

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

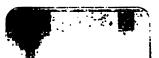
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

THE 200, 23, 15 1



HARVARD COLLEGE LIBRARY





ABARELEK-CAZAREV

ДЖЕРАШЪ

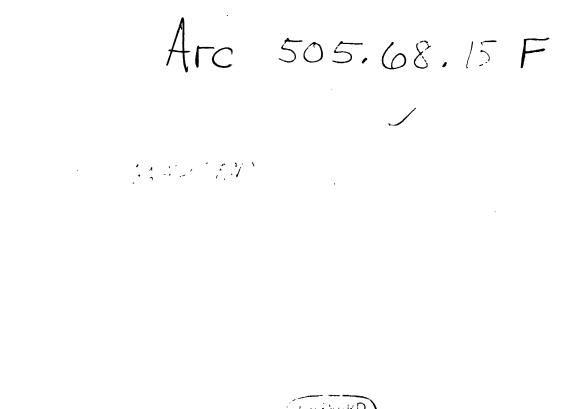
(GERASA).

АРХЕОЛОГИЧЕСКОЕ ИЗСЛЪДОВАНІЕ

Князя С. Абамелекъ-Лазарева.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ. — 1897.







Типографія Е. Евдокимова. Троицкая улица, № 18.



Оглавленіе.

.

ГЛАВА І.—Путешествіе отъ Іерусалима въ Джерашъ.—Памятники Джераша.	стр. 1—10.
ГЛАВА II.—Историческія св'єд'єнія о Джераш'є: Отождествленіе Джераша съ Герасой.—Условія м'єстоположенія Джераша.—Израильское владыче- ство: Рамоюъ-Галаадъ.—Основаніе македонской колоніи Герасы.— Эпоха Селевкидовъ, царства Арабскаго и Маккавеевъ.—Эпоха Рим- скаго владычества.—Гераса въ средніе в'єка.	11—29.
ГЛАВА III.—Надписи изъ Джераша: Языческія посвященія богамъ (nn ⁰ 1, 2).— Надписи въ честь римскихъ императоровъ и правителей провинцій (nn ⁰ 3, 4, 5, 6, 7).—Надгробная языческая надпись (n ⁰ 8). — Христіан- скія надписи (nn ⁰ 9, 10, 11).	30—50.
 ГЛАВА IV.—Надгробныя надписи на шести барельефахъ изъ Пальмиры.	51—53.
БИБЛІОГРАФІЯ: Списокъ описаній памятниковъ Джераша	54—56 .

Digitized by Google

.

•



ДЖЕРАШЪ

(GERASA).

Digitized by Google

•

Digitized by Google

Списокъ рисунковъ.

· · .

1. Въ текстъ.

	CTP.
Наши походныя палатки	I
Развалины воротъ въ Джерашѣ	11
База съ надписью n° 3 изъ Джераша	30
Надгробный барельефъ n° 5 изъ Пальмиры.	51
Шейхи бедуиновъ.	54

2. Въ таблицахъ.

	ТАБЛ.		
Видъ съ колоннъ главнаго храма	I		
Развалины малаго храма и видъ на съверо-востокъ отъ него	11		
" " " " " на с ъ веръ отъ него	111		
Малый храмъ съ съверо-востока	IV		
Южный театръ: сцена.	v		
" " с тве рный уголъ	VI		
" "ЮГО-ВОСТОЧНАЯ ЧАСТЬ	VII		
Съверный театръ съ съверо-востока.	VIII		
Пропилеи передъ главнымъ храмомъ: съ востока.	IX		
, , , , , съ сѣвера	X		
Развалины термъ	XI		
6 Видовъ развалинъ Джераша:	XII		
Малый храмъ съ южной стороны.—Общій видъ южнаго театра и ма- лаго храма.— Главная колоннада.—Главный храмъ.—Юго-восточная сѣвернаго театра.—Развалины термъ.			
Планъ Джераша по Рею (Rey)	XIII XIV		
Надпись n° 6.—Надпись n° 11.—База съ надписью n° 5.—База съ над- писью n° 4.—Часть надписи n° 9.—Часть надписи n° 10.			
Копін надписей п° 9 и п° 10	XV		
Надгробные барельефы изъ Пальниры n° 1, n° 2, n° 3, n° 4, n° 6°, n° 6°.			
Голова ираморной статуи изъ Пальмиры: 1—en face, 2—въ профиль	XVII		

Digitized by Google

. .

•

Digitized by Google

Digitized by Google

•

.

.

.





Наши походныя палатки въ Іерусалимъ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

20 февраля 1895 я прибылъ изъ Египта въ Яффу, гдѣ былъ уже раньше, тоже въ февралъ, въ 1882 году. Какъ и тогда, главною моею цълью была поъздка по мало посѣщаемымъ мѣстностямъ Палестины и Сиріи и обозрѣніе чудныхъ развалинъ нынѣ мертвыхъ городовъ. Мнѣ хотѣлось посѣтить развалины Джераша и Петры Аравійской, которыя вмѣстѣ съ Пальмирою и Баальбекомъ составляють самые величественные памятники греко-римской культуры на Востокѣ. Когда среди пустыни, послѣ рѣдкой встрѣчи бѣдныхъ кочевниковъ бедуиновъ, ведущихъ ту же жизнь, какую вели ихъ предки во времена Авраама, увидишь чудные памятники зодчества, поражающіе своими размѣрами, когда прочтешь высѣченныя на нихъ надписи, повѣствующія объ учрежденіяхъ и строѣ, навязанныхъ этимъ отдаленнымъ странамъ Римомъ, тогда воочію убѣдишься въ могуществѣ римскихъ цезарей и въ еще большей силѣ греческой культуры. Конечно, въ этихъ почти сказочныхъ по своему отдаленію отъ метрополіи провинціяхъ, Набатеѣ, Итуреѣ, Аравіи и пр., нельзя встрѣтить памятниковъ, которые можно было бы сравнить съ эллинскими лучшаго времени; но Нальмирскій храмъ Солнца не уступить Колизею, Баальбекскіе храмы — Авинскому храму Зевса Олимпійскаго, построенному Адріаномъ, Джерашскій храмъ Солнца и колоннада-памятникамъ, воздвигавшимся во второмъ и третьемъ вѣкѣ нашей эры въ главныхъ городахъ Италіи и Греціи.

За исключеніемъ Баальбека, расположеннаго въ богатѣйшей долинѣ Келе-Сиріи, окаймленной двумя цѣпями Ливана и Антиливана, и посѣщаемаго ежегодно сотнями туристовъ, остальныя мѣста древнихъ развалинъ, Пальмира, Петра и до послѣдняго года Джерашъ, были мало доступны по трудности длинныхъ переходовъ въ пустынѣ, къ тому же не безопасныхъ вслѣдствіе вѣчныхъ междоусобій среди бедуинскихъ племенъ и постоянно враждебныхъ отношеній бедуиновъ къ турецкому правительству. То, что я писалъ о Пальмирѣ 12 лѣтъ тому назадъ ¹), справедливо и теперь: иногда проходитъ сряду нѣсколько лѣтъ, въ теченіе которыхъ ни одинъ европеецъ не рѣшается превозмочь трудностей подобныхъ путешествій.

Можно переименовать немногихъ европейцевъ, посѣтившихъ Петру. Къ сожалѣнію, мнѣ не удалось попасть въ ихъ число, ибо какъ разъ въ прошломъ году произошли столкновенія между бедуинами и турками около Петры и бедуинскіе шейхи, которые должны были насъ сопровождать, давали весьма уклончивыя завѣренія о возможности быть въ Петрѣ и вернуться оттуда. Могло легко случиться, что на полпути они потребовали бы нашего возвращенія; къ тому же холодъ и постоянный дождь въ Іерусалимѣ заставили меня отказаться на этотъ разъ отъ поѣздки въ Петру, и мнѣ удалось посѣтить лишь Джерашъ.

Въ настоящее время путь къ нему сталъ весьма удобенъ. Съ 1895-го года отъ Бейрута до Дамаска—9часовъ взды по живописной желвзной дорогв, паровозы которой помощью зубчатыхъ колесъ перебираются черезъ Ливанъ и Антиливанъ; затвъть еще шесть часовъ желвзнодорожной взды (100 версть) изъ Дамаска прямо на югъ до Мзериба, перваго городка Хаурана—области, лежащей на востокъ отъ Мзериба. Отъ него до Джераша всего восемь часовъ взды верхомъ. Если въ Хауранъ нътъ войны, и если друзы въ миръ съ черкесами, поселенными турецкою властью въ Джерашъ, тогда въ одну недълю можно изъ Бейрута совершить интереснъйшую поъздку въ Джерашъ и обратно, проведя лишь два дня верхомъ. Въроятно не далекъ день, когда проложатъ колесную дорогу отъ Мзериба до Джераша: работы потребовались бы лишь въ двухъ-трехъ мъстахъ; и тогда всякій путешественникъ, бывающій въ Дамаскъ, счелъ бы обязанностью побывать въ Джерашъ, и Джерашъ сталъ бы столь же извъстнымъ, какъ и Баальбекъ.

Въ Яффѣ мало что измѣнилось за 13 лѣтъ, только нѣмецкій элементъ замѣтно усилился за это время, и нѣмецкія колоніи расплодились вокругъ Яффы. Одно бельгійское общество возымѣло мысль, несчастную для себя, но весьма счастливую для путешественниковъ и паломниковъ, построить узкоколейную желѣзную дорогу между Яффою и Іерусалимомъ. Въ пять часовъ, любуясь на яркіе весенніе цвѣты, на сѣрыя скалы и на свѣже вспаханную красную почву Іудеи, достигаешь священнаго града, не измѣнившагося ничуть въ чертѣ своихъ средневѣковыхъ стѣнъ. Только цѣлымъ

¹) Смотри мое сочинение: "Пальмира". СПБ. 1884 г., стр. 7-я.

поясомъ охватываетъ живописныя укрѣпленія полоса уродливыхъ современныхъ европейскихъ домовъ и лавокъ, губя видъ и мѣстами совсѣмъ закрывая дивныя башни и стѣны. Къ счастью, крутые склоны Іосафатовой долины помѣшали порчѣ вида съ этой стороны, и также живописно лѣпятся по обрыву городскія стѣны, тотъ же чудный видъ открывается на площадь Омаровой мечети съ ея портиками и древними кипарисами. Если же, стоя подъ ихъ тѣнью, глядѣть на Геесиманье и на гробницы пророковъ, то виднѣется вдали, въ Геесиманскомъ саду, русская церковь, хотя и красивая, но по своему новорусскому стилю мало соотвѣтствующая мѣстности и связаннымъ съ нею воспоминаніямъ. Еще менѣе гармонируетъ съ мѣстностью высящаяся на вершинѣ Елеонской горы русская колокольня, страннаго и пренекрасиваго вида: хотѣли придать ей форму обелиска громадныхъ размѣровъ, но далеко не достигли этого.

1-го марта погода улучшилась, и мы отправились съ моимъ спутникомъ, Петромъ Николаевичемъ Семеновымъ, къ Іерихону по вновь проложенной колесной дорогѣ. Два бедуина съ копьями громадной длины сопровождали насъ. Если бы мы себя не ввѣрили ихъ охранѣ, то по всей вѣроятности они же насъ бы и ограбили. Въ этомъ отношеніи ничего не измѣнилось въ 13 лѣтъ. Іерихонская долина, какъ извѣстно, одно изъ самыхъ низменныхъ мѣстъ земного шара (на 400 метровъ ниже уровня океана). Вслѣдствіе этого климатъ здѣсь очень жаркій. Мы рѣшили не ѣхать въ Петру, а ограничиться поѣздкой по Заіорданью отъ Іерихона на сѣверъ. На слѣдующій день переѣхали мы черезъ Іорданъ по новому мосту, жалкой деревянной пародіи желѣзнодорожныхъ мостовъ американской системы, и столь плохо построенному, что каждую минуту ожидаешь невольнаго купанья въ мутныхъ водахъ несущагося подъ мостомъ Іордана, при чемъ вслѣдствіе глубины и быстроты рѣки едва-ли была бы возможность спастись. Берега Іордана густо поросли кустарникомъ олеандра, но долина его представляетъ безплодную пустыню.

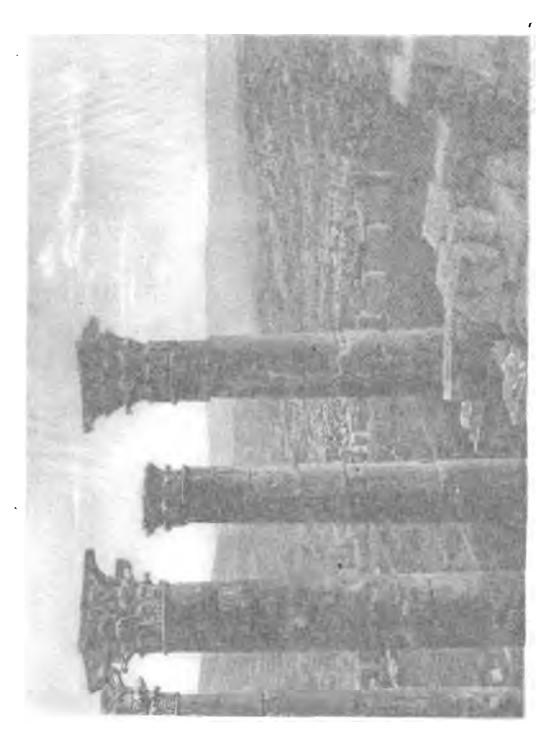
На то, чтобы пересѣчь душную долину Іордана съ нескончаемыми ея песчаными буграми и рвами, потребовалось не менѣе пяти часовъ. Среди живописнаго маленькаго ущелья, со свѣжею зеленью кустовъ, среди красныхъ цвѣтовъ дикаго мака и прелестныхъ ирисовъ, которыхъ мы видѣли до пяти видовъ, дѣлаемъ мы привалъ. Бедуинскій шейхъ, сопровождавшій насъ, подымается по склону горы къ неглубокой пещерѣ и ложится вздремнуть въ ея прохладѣ,—сырости, сказали бы мы, путешественники, вѣчно думающіе о лихорадкахъ. Послѣ завтрака и часоваго отдыха снова въ сѣдло. Четыре слишкомъ часа пришлось нашимъ арабскимъ полукровкамъ карабкаться на предгорья Заіорданья, направляясь къ нашей предположенной ночевкѣ, къ Эсъ-Сальту.

Не задолго до захода солнца оборачиваемся назадъ и видимъ грандіозное зрѣлище. Далеко на горизонтѣ лазурь Мертваго моря, съ окаймляющими его мрачными, темными, скалистыми обрывами горъ. У нашихъ ногъ страшно глубоко извивается долина Іордана, кое-гдѣ сверкающаго посреди нея. А между Іорданомъ и нами цѣлое море холмовъ. Но нельзя долго останавливаться: ночь приближается, въ ущельяхъ свѣжо; вотъ набѣжала тучка, пошелъ дождь и въ нѣсколько минуть освѣжилъ воздухъ, растворилъ въ немъ ароматы всѣхъ цвѣтовъ; но подымается вѣтеръ, становится почти что холодно, и нашъ драгоманъ Мельхемъ Уарди объявляетъ, что ночью по скользкимъ камнямъ ѣхать нельзя. Такимъ образомъ пришлось остановиться на гребнѣ горы надъ самымъ Эсъ-Сальтомъ. Сразу стемнѣло, огни Эсъ-Сальта загорѣлись массою точекъ въ лощинѣ. Покорившись драгоману и закутавшись въ плащи, подъ мелкимъ дождемъ сидимъ и смотримъ на приготовленія къ ночлегу. Тотчасъ зажглась походная плита, а пока обѣдъ или ужинъ готовился, выросли наши палатки съ полною обстановкою. Часъ, минута въ минуту, послѣ того, какъ мы сошли съ коней, мы сидѣли въ нашей столовой палаткѣ за столомъ, сервированнымъ, какъ въ хорошей гостинницѣ Европы. Кому не страшны длинные переходы верхомъ или возможныя нападенія разбойниковъ, тотъ не долженъ бояться лишеній на Востокѣ. При извѣстныхъ тратахъ среди пустыни подъ палаткюю его окружаетъ полный европейскій комфорть, благодаря необыкновенной ловкости и дрессировкѣ сирійскихъ драгомановъ¹).

Рано утромъ наши палатки такъ же скоро вмѣстѣ съ полною обстановкою скрылись во вьюкахъ нашихъ муловъ и мы, проѣхавъ черезъ живописно расположенный по скатамъ двухъ сходящихся овраговъ Эсъ-Сальтъ, поѣхали къ сѣверовостоку, къ Джерашу, гдѣ расчитывали ночевать. Но нашъ шейхъ все удалялся къ востоку, несмотря на всѣ наши указанія на карту. Въ утѣшеніе онъ показывалъ вдали на бѣлыя пятна развалинъ Джераша и заставилъ насъ перевалить черезъ нѣсколько грядъ холмовъ, проѣхать мимо нѣсколькихъ кочевокъ бедуиновъ и на обрывѣ одного изъ холмовъ, проѣхать мимо нѣсколькихъ кочевокъ бедуиновъ и на обрывѣ одного изъ холмовъ объявилъ, что мы проѣхали половину нашего дневнаго пути, но что ночевать сегодня въ Джерашѣ немыслимо. Хотя мы и не повѣрили этой мало утѣшительной вѣсти, всеже намъ оставалось только сдѣлать въ этомъ мѣстѣ дневной привалъ и, пользуясь защитою холма отъ сильно дувшаго вѣтра, любоваться долиною, въ которой виднѣлись черныя палатки кочевокъ бедуиновъ и ихъ стада. Въ Заіорданьѣ при каждой встрѣчѣ надо быть на сторожѣ и держать на готовѣ оружiе, потому неожиданное удлиненіе пути и близость бедуиновъ не особенно пріятны.

Воть изъ за обрыва показывается голова одного верблюда, затѣмъ другой, и мы видимъ цѣлую вереницу ихъ, съ трудомъ взбирающихся по скату оврага. Каждый изъ верблюдовъ несетъ по одному базальтовому жернову на горбѣ. Такіе жернова дѣлаются въ Хауранѣ и оттуда отправляются въ разныя мѣста. Это оригинальное зрѣлище нѣсколько уменьшаетъ наше неудовольствіе. Снова мы верхомъ и, спустившись съ холма, бодро ѣдемъ мимо кочевокъ вполнѣ мирныхъ бедуиновъ, затѣмъ проѣзжаемъ нѣсколько дольменовъ, остатковъ каменнаго вѣка, мало, при-

¹) Нашъ драгоманъ Мельхемъ Уарди изъ Бейрута—одинъ изъ лучшихъ драгомановъ Востока и его походная обстановка значительно роскошнѣе обстановки, предоставляемой путешественникамъ домомъ Кукъ и К⁰.





.

с. ч. ч. ніскотько мануть осьіляння воздухт.
с. ноді частоя відтерь, стал о віся почно дія областався, чло почно го слоднялься, одо с осталогись, чло почно го слоднялься, одо с осталогиська на необлі гора, посл с. ч. с. акъ въ позиці, водь меличана для сучасава акъ въ позиці, водь меличана для сучаката какъ въ позиці, водь меличана для сучаката и наши ислатьи съ польськаї та сла с с мы сощин съ коней, мы сидіали въ толь с анчыма, какъ въ хоронней гостинниці. Еслова все у чья или возможных нападеція разбойнач й на Влатогі. При навістився тратаху среди с в са полный свронейсній комфорть, благодаря с.с. с. црійскахъ драгомановъ́).

> же скоро вмёсть съ полною обстановаюю и мы, щос! магь черезь живовшено располоещато: ь Эсъ-Сальть, побхали къ скветотоле не стать. По нашъ шейхь все уладался и указал, на карту. Въ утъщеніе ость неклазсаннь ісс слега и заставилъ насъ персвалить черет с ста ма со съсколькихъ кочевокъ белунновъ а то смоларобхала половину нашего диева ас слеб. Кемыслимо, Хотя мы и не нов^уря, щ намъ остакалосъ только сдълать въ стомъ защитою хо има отъ сильно дувшаго въгра. "лись чесот с падатки кочевонъ бедунновъ съдой ост, с вадо быть на сторокъ и лержать слое у с нути и близость бедунновъ не

> > спого верблюда, зат'ять другой, и
> > въбирающихся по скату отразов,
> > възальтовому жернову на горб'я. Такае
> > слеются въ разныя м'яста. Это оригомеудовольствіе. Снова мы верхоу з чевокъ виоли'я мирныхъ бедунност.
> > стаовъ каменнаго в'яса, мало. ну с-

чань ись лучшчхъ драгомановъ Востода с Послоставляемой путещественных мъдозе



Digitized by Google



знаюсь, интересующихъ меня. Бдемъ, ѣдемъ, все какъ будто не подвигаемся, а между тѣмъ солнце все ближе къ закату. Шейкъ объявляетъ, что не далеко до Вади-Зерки, долины притока Іордана, называвшагося въ древности Іавокомъ, раздѣлявшаго библейскую страну Гилеадъ на двѣ части. И теперь еще часть горъ, которыя мы пересѣкли, называется бедуинами Джебель-Джиладъ. Памятенъ мнѣ будетъ безгоненный спускъ къ рѣнкѣ Зеркѣ Темно, конели утомлены двѣнадиаты.

которыя мы пересѣкли, называется бедуинами Джебель-Джиладъ. Памятенъ мнѣ будеть безконечный спускъ къ рѣчкѣ Зеркѣ. Темно, лошади утомлены двѣнадцатичасовымъ переходомъ, спотыкаются, мы ихъ ведемъ въ поводу; вѣтеръ порывистый, тучи набѣгаютъ, ничего впереди не видно, и никакого жилья намъ не обѣщаетъ шейхъ: другими словами-полная неизвѣстность, гдѣ мы будемъ ночевать. По мѣрѣ того, какъ мы спускаемся къ рѣчкѣ Зеркѣ, становится темнѣе; мы слышимъ шумъ ея волнъ; еще нѣсколько минуть и на полянѣ, покрытой сочною травою, большою рѣдкостью на Востокѣ, разбиваютъ наши палатки. Къ счастью онѣ уже готовы, теплый дождь начинаеть по нимъ накрапывать. Живо кончаемъ мы ужинъ и ложимся спать. Послѣ такихъ переходовъ спится хорошо. Утромъ яркое солнце, вътра нътъ; съ недоумъніемъ выглядываемъ изъ палатки, ищемъ потока Зерки, сильно шумящаго, и нашимъ удивленнымъ взорамъ представляется картина, которую нельзя было разгадать въ темнотѣ вчерашняго вечера: узкая долина, поросшая олеандрами въ полномъ цвѣту, съ величественными, крутыми, покрытыми густымъ лѣсомъ откосами горъ; въ нѣсколькихъ шагахъ небольшое, повидимому средневѣковое укрѣпленіе. Сгорая нетерпѣніемъ увидѣть Джерашъ, садимся на коней и, перебхавъ ръчку въ бродъ, начинаемъ подыматься на крутые склоны горъ. По мъръ того, какъ подымаемся, панорама на долину Зерки расширяется, становится все грандіознѣе, но не теряетъ своей прелести. Слишкомъ три часа пришлось намъ ѣхать до Джераша; погода испортилась, поднялся сильный вѣтеръ, пошелъдождь, къ счастью часто на нѣкоторое время перестававшій.

Моему спутнику П. Н. Семенову, нѣсколько отставшему отъ меня, посчастливилось близко видѣть водящуюся въ Сиріи рысь. Онъ разставлялъ фотографическій аппаратъ, чтобы снять при въѣздѣ Джерашъ издали, и въ нѣсколькихъ шагахъ въ травѣ увидѣлъ два уха и два свѣтящихся глаза этого звѣря, пробиравшагося къ нему безъ всякаго страха. Онъ успѣлъ разсмотрѣть его отлично, и, когда вспомнилъ о револьверѣ и сдѣлалъ движеніе, чтобы выстрѣлить въ испуганнаго звѣря, тотъ быстрыми скачками убѣжалъ въ горы. Два пущенныхъ въ догонку звѣря выстрѣла, слышанныхъ имъ, вѣроятно, впервые, были уже безуспѣшны.

Развалины Джераша расположены преимущественно на лѣвомъ берегу ручья Кервана, притока Зерки, а напротивъ нихъ на правомъ берегу находится поселокъ черкесовъ. Долина Кервана называется теперь Вади-едъ-Деръ. Подъѣзжая по ея скатамъ къ Джерашу, по мѣрѣ приближенія къ нему все чаще встрѣчаемъ поля, воздѣланныя черкесами. Первый изъ памятниковъ Джераша, видный издали, этотріумфальныя ворота съ тремя арками. Не доѣзжая до нихъ, видно много раскиданныхъ пустыхъ теперь саркофаговъ и обломковъ могильныхъ памятниковъ, сдѣланныхъ изъ сѣраго камня, довольно скудно украшенныхъ орнаментами. Тріумфальныя ворота не особенно хорошо сохранились. Они сдѣланы, какъ и всѣ прочіе памятники Джераша, изъ свѣтложелтаго известняка, напоминающаго пальмирскій. По прилагаемому плану (табл. XIII) легко видѣть расположеніе памятниковъ, а по видамъ, снятымъ моимъ спутникомъ, П. Н. Семеновымъ, можно судить о красотѣ развалинъ. Здѣсь нѣтъ такихъ грандіозныхъ зданій, какъ Пальмирскій храмъ Солнца, имѣющій версту въ окружности, или такихъ громадныхъ колоннъ, какъ въ Пальмирѣ и Баальбекѣ, гдѣ масса колоннъ отъ 15 до 19 метровъ высоты, тогда какъ здѣсь самыя высокія колонны большаго храма достигають лишь 12 метровъ, но общее впечатлѣніе все-таки грандіозное, между прочимъ и по живописности мѣстности. Надо Джерашу въ этомъ отношеніи отдать предпочтеніе передъ Пальмирою, расположенною на равнинѣ.

Для изданія я избралъ изъ всѣхъ видовъ, снятыхъ моимъ спутникомъ, тѣ, подобные которымъ не встрѣчаются въ изданіяхъ путешественниковъ, раньше насъ посѣтившихъ Джерашъ. Взглянувъ на №№ 2 и 3 таблицъ видовъ (исполненныхъ геліогравюрою Дюжарденомъ въ Парижѣ съ фотографическихъ снимковъ моего спутника), мы видимъ развалины съ юго-запада и юга; № 1 снять съ верхнихъ колоннъ развалинъ большаго сѣвернаго храма и изображаетъ развалины съ сѣвера на югь, гдѣ вдали виднѣется тріумфальная тройная арка. Видъ № 2 снять впервые, и я его избралъ, какъ показывающій заднюю, юго-западную стѣну южнаго храма и его положеніе, господствующее надъ всѣмъ Джерашемъ. № 4 представляеть видь малаго храма съ сѣверо-востока, со стороны круглаго портика. Прямо подъ южнымъ храмомъ находится знаменитый периболъ-круглый портикъ, лучше всего видный на № 5, изображающемъ, какъ и № 6, остатки сцены большаго театра А. Лѣвая сторона сцены (на № 6), тамъ, гдѣ видны три колонны, изъ которыхъ двѣ связаны архитравомъ, значительно пострадала за послѣднія сорокъ лѣть. Судя по снимкамъ герцога де-Льюня ¹), въ его время и колоннъ было больше, и надъ ними возвышалась стѣна, отъ коей теперь сохранилось лишь нѣсколько камней. Виды 7-й и 8-й позволяють сравнить размѣры и планъ двухъ театровь, большаго А (№ 7) и малаго Б (№ 8). № 9 (снятый сь востока) и № 10 (съ сѣверозапада) показывають двѣ стороны пропилей, или лучше входныхъ вороть въ ограду большаго (сѣвернаго) храма, такъ называемаго храма Солнца. На видахъ десятомъ, седьмомъ и пятомъ на дальнемъ планѣ картины виденъ современный Джерашъ, коего всѣ дома построены възначительной мѣрѣ изъ обломковъ древняго. 11-й видъ изображаетъ большое зданіе, вѣроятно бывшее термами, т. е. банями, отмѣченными на планѣ буквою А: небрежно сложенные камни указывають нато, что эти термы были однимъ изъ позднъйшихъ зданій Джераша. Версты съ три къ сѣверу отъ Джераша есть еще прелестное зданьи-

¹) Duc de Luynes. Voyage d'exploration à la mer Morte à Petra et sur la rive gauche du Jourdain (Atlas pl. 50).

це, украшенное колоннами, около одного источника. Въ виду нѣсколькихъ подробныхъ описаній развалинъ Джераша ¹) считаю излишнимъ описывать ихъ вновь.

Пріѣхавъ въ Джерашъ, мы остановились, благодаря полученному нами фирману Порты, у мудира, черкеса, по имени Хамди-бея, который начальствуетъ надъ своими единоплеменниками, переселенными сюда изъ съвернаго Кавказа изъ округа Нальчика льть 18 тому назадъ. Къ намъ, какъ къ русскимъ, онъ и прочіе черкесы относились весьма дружелюбно, часто поминали, что на Кавказѣ имъ жилось лучше, и сожалѣли, что переселились. Ихъ всего 800 душъ. Часто имъ приходится сталкиваться съ бедуинами и друзами. Какіе нравы въ этихъ странахъ, видно изъ слѣдующаго. Недавно, зимою 1895 года, друзы обидѣли черкесовъ, именно-убили безъ взякой причины черкешенку: замѣтивъ, что она беременна, они ей распороли животъ. Черкесы отправились мстить друзамъ, убили у нихъ 200 человѣкъ и сами потеряли 50. Хотя, быть можеть, есть нѣкоторое преувеличеніе въ сообщенныхъ мнѣ цифрахъ, однако несомнѣнно, что турецкому войску пришлось разнимать разсвирѣпѣвшихъ сосѣдей и водворить каждаго на родинъ, тогда только непріязненныя дъйствія кончились. Черкесы построили себѣ недурные домики и занимаются хлѣбопашествомъ, которое, благодаря обилію воды и хорошей почвѣ, даеть имъ пропитаніе. Я съ мудиромъ **ѣздилъ по окрестностямъ и помню, что онъ направилъ меня прямо по полю** ярко-зеленаго жирнаго, уже выколосившагося ячменя. Было это 4-го марта. На мое замѣчаніе, что мы топчемъ хлѣбъ, онъ сказалъ, что это ничего. Я думалъ, что это поле его подчиненныхъ, но оказалось, что это его собственное поле. Это мнж напомнило русское отношение къ посѣвамъ.

Осмотрѣвъ развалины, я началъ разспрашивать мудира о надписяхъ и послѣ многихъ объясненій мнѣ удалось найти ихъ до 20-ти. Нѣкоторыя пришлось фотографировать внутри зданій при вспышкѣ магнія, другія, хотя и съ обведенными мѣломъ буквами, весьма плохо поддавались съемкѣ. Надлежащей для эстампажей бумаги оказалось у меня слишкомъ мало, и потому вообще эстампажи мои оказались плохими, но передѣлывать ихъ вновь нечѣмъ было. Быть можеть, другіе путешественники, наплывъ которыхъ надо ожидать по окончаніи возстанія друзовъ, переснимутъ ихъ. Я раньше упоминалъ, что теперь всего 16 часовъ ѣзды по желѣзной дорогѣ отъ Бейрута до Мзериба, а оттуда 9 часовъ верхомъ до Джераша. Отъ Джераша до Мзериба дорога ничего не представляетъ интереснаго, кромѣ одного ущелья недалеко отъ Джераша и въ немъ одного большаго и красиваго дуба, которому приписываютъ чудотворное дѣйствіе на болѣзни, почему онъ и уцѣлѣлъ отъ повальнаго истребленія ему подобныхъ черкесами.

Зданія Джераша, представляющія наибольшій интересь, это—большой театръ для 5000 человѣкъ, съ прекрасно сохранившимися рядами для зрителей; циркъ, находящійся у тріумфальной арки, въ которомъ, вѣроятно, давались примѣрныя

¹⁾ Смотри приложенную въ концъ библіографію о Джерашъ.

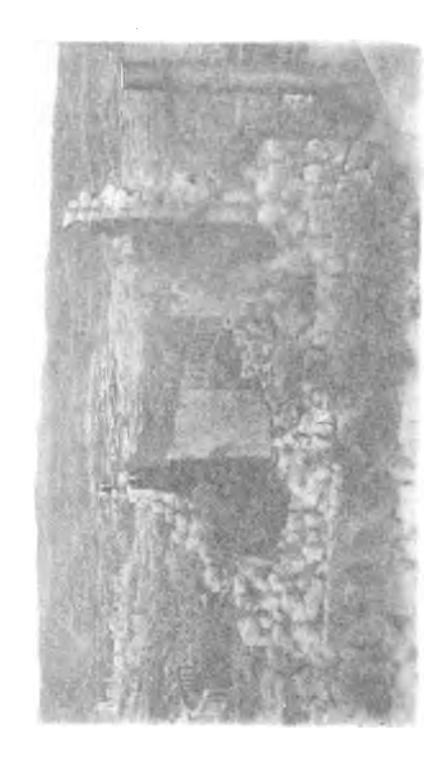
морскія битвы, принадлежащій слѣдовательно къчислу такъ называемыхъ навмахій: объ этомъ его назначеніи свидѣтельствуютъ многочисленные каналы, подводившіе къ цирку воду; затѣмъ большой храмъ, обыкновенно называемый храмомъ Солнца, превосходно построенный и съ колоннами, украшенными чудными капителями, напоминающими пальмирскіе памятники. Входныя его ворота (см. виды 9-й и 10-й), ведшія въ ограду храма, также прекрасны. Позднѣйшая по времени, стилю и работѣ большая колоннада сильно уступаетъ колоннамъ храма Солнца по красотѣ и размѣрамъ. Нельзя отказать въ величіи и красотѣ периболу, отъ котораго сохранилось 58 колоннъ; въ немъ, быть можетъ, помѣщался форумъ, и можно думать, что здѣсь былъ центръ города. Отъ форума начиналась большая колоннада, тутъ же былъ, возвышаясь надъ нимъ, большой театръ и южный храмъ.

Какъ въ Пальмирѣ, такъ и здѣсь, большая колоннада, отъ которой сохранилось здѣсь до 100 колоннъ, а въ Пальмирѣ до 800, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ выше, чѣмъ въ другихъ. На мѣстахъ пересѣченія съ другими колоннадами находятся по четыре большихъ базы (тетрапилоны), назначеніе которыхъ, вѣроятно, было поддерживать куполъ надъ скрещеніемъ дорогъ или просто украшать перекрестки улицъ.

По всей въроятности, частные дома въ древности такъ же, какъ и теперь на Востокъ, были небольшіе; большинство изъ нихъ были сложены изъ глины и потому не дошли до насъ. Мъстные богачи не украшали своихъ домовъ: ихъ средства часто добровольно, а еще чаще почти что по принужденію, шли на постройку общественныхъ зданій, храмовъ, фонтановъ, статуй и пр., которыми они украшали родные города. Общественныя зданія и храмы, построенные прочно изъ дорогихъ строительныхъ матеріаловъ, лучше устояли отъ разрушительнаго вліянія стихій и людей. Сирія періодически подвергается дѣйствіямъ землетрясеній и исторія сохранила память о самыхъ сильныхъ изъ нихъ. Таковыхъ было шесть оть IV-го до VIII-го вѣка. Кромѣ того, конечно, были послѣ и другія. Портикъ южнаго храма, по всей въроятности, повергнуть на землю однимъ изъ нихъ (см. видъ № 4). Но помимо землетрясеній часто и войны превращали цвѣтущіе города въ груды развалинъ; а еще разрушительнъе стихій дъйствоваль на памятники древности медленная порча ихъ. Ими пользовались послѣдующія поколѣнія какъ готовымъ матеріаломъ для воздвигавшихся вновь построекъ, и чѣмъ гуще было населеніе, чѣмъ выше культура, чѣмъ лучше и роскошнѣе памятники позднѣйшихъ временъ, тѣмъ опасность разрушенія становилась больше для памятниковъ древности ¹).

Всѣмъ извѣстно, что Римскій Колизей до постройки дворца Барберини былъ почти что цѣлымъ; также и Септизоній и масса другихъ памятниковъ императорскихъ временъ исчезли такимъ образомъ, что ихъ матеріалы были употреблены на постройку дворцовъ и зданій папскаго Рима. Все, что было хорошаго въ развали-

¹⁾ См. мое сочинение: "Пальмира", стр. 35.





морскія битвы, принадлежащій	5, 101, 11, 11, 11,	5 16 a. i
объ этомъ его назначении сву	March 1	Maria C.
къ цирку воду; затѣмъ боли	$\mathbf{X}_{1}^{1} \in \mathbb{C}^{n}$	1441 C 11 C 1 C 1
превосходно построенный и на	10 T +	· DR-EDERTH
минающими пальмирскіе ч		es a nopora e s
въ ограду храма, также и	:. Но. с. с. с.	de Bleisti
колоннада сильно усту	анамъ х 👘 т	Vielan Reality
отказать въ величіи	периболу,	$(Y_{i})_{i\in \mathbb{N}} = (Y_{i})_{i\in \mathbb{N}} = (Y_{i})_{i\in \mathbb{N}}$
немъ, быть можетъ	diologue.	• • • • • • • • • • • •
города. Отъ фору	Gostalling 1	
нимъ, большой	E TIME.	

Какъ въ 7 здѣсь до 100 чѣмъ въ дгара съ деуч четыре болого селение с рака. живать у съ селение с рака.

		1
	II sevil algebraication thermal- from	 Faktor
Boer	ral base where for inder	1. 1 97 (
пот	er a amore mer. Mitermae	.
er	will serve increasion, a cille will	2011 C. 19
e	day to me or the aganifi, xpanore	·····
у	s fonteenses	1
Ł	second Matchestation	
B	service networks networks	1.30 ^a
Ľ	A CONTRACTOR CONTRACTOR	. i
0	is a structure Report.	
H	r the Postpon more s	
F	to the server achitempsheets a	1. (d. 2011) - 1. (c. 1.)
F	states and the states of the second second	Met CHINI
Į	version as not to axe. How we	· 510 B. 16 (
I	 March 1997 (1997) BOR (BRODUCT) 	$(24) = (0, \dots, \infty) = (1, \dots, \infty)$
I	Contraction (Contraction)	

вырад нейменалови и соядыно условова
 что Римсий Колисссионовость салов
 что Римсий Колисссионовость салов
 соли Селиновой условение до находоми.
 выд с такумь образомы, по имы матеріал условость
 по дий нателяно. Рама, Бел. что Тако условость до

· · ·

at could be a second state (* 1995)

]

]

¢

· ·

Digitized by Google



Digitized by Google



нахъ Кароагена, было взято для построекъ генуэзскихъ дворцовъ. Но гдѣ страна опустыла по той или другой причины, тамъ памятники отдаленныйшей старины сохранились лучше всего. Величественные Пэстумскіе храмы одиноко возвышаются среди пустынной Пэстумской равнины. Тоже мы видимъ въ Агригентъ. Чудесные мраморы Авинъ, зданія Акрополя и такъ называемый Өезейонъ, только потому сохранились, что многія столѣтія Авины почти не существовали. Напротивь, тамъ, гдѣ жизнь и культура не прекращались, тамъ люди ничего не пощадили. Гдѣ памятники древняго Неаполя, Коринеа, Константинополя ¹), Смирны и столькихъ великолѣпныхъ городовъ? Ихъ чудные мраморы либо взяты для новыхъ построекъ, либо превращены въ известь. Много говорять о гуннахъ и вандалахъ, повторяютъ поговорку «quod non Barbari, Barberini fecerunt», а между тѣмъ разрушеніе намятниковъ старины и теперь непрерывно продолжается вездѣ, гдѣ только они есть. Понятны такіе поступки, гдѣ царствуеть мракъ и невѣжество. Но сколько памятниковь погибло отъ такъ называемыхъ реставрацій, сколько другихъ погублены раскопками и приведениемъ ихъ въ такъ называемый порядокъ, напоминающий извѣстную фразу: «ubi solitudinem faciunt, pacem appellant». На глазахъ всего цивилизованнаго міра въ Египтѣ идеть возмутительное разрушеніе памятниковъ, уцѣлѣвшихъ оть почти сказочныхъ по своему отдалению временъ. И если съ негодованиемъ говорять о разрушенияхъ, въ общемъ ничтожныхъ, производимыхъ невѣжественными путешественниками и алчными феллахами, то никто не обращаетъ вниманія на то, какимъ образомъ очищають древніе египетскіе храмы гг. де-Морганъ, Навилъ и др.: всѣ упавшія архитектурныя части и обломки стѣнъ, потолковь, колоннъ безжалостно раздробляются въ мелкіе куски и вывозятся изъ зданій въ огромныя горы или отвалы. Такая участь постигла храмы Луксорскій, Дейрь-ель-Бахари, Комъ-Омбосъ и др. Современные вандалы вѣроятно хотятъ подражать незабвенному поклоннику древностей Маріетту, который очистилъ оть песку и мусора вполнѣ уцѣлѣвшіе храмы въ Эдфу и Дендерахѣ: получились тоже чистыя пустыя залы и дворы; но рука Маріетта не тронула ни одного обломка зданія. Тоть же де-Морганъ. въ погонћ за тѣми чудными драгоцѣнностями, которыя ему удалось найти въ царскихъ гробницахъ XII-й династіи, для того, чтобы немедленно открыть тяжелые базальтовые или гранитные саркофаги приказываеть крышки ихъ раздроблять въ куски. Я быль очевидцемь этихь пріемовь, заимствованныхъ главнымъ директоромъ «Службы сохраненія древнихъ памятниковъ въ Египтѣ» у феллаховъ, раззоряющихъ могилы.

Къ счастію для памятниковъ греко-римской культуры, разсѣянныхъ на границѣ Сирійско-Аравійской пустыни, послѣ погрома этихъ странъ послѣдователями Магомета страна опустѣла, и рѣдкіе ея обитатели были кочевниками, которымъ не было причинъ разрушать древнія зданія. Поэтому Пальмира, Джерашъ и Петра и дошли

¹) Конечно Св. Софія сохранилась только отъ того, что по завоеваніи Константинополя турками была превращена въ мечеть.

до нась сравнительно такъ хорошо. Баальбекъ, находящійся въ заселенной мѣстности съ осѣдлымъ населеніемъ, значительно больше пострадалъ. Его предохранили отъ полнаго истребленія исполинскіе размѣры камней, изъ которыхъ сложены его памятники. Помню, какъ больно было смотрѣть мнѣ въ 1882 году на турокъ, взрывавшихъ порохомъ чудныя капители и громадные барабаны колоннъ, лежавшихъ въ садахъ у подножія стѣнъ Баальбекскаго Акрополя. Джерашскимъ памятникамъ грозитъ нѣкоторая опасность отъ поселившихся здѣсь черкесовъ. Хотя они построили свой поселокъ (замѣтный на нѣсколькихъ изъ нашихъ видовъ) на лѣвомъ берегу рѣчки Кервана, все же много древнихъ обломковъ вошли какъ матеріалы въ стѣны ихъ зданій. Не мало надписей нашли мы въ стѣнахъ ихъ домовъ. Разбору надписей посвящена третья наша глава, а во второй читатель найдетъ все то немногое, извлеченное изъ авторовъ, что слишкомъ ничтожно для того, чтобы быть озаглавленнымъ исторіей Джераша.





Развалины воротъ въ пропилеяхъ отъ храма Солица.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Историческія свѣдѣнія о Джерашѣ.

Развалины Джераша находятся въ области, прилегающей къ заiорданской части Палестины, на рубежѣ ея съ сѣверной частью Аравійской пустыни.

Въ глубокой древности область эта принадлежала къ владѣніямъ евреевъ и носить въ Ветхомъ Завѣтѣ названіе Галаада (Galaad, или Gilead, впослѣдствіи Galaaditis), но, какъ окраинная, чаще другихъ переходила изъ рукъ въ руки. И въ римское время она въ различныя эпохи принадлежала то одной, то другой изъ соприкасавшихся здѣсь провинцій.

Первый путешественникъ, открывшій въ 1821 году развалины Джераша, Seetzen ¹), отождествлялъ ихъ съ древнимъ городомъ Ге́раса. Главнымъ основаніемъ для него было, вѣроятно, самое имя развалинъ, которое въ мѣстномъ произношеніи безъ труда сводится къ древнему Гє́раса; но нужно признать, что и остальныя немногочисленныя, правда, извѣстія древнихъ о мѣстонахожденіи этого города подходятъ къ развалинамъ Джераша (см. особенно Ritter. Die Erkunde. XV-ter Th., 2-te Abth. 2-te Ausg. Berl. 1851, S. 1091 f.): такъ особенно свидѣтельство Евсевія (въ его Onomasticon подъ словомъ Jabboch), что рѣчка Iaвокъ, нынѣ очевидно Wadi Zerka, впадающая въ Іорданъ слѣва, протекаетъ между Филадельфіей (раньше носившей названіе Rabbath-Amman, нынѣ мѣстечко



¹) Zach's Monatliche Correspondenz, Th. XVIII, S. 424.

съ развалинами Amman) и Герасой на разстояніи 4-хъ миль (отъ послѣдней). Штолемей даетъ слѣдующее опредѣленіе положенія Герасы (V, 15, 23): 68° 15' долг. — 31° 45' шир., но изъ сравненія градусовъ Герасы съ градусами сосѣднихъ городовъ, Бостры, Пеллы, Филадельфіи, видно, что опредѣленіе этихъ мѣстностей у Птолемея вообще очень сбивчиво. Вообще же отождествленіе Джераша съ древней Герасой едва-ли можетъ подлежать сомнѣнію. Что касается до самого названія этого древняго города, то у авторовъ, на сколько это можно различить (напр. у Флавія, Іосифа Плинія, Амміана Марцеллина) оно употребляется только въ формѣ женскаго рода ή Гѓраса, на монетахъ же въ формѣ та̀ Гѓраса¹): послѣдняя повидимому и есть правильная форма слова⁹).

Тѣ немногія и скудныя данныя, которыя мы имѣемъ объ этомъ городѣ, далеко не соотвѣтствуютъ великолѣпію и обширности развалинъ, свидѣтельствующихъ о быломъ значеніи, богатствѣ и процвѣтаніи города, здѣсь находившагося, и крайне недостаточны для возстановленія былой жизни этого цвѣтущаго города.

Мъстность, въ которой находился городъ Гераса, представляетъ изъ себя чрезвычайно плодородную и весьма выгодную по своему положенію долину, простирающуюся съ съверо-запада на юго-востокъ между горами Гилеада на съверъ и Бэлкой на югъ, отрѣзывающими пријорданскую полосу отъ лежащей далѣе на востокъ вплоть до долины Евфрата Съверно-Аравійской пустыни. Впрочемъ западныя окраины этой послѣдней, тянущіяся вдоль восточнаго склона означенныхъ горъ, и сквернѣе долины Іавока расширяющіяся въ общирную плодородную область вокругь горъ Хаурана, представляють еще мѣстность, годную для хлѣбопашества и осѣдлой жизни. Что же касается до долины Іавока, то она расширяется къ западу, къ долинѣ Іордана, и прорѣзана большимъ количествомъ отроговь обѣихъ горныхъ группъ, образующихъ боковыя долины и доставляющихъ всей мѣстности въ достаточномъ количествѣ воду, стекающую цѣлымъ рядомъ потоковъ къ рѣчкѣ Вади-Зерка, древнему Іавоку, одному изъ самыхъ большихъ притоковъ Іордана. Но при всемъ обиліи воды въизвѣстное время года, мѣстность эта нуждается въ искусственномъ орошеніи, такъ какъ почва, плодородная отъ природы, будучи поката къ западу, отдаетъ всю влагу Іорданской долинѣ и сама большую часть года остается сухой. Такимъ образомъ развитіе здѣсь прочной земледѣльческой культуры требовало приложенія дружной, постоянной работы, а съ другой стороны сосъдство дикихъ недоступныхъ горныхъ областей и, еще болѣе, огромной пустыни было далеко не благопріятнымъ условіемъ для того, чтобы здѣсь прочно основалось, предприняло искусственныя сооруженія и

¹) Cw. Schürer. Geschichte des Jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi.

³) 2-te Aufl. II Th. Lpz. 1886 S. 104 Anm. 260. Интересно, что по авторамъ, до открытія мною въ 1881 г. двуязычнаго Пальмирскаго тарифа, названіе Пальмиры признавалось въ формѣ ή Πάλμυρα. благодаря же моей надписи нельзя сомнѣваться, что городъ назывался τὰ Πάλμυρα—см. мое сочиненіе: "Пальмира", СПБ. 1884 г., стр. 51.





		··· · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		en e
		$\mathbf{x}_{i_1,i_2} = (\mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_2,i_2} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_2,i_3} + \mathbf{x}_{i_3,i_4} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_2,i_3} + \mathbf{x}_{i_3,i_4} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_2,i_3} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + \mathbf{x}_{i_2,i_3} + \mathbf{x}_{i_1,i_2} + x$
		· · · · · ·
		• , 11
		··· (****
	-	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
		• • •
		·
		(1, 2, 2)
		• •
		1.0
		a to agent (Constraint) gen
		· · · · ·
		· · · · · ·
		2 4 66 ₁
		(1 - 4s) (1 - 1) (1
		1 + 65 as
		n on no C"Hen
	e service de la companya de la comp	[;
	the second second	. og 433
		· · · · · ·
	e Honder.	× 1
	(-1,0) = 0	
	$1 \cdot [X_{T}] $ ($1 \cdot 1$	· · · · · · · ·
1	to H. C. and L. C. Stationer, St.	· .
	 (3.10) 	ч.,
	o _s €i	
	V d sets $(1, \dots, n)$	

Mercela
 Mercela

.

съ развалинами Amman) и Герасой на разстоянии 4-хъ миль (отъ послѣдней). Пто-

Digitized by Google

.



PL. III



. .

.

.

.

. .

•

.

.

Digitized by Google

достигло процвътанія освядое населеніе: разсвянныя горныя племена съ одной стороны и многочисленные необузданные кочевники съдругой должны были долго тревожить покой осѣдлаго населенія и уничтожать всякія попытки насажденія и развитія культуры. Вообще до тѣхъ поръ, пока сосѣднія племена жили каждое своею политическою жизнью, для долины Іавока, какъ и для другихъ восточныхъ окраинъ Палестины и Сиріи, не было надежды на долго выйти изъ первобытнаго состоянія: еле достигнутые культурные успѣхи уничтожались отставшими сосѣдями. Только когда всѣ эти страны были соединены въ одно политическое или, по крайней мѣрѣ, культурное цѣлое, и въ свою очередь огромной дугой оцѣпили края Аравійской пустыни, тогда только могли онѣ надѣяться, что внесенная сюда культура устоить противъ набъговъ безпокойныхъ сосъдей; только подъ защитой кръпкой иноземной власти явилась возможность культурѣ въ свою очередь перейти въ наступление, отвоевывать себѣ долго закрытыя для нея области. Такою силой. тотчась же приведшей за собою и развитую діятельную культуру, явилась здісь македонская власть Александра и затёмъ его преемниковъ, вѣчно спорящихъ между собою, но солидарныхъ во взглядахъ и направлени своей внутренней политики: а потомъ явилась мощная Римская держава, на долго обезпечившая здъсь прочное положение греко-римской, а затѣмъ и возникшей на ея почвѣ христіанской цивилизаціи, пока наконецъ въ VII въкъ Византія, не вынеся ударовъ окръпшихъ подъ вліяніемъ ученія Магомета аравійскихъ кочевниковъ, не вынуждена была отдать эти окраины опять въ добычу жителямъ пустыни. Съ тѣхъ поръ вся эта мѣстность опять обратилась въ мертвую пустыню, каковою остается и по нынѣ: плоды культуры, добытые трудомъ многихъ поколѣній, уничтожены и сохраняются лишь въ жалкихъ теперь, но все еще грандіозныхъ остаткахъ и вся страна ждетъ сильной руки, которая бы, осадивъ хищныхъ кочевниковъ, дала бы возможность развиваться культурѣ и обратила бы опять въ цвѣтущій край эту нынѣ безплодную и дикую пустыню.

Впрочемъ еще задолго до водворенія здѣсь македонской власти мѣстность эта несомнѣнно въ теченіе долгаго времени пользовалась успѣхами гражданственности и, можетъ быть, сравнительно высоко развитой культуры. Это было въ то время, когда она входила въ составъ сильнаго національнаго государства Израильтянъ. Но и тогда она сравнительно часто подвергалась нападеніямъ восточныхъ и сѣверныхъ сосѣдей, раньше другихъ областей была оторвана отъ Израиля, и съ тѣхъ поръ до водворенія македонской власти, въ теченіе около четырехъ столѣтій, находилась несомнѣнно въ состояніи сравнительнаго запустѣнія. Относительно судебъ того древняго города, развалины котораго мы имѣемъ передъ собою въ Джерашѣ, мы имѣемъ кое-какія опредѣленныя свѣдѣнія только начиная съ конца IV в. до Р. Хр. Городъ Гераса былъ греко-македонской колоніей, возникшей здѣсь вмѣстѣ съ цѣлымъ рядомъ другихъ подобныхъ же городовъ, усѣявшихъ при Александрѣ Македонскомъ и его преемни-

кахъ азіатскія области македонской монархіи. Но былъ-ли здѣсь городъ до Александра македонскаго-объ этомъ мы не имѣемъ собственно достовѣрныхъ свѣдѣній, да и самыя развалины не дають возможности судить объ этомъ, не заключая въ себѣ никакихъ слѣдовъ поселенія до македонской эпохи. Въ стремленіи рѣшить этотъ вопросъ утвердительно нами руководить главнымъ образомъ соображение, что за долго до македонской власти здѣсь было уже сильное національное царство, царство Давида и Соломона, обильное городами, такъ что для поселеній греко-македонянъ едва-ли оставалось въ бывшихъ его предѣлахъ пустое мѣсто, особенно столь благопріятное по своему положенію для укрѣпленнаго города, какъ мѣстность Герасы. И дѣйствительно, относительно цѣлаго ряда другихъ подобныхъ же колоній грековь въ Палестинѣ мы имѣли опредѣленныя свѣдѣнія, что онѣ возникли на почвѣ старыхъ еврейскихъ городовъ, какъ Пелла, Скиеополь, Канаеа, Филадельфія и друг., хотя точно также въ своихъ теперешнихъ развалинахъ они не являють слѣдовъ этой эпохи. Вопросъ объ еврейскомъ поселении на мѣстѣ позднѣйшей Герасы долгое время вовсе не затрагивался новыми учеными. Только послѣдній, на сколько намъ извѣстно, писавшій о Джерашѣ, именно американскій археологь Selah Merrill, посѣтившій заіорданскую Палестину въ 1875-77 годахъ, касается этого вопроса въ своей книгѣ East of the Jourdan, London. (New-York) 1881, стр. 284—290.

Selah Merrill помъщаеть въ Джерашъ одинъ изъ важнъйшихъ городовъ Галаада Рамоеъ-Галаадъ (Ramoth Gilead), городъ, упоминаемый уже во времена Моисея и Іисуса Навина и впослѣдствіи довольно часто называемый въ книгахъ ветхозавѣтныхъ вплоть до Осіи, у котораго онъ же вѣроятно названъ просто Галаадъ (VI, 8, Галаадъ-городъ нечестивцевъ, запятнанный кровью). Одинъ изъ самыхъ вѣскихъ и на нашъ взглядъ единственно убѣдительный изъ доводовъ, приводимыхъ Selah Merrill'омъ въ пользу такого отождествленія, есть тоть, который онъ самъ ставитъ на послѣднемъ мѣстѣ; остальные скорѣе могуть служить для того (и то только отчасти), чтобы его отождествленію Рамоеъ-Галаада съ Герасой дать предпочтение передъ предложеннымъ Бурхардомъ¹) и принимаемымъ обыкновенно до сихъ поръ отождествленіемъ его съ Эсъ-Сальтомъ, мѣстечкомъ къ югозападу отъ Герасы, по другую сторону Іавока и ближе къ Іордану, въ горахъ. Именно Selah Merrill указываеть на тоть факть, что еврейские ученые, начиная уже съ Х в. по Р. Хр. считають Джерашъ за библейскій Галаадъ, т. е. очевидно городъ Галаадъ, который долженъ быть тождественъ съ Рамоеъ-Галаадомъ, какъ мы предположили это и въ вышеприведенномъ мѣстѣ Осіи. Не будучи въ состояніи лично провѣрить эти ссылки Selah Merrill'a, мы выписываемъ здѣсь все это ъжсто изъ его книги (стр. 289) цѣликомъ:

¹) Joh. L. Burckhardt's Reisen, herausgeg. v. W. Gesenius. Bd. II, S. 1061.

«Saadia (tenth century), in his Arabic version of the Pentateuch, renders Gilead by «Balad-Jerash». Parchi says: «About a day's journey north of Heshbon runs the river Jabbock, called «Wady el Serka»; half a day's journey still further north stands Gilead with its mountains» (Benj. of Tudeia, II, p. 409). Again he says: «East of the Jordan, a day and a half's journey in a southerly direction from Bethsan, stands Gilead at present Jerash» (ibid., p. 405). Zunz adds in a note: «Gerash is perhaps an abbreviation of Jegar-Sahadutha, which is the ancient appellation of Gillead (Gen. XXXI, 47) and is also mentioned in the old list of frontiers of the Thosephtha».—The Midrash on Samuel states that «Gerash» is «Gilead» (Neubauer p. 250)».

Такое единогласіе у перечисленныхъ авторовъ въ отождествленіи Герасы съ Галаадомъ безъ сомнѣнія основывается на прочной традиціи и съ нимъ мы должны считаться. Та же традиція отразилась и въ словахъ Іеронима въ комментаріи къ прор. Авдію, 19, гдѣ по поводу словъ Авдія: «Веніаминъ завладѣеть Галаадомъ», Іеронимъ говорить: «cunctam possidebit Arabiam, quae prius vocadatur Galaad, et nunc Gerasa nuncupatur». Только въ вышеприведенныхъ цитатахъ говорилось о тождествѣ городовъ Джераша съ Галаадомъ, тогда какъ послѣдній въ Библіи обыкновенно употребляется въ значеніи страны и только одинъ разъ въ значении города; здѣсь же, наобороть, къ области Галаадъ приміняется название позднъйшаго города Герасы, замъстившаго очевидно главный городъ библейскаго Галаада. А что этоть городъ, бывшій, по приведеннымъ свидѣтельствамъ, на мѣстѣ позднѣйшей Герасы и называемый ими Галаадомъ, по всѣмъ въроятіямъ и есть библейскій Рамоеъ-Галаадъ, это можно заключить не только изъ его имени, въ которое входить и названіе Галаадъ, но также и изъ того, что положение Джераша не подходить для другихъ болѣе значительныхъ центровъ Галаада, на которые могло бы быть перенесено имя провинціи; а что положение это подходить ко всёмъ тёмъ свёдёниямъ, которыя мы имёемъ относительно Рамовъ-Галаада, и что этотъ городъ дъйствительно, при царъ Саломонъ по крайней мѣрѣ, былъ центромъ восточнаго Галаада, -- это ясно будетъ изъ дальнѣйшаго изложенія исторіи Рамовъ-Галаада.

Овладѣли израилитяне областью Джераша, какъ и всею заіорданскою частью Палестины, еще подъ предводительствомъ Моисея, до своего перехода черезъ Іорданъ, отнявъ ее у Сигона, царя Аморрейскаго или Ога, царя Васанскаго (Числа, XXI, 23—35). И еще до перехода черезъ Іорданъ земли по лѣвую сторону Іордана и Мертваго моря были раздѣлены Моисеемъ между колѣнами Рувима, Гада и половиной колѣна Манассіина. Рамоеъ-Галаадъ находился въ области Галаадъ и принадлежалъ колѣну Гадову, получившему срединную часть между Рувимовымъ колѣномъ съ юга и Манассіинымъ съ сѣвера. Въ первый разъ упоминается этотъ городъ при перечисленіи городовъ убѣжища (Кн. Іисуса Нав., XX, 8) и городовъ Левитскихъ (тамъже, XXI, 38), отдѣленныхъ Іисусомъ Навиномъ по завоеваніи всего Ханаана: Рамовъ былъ именно однимъ изъ числа тѣхъ и другихъ.

Относя Рамовъ въ мѣстность теперешняго Джераша, Selah Merrill не оговариваетъ того, что онъ принужденъ измѣнить границу, до сихъ поръ проводившуюся между областями колѣна Гадова и Манассіина. При этомъ нужно замѣтить, что опредѣленіе этой границы учеными основывается на опредѣленномъ указаніи Библіи, которое намъ приходится понимать инымъ образомъ. Именно относя область Джераша къ колѣну Гадову, мы распространяемъ область этого колѣна и на сѣверъ отъ рѣки Іавока. Между тѣмъ во Второзаконіи (III, 16-17) область колѣна Рувимова и Гадова опредѣляется слѣдующимъ образомъ: «А колѣну Рувимову и Гадову далъ оть Галаада до потока Арнона землю между потокомъ и предѣломъ, до потока Іавока, предѣла сыновъ Аммоновыхъ, также равнину и Іорданъ, который есть и предълъ отъ Киннерета до моря равнины». Въ этихъ словахъ легко понять и дъйствительно до сихъ поръ понималось опредъление пространства къ востоку оть Іордана и Мертваго моря между Арнономъ съ юга и Іавокомъ съ съвера. Но съ одной стороны несомнѣнно, что область колѣна Гадова простиралась и на съверъ отъ Іавока въ его западной части, такъ какъ по тому же опредъленію ея границъ къ ней принадлежала долина Іордана до озера Киннерета (Геннесаретскаго) и сюда относять ученые города Гадовы Маханаимъ и Рагабу, такъ что во всякомъ случат Іавокъ не могъ представлять стверной границы области колтна Гадова на всемъ своемъ протяжении до впадения въ Іорданъ. Съ другой стороны аммонитяне, по всей вѣроятности, жили къ востоку отъ тѣхъ странъ аморреевъ, царствъ Сигона и Ога, которыя завоеваны были израилитянами, такъ какъ иначе они клиномъ връзывались бы во владънія израилитянъ и послъдніе едва-ли могли бы двинуться противъ Ога и впослѣдствіи за Іорданъ, не упрочивъ своего положенія со стороны аммонитянъ. Между тѣмъ никакихъ столкновеній съ аммонитянами за это время не упоминается и даже прямо говорится, что израилитяне не трогали ихъ области. Слѣдовательно Іавокъ только въ верхнемъ своемъ теченіи, гдѣ онъ имѣетъ направленіе съ юга на сѣверъ, могъ представлять границу области аммонитянъ и эта часть его очевидно и имъется въ виду при вышеуказанномъ опредѣленіи границъ области колѣна Гадова и Рувимова: Іавокомъ опредѣляется здѣсь не сѣверная, а восточная граница этой области, что впрочемъ ясно и изъ самаго текста, такъ какъ сѣверная граница въ этомъ опредѣленіи указана уже раньше словами «отъ Галаада». Такимъ образомъ, кажется, нѣтъ препятствій къ тому, чтобы считать, что съ самаго появленія израилитянъ въ Ханаанѣ оба берега средняго теченія Іавока отошли къ этимъ послѣднимъ и при дѣлежѣ земли между колѣнами оба отведены были колѣну Гадову.

Рамовъ-Галаадъ, лежавшій такимъ образомъ по нашему предположенію къ сѣверу отъ Іавока, на мѣстѣ позднѣйшей Герасы, затѣмъ въ теченіе нѣсколькихъ



ослученных в Інсусомь Павиномъ до зазосельно однимь изъ числа трук и другиху. в в теперенняго Джераніа. Selah Merrill не ес-

съ взублись границу, до сихъ поръ проведны
 съ с Малассінна. При ртомъ нужно замътни
 съ създается на опредъленномъ указачій Г
 съ образомъ. Именно относя область Д

са область бого колбна и на стверъ от (я (ПІ. 16 --17) область кольна. Рувим воразомы в кольну Рувимову и Гадовземлю между и чокомъ и предъюмь, до озыхъ, также развину и Іорданъ, которы., о мога воъвнны». Во отнуъ словахъ легко о чь с счилось опредсление пространства къ ча . Арног мь съзюта и Іавокомъ съ с а, что объемъ го баз Гадова простиралает за кой чести, такъ став по тому же опредълза долича Гердана — озера Киннерста (Генча з вые города. Газ Махананмъ и Рагабу, га: ите могь предел- стверной границы области ч соныения до 🕚 нія въ Іорданъ. Съ другой ст и соетн. ""т. с. востоку оть тЕхъ странъ амој 16 Бия завет об а были пераилитеками, такъ кака t standar заля израилитяния з послѣдніе едва-за l с в столь аствии за Торьсь, не упрочивъ своего слу тѣмъ казанхъ столкновеній съ за тся и даже мо говорится, что изранла. льно Таво 45ко въ верхнемъ своемъ 1[,] рь, могь представлять границу о юга н имбется въ виду при вышеука.... і адов 🦾 Рувимова: Тавокомъ опред! . саща з съ области, что впрочемъ ясно " ая гразала съ момъ опредълении указан-. Такимъ образомъ. кажется, ибтъ препятеть сяло появленія израилитянь въ Ханаанѣ обс з къ этимъ послі днимъ и при ділсяті земли -

ана славну Гадову. Само — слав такимъ образомъ по нашему предноложено.

у са стали и сладинайшей Герасы, затьмъ въ теченіе нѣско.



PL . IV



٢

столѣтій ни разу не упоминается. Несомнѣнно, что это былъ одинъ изъ окраинныхъ городовъ израилитянъ; онъ долженъ былъ много страдать отъ восточныхъ сосѣдей израилитянъ, особенно во время войнъ съ аммонитянами. При Соломонѣ Рамоеъ сдѣланъ былъ однимъ изъ центровъ управленія Палестиной въ качествѣ резиденціи Бен-Гевера, одного изъ «12-ти приставниковъ надъ всѣмъ Израилемъ» (З [1] кн. царствъ, IV, 13). При нашемъ опредѣленіи мѣстоположенія Рамоеа становится возможнымъ понять, какимъ образомъ Бен-Геверъ, находясь здѣсь, въ городѣ Гадовомъ, управлялъ «селеніями Іаира, сына Манассіина, что въ Галаадѣ, и областью Арговъ, что въ Васанѣ»; это было необъяснимо при положеніи Рамоеа въ Эсъ-Сальтѣ къ югу отъ Іавока, въ центрѣ колѣна Гадова. Очевидно, Бен-Геверу была подчинена главнымъ образомъ область колѣна Манассіина и только незначительная часть области Гадовой съ городомъ Рамоеомъ. Остальная же часть колѣна Гадова и колѣно Рувимово раздѣлены были между Ахинадавомъ – въ Маханаимѣ (тамъ же, 14) и Геверомъ, сыномъ Урія, «въ землѣ Галаадской, въ землѣ Сигона и Ога» (19).

При раздѣленіи царствъ Израильскаго и Іудейскаго послѣ Соломона въ 980 году, сѣверо-восточная часть Заіорданья подвергается опять нападеніямъ сѣверныхъ и восточныхъ сосѣдей, которые, пользуясь ослабленіемъ израилитянъ вслѣдствіе распаденія, пытаются овладѣть ею. При царѣ израильскомъ Ахавѣ Рамоеъ находится уже въ рукахъ сирійскаго царя Бен-Адада, и Ахавъ въ союзѣ съ царемъ іудейскимъ Іосафатомъ отправляется въ походъ, чтобы отнять е́го, но стаз тъ здѣсь въ битвѣ съ сирійцами ¹). Сынъ Ахава Іорамъ, опять въ союзѣ съ царемъ іудейскимъ, Охозіей, черезъ 12 лѣтъ предпринимаетъ также походъ на сирійскаго царя Азаила въ Рамоеъ Галаадскій ³), но также раненъ въ битвѣ. Тѣмъ не менѣе Іиуй, военачальникъ Іорама, взялъ Рамоеъ и остался здѣсь съ войскомъ; здѣсь же помазалъ его на царство отрокъ пророка Елисея. Но вскорѣ дѣла израилитянъ пошли хуже, и при Іиуѣ же они потеряли всю землю къ востоку отъ Іордана ³). И послѣ этого Рамоеъ уже, вѣроятно, не переходилъ во власть израилитянъ, но принадлежалъ къ владѣніямъ сирійцевъ, пока вмѣстѣ съ ними не былъ подчиненъ ассирійцами, которые вслѣдъ за сирійцами подчиняютъ себѣ въ 713 году и Израильское царство ⁴).



3

¹) 3 [1] кн. царствъ XXII, 3—36; Flav. Jos., Antiq. VIII, 15. 3—6. У Іосифа. Флавія Рамовъ называется 'Аргиада́.

²) 4 [2] кн. царствъ, VIII, 28; Flav. Jos., Antiq. IX, 6, 1.

³) 4 [2] кн. царствъ, Х, 32 сл.

⁴) S. Merrill, l. c. p. 286 sq. по поводу войнъ израилитянъ съ сирійцами совершенно справедливо отмѣчаетъ подробности указывающія на то, что Рамоеъ съ гораздо большею вѣроятностью можно относить въ Джерашъ, чѣмъ въ Эсъ-Сальтъ. И по своимъ топографическимъ условіямъ мѣстность Джераша болѣе удобна какъ центръ военныхъ дѣйствій, и было бы странно, если бы въ самомъ началѣ борьбы съ сирійцами израилитяне должны были бороться за Эсъ-Сальтъ, лежащій къ югу отъ Іавока. Не лишнимъ считаю еще добавить, что и послѣ Меррилла касающійся вопроса о положеніи Рамоеа Séjourné въ Revue Biblique за 1893 г., стр. 230 и сл. присоединяется «къ мнѣнію de Saulcy, Киперта и другихъ, которые отождествляютъ

Такимъ образомъ съ ослабленіемъ царства Израильскаго послѣ отдѣленія оть него Іудейскаго царства, восточныя окраины перешли опять въ руки свободолюбивыхъ туземныхъ племенъ, пока не были покорены ассирійцами, затѣмъ вавилонянами и, наконецъ, персами. Но подъ крыломъ этихъ могучихъ монархій древняго Востока область Герасы, а съ нею и самый городъ, бывшій тогда на мѣстѣ Герасы, не получили еще настоящаго развитія: эти монархіи, страшныя своею военною силой, не вносили въ завоеванныя страны культуры, не заботились о развитіи естественныхъ силъ и средствъ, объ эксплоатации природныхъ богатствъ присоединенныхъ къ ихъ владѣніямъ областей, и потому не могли прочно связать ихъ съ собою. Македонская власть была первая, которая покорила земли Востока, между ними и восточныя окраины Сиріи и Палестины до пустынь Аравіи, не одною военною силой, но еще въ значительно большей степени внесенной сюда развитой культурой, предпріимчивостью въ разработкѣ естественныхъ богатствъ страны, въ увеличении ея благосостояния. И ко времени Александра Македонскаго относится первое упоминание города Герасы. Войска македонскаго героя покорили самыя окраины Аравійской пустыни, соединили подъ одну власть земли. лежавшія по обѣ стороны ея, и кочевники ея не могли не почувствовать мощи новой сосѣдней державы, опоясавшей ихъ своими владъніями; ОНИ должны были смириться, отложивь на долго серьезныя попытки по прежнему тревожить сосъдние мирные народы. За македонскимъ войскомъ широкой волной хлынули предпримчивые, двятельные греки. Взоромъ опытныхъ колонизаторовъ они распознали выгодное мѣстоположеніе, богатую почву различныхъ пунктовъ открытаго македонскимъ героемъ для ихъ предпріимчивости края. Осъвъ на немъ, они занялись сами и пріучили туземное населеніе къ интензивному хлѣбопашеству и винодѣлію, къ промышленности и торговлѣ.

Среди множества другихъ греко-македонскихъ колоній, возникающихъ въ завоеванныхъ Александромъ Македонскимъ странахъ Востока, очень скоро обратившихся въ цвѣтущіе города, появляется и греко-македонская колонія Гераса. Etymologicum Magnum подъ словомъ Герасатую́с сообщаетъ, что «Александръ, взявъ городъ и перебивъ всѣхъ взрослыхъ жителей, отдѣлилъ ветерановъ; они же сообща основали новую гражданскую общину и взявъ женъ (т. е. бывшихъ жителей города), произвели потомство». Согласно съ этимъ и Ямвлихъ въ Комментаріи на Ариеметику Никомаха, уро-

съ Рамовомъ Эсъ-Сальтъ», вопреки, какъ онъ говорить, мнѣнію англичанъ, помѣщающихъ Рамовъ въ Reimun (около 7 километровъ къ западу отъ Джераша). Séjourné настаиваетъ при этомъ на опредѣленіи положенія Евсевіемъ (Onomasticon подъ словомъ 'Раµώθ): «въ 15 миляхъ къ западу отъ Филадельфіи». Но это опредѣленіе противорѣчитъ другому, которое находимъ у того же Евсевія (тамъ же подъ словомъ 'Реµµшо̀ Галайд), что Рамовъ находился при Іавокѣ. Болѣе, чѣмъ на 15 римскихъ миль отъ Филадельфіи, Іавокъ течетъ не къ западу, а къ сѣверу. Какихъ англичанъ подразумѣваетъ Sejourné, говоря объ отождествленіи Рамова съ Реймуномъ, мнѣ неизвѣстно. Первый, кажется, отнесъ его туда извѣстный знатокъ израильской исторіи и древностей E w ald, Geschichte des Volkes Israel, Bd. Ш, S. 500, Anm. 1, не приведшій впрочемъ своихъ доводовъ, кромѣ сходства именъ.

женца Герасы, говорить, что «Гераса называется оттого, что здѣсь поселились ветераны (уе́роутес), участвовавшие въ походѣ Александра и не бывшие уже въ состояни воевать» 1). Нѣтъ, кажется, никакого основанія сомнѣваться въ сообщаемыхъ здѣсь фактахъ; вопросъ только, насколько точно они переданы. Трудно сказать, насколько справедливо этимологическое толкование слова Гераза. Если это дъйствительно греческое слово, то мы скорѣе склонны были бы производить названіе Гераза оть слова то уерас-почетный даръ, удѣлъ, доля въ добычѣ, чѣмъ приводить въ связь съ γέρων, γεραιός. Но весьма возможно также, что это ничто иное, какъ искаженное греками и преобразованное вслѣдствіе ложной этимологіи мѣстное хананейское или сирійское названіе: такъ по Евсевію (Onomasticon, s. v. Герүасеі) Гераса въ древности называлась Геруасеі, а по Свидѣ Ге́ругоа. Гергесей же (Геругоагос) называется сыномъ Ханаана (Кн. Бытія Х. 16). Хананейское племя гергесеевъупоминается рядомъ съ аморреями, которые главнымъ образомъ и занимали зајорданскую часть Палестины (Кн. Бытія, XV, 21; Второзак. VII, 1; Кн. Іис. Нав. XXIV, 11). Развѣ нельзя предположить, что Гераса существовала еще во времена до израилитянъ какъ городъ гергесеевъ. Израилитяне дали ему другое имя, но и древнее имя жило въ мѣстномъ, далеко не искорененномъ здѣсь населеніи и возродилось съ уничтожениемъ израильскаго владычества; македонцы унаслъдовали это имя, передѣлавъ его на Ге́раза.

Такимъ образомъ, вѣроятно ветеранами Александра не былъ основанъ новый городъ, но, какъ это было нѣсколько позднѣе съ другими греко-македонскими городами въ этой области, Діономъ, Пеллою, Филадельфіей и др., былъ только расширенъ, увеличенъ, получилъ новое развитіе и новое или только видоизмѣненное названіе старинный городокъ. Во всякомъ случаѣ ветераны не остались, конечно, единственными его жителями; если даже первоначальные жители города и были перебиты, то уцёлёло, конечно, сельское население занятой мёстности. Новые жители, занявшись главнымъ образомъ хлѣбопашествомъ, подняли производительность страны, и воспользовавшись выгоднымъ положениемъ своего города на естественной дорогѣ изъ приюрданской долины, а чрезъ нее отъ гаваней Средиземнаго моря къ окраинамъ Аравійской пустыни, завязали дѣятельныя торговыя сношенія, пріучая сосёднія племена къ благамъ цивилизаціи, заставляя ихъ пріобрѣтать эти послѣднія не набѣгами и грабежомъ, а правильнымъ обмѣномъ на богатства странъ, лежавшихъ за пустынею, Индіи и южной (счастливой) Аравіи. Такимъ образомъ быстро развиваясь, внося культуру по естественному пути далѣе на востокъ и юго-востокъ, городъ ветерановъ Александра привлекъ къ себѣ обильное население изъ грековъ, сирійцевъ, евреевъ. Новый городъ устроился по образцу греческихъ республикъ: принадлежа къ царству Александра Македонскаго и затъмъ его преемниковъ, онъ пользовался, какъ и другія греческія республики Сиріи

۱

¹) Cm. Droysen. Geschichte des Hellenismus, III Th., 2-te Aufl., Gotha. 1878, S. 202 f.

и остальнаго Востока, несомнѣнно, полнымъ самоуправленіемъ и владѣлъ окружающей его небольшою территоріей, населенной мѣстнымъ, вѣроятно, главнымъ образомъ хананейскимъ племенемъ; но основныя формы его самоуправленія, отношеніе къ Македонскимъ царямъ и размѣры его территоріи—точнѣе намъ неизвѣстны.

О судьбѣ Герасы за время македонскаго владычества мы также ничего точнаго не знаемъ. По всей въроятности, городъ этотъ раздълялъ судьбу другихъ греческихъ городовъ Палестины и южной Сиріи, которыми сначала завладѣлъ Антигонъ, а затьмъ послѣ битвы при Ипсѣ Птолемей. Послѣ того въ теченіе всего III вѣка Сирія и Палестина входили въ составъ египетскаго царства. Въ концѣ III вѣка началась упорная борьба изъ за этихъ областей между Селевкидами, владъвшими съверной Сиріей и Месопотаміей, и Птолемеями, и, наконецъ, около 176 года объ области перешли во власть Селевкидовь ¹). Борьба между двумя могущественными греко-македонскими царствами сравнительно мало, вѣроятно, затрагивала положеніе греческихъ республикъ, которыя безъ колебанія переходили отъ одного властителя къ другому, смотря по тому, за кѣмъ оставалось первенство на полѣ рѣшительной битвы. За то, пока была крѣпка власть македонскихъ владыкъ, греко-македонскія республики могли считать себя безопасными отъ вражды туземныхъ народовъ, среди которыхъ онѣ водворились и процвѣтали. Однако народы эти не забыли притязаній на самостоятельное политическое существованіе и съ завистью смотрѣли на богатство и процвѣтаніе пришлецовь. Научившись отъ нихъ, позаимствовавъ ихъ культуру, они воспользовались ослабленіемъ греко-македонскихъ царствъ во взаимной борьбѣ и поднялись, чтобы вернуть себѣ самостоятельность и первенство въ изстари принадлежавшихъ имъ областяхъ. Въ 167 году возстали іудеи и начали упорную и продолжительную борьбу подъ предводительствомъ Маккавеевъ для освобожденія своей родины оть владычества иноплеменниковъ и язычниковъ. Въ этой борьбѣ несомнѣнно сильно страдали и греческіе города: такъ, уже Іуда Маккавей вель удачно войну въ Гилеадъ (гдъ находился и городъ Гераса), поставивъ себъ цѣлью защищать іудеевь, жившихъ въ то время небольшими группами, разсѣянными среди язычниковъ, отъ притёсненій этихъ послёднихъ. Впрочемъ, объ отношеніяхъ греческихъ городовь южной Сиріи и Палестины къ царству Селевкидовъ и о степени участія ихъ въ войнахъ этихъ послѣднихъ за это время мы ровно ничего не знаемъ.

Въ это же время къ югу и востоку отъ Палестины возникаетъ новое туземное государство набатеевъ, арабскаго племени, жившаго первоначально

¹) Относительно судебъ Сиріи и Палестины, начиная съ этого времени и до времени Адріана см. особенно S c h ü r e r. Geschichte des Jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi. I Th. 1890, II Th. 1886. У него же краткое изложеніе фактовъ изъ жизни Герасы—Th. II, S. 103—105.—Относительно Римской эпохи имѣютъ отношеніе къ исторіи Герасы особенно Mommsen. Römische Geschichte. Bd. V. Berlin, 1885. Kap. X (Syrien und d. Nabataeerland), S. 446 fl.; Kap. XI (Judaea u. d. Juden), S. 487 fl. и J. Marquardt. Römische Staatsverwaltung, I Bd. 2 Aufl. Lpz. 1891, S. 392 fl. (Syria), S. 431 fl. (Arabia).



•

.

•

щей его					(197)
зомъ -					~ 0 ,
Кт		1.			1
	+t	5 a a j a			
	бродиности, тексология и прокист Сърк од про Инеф Просед				
	(1,2,1) X0 31 (4.1) $(1,2,2)$ (3.1)				
	and the second states of the second				
	· •1 `. ·		£ ¹ . +		
	x ⁶	•	· 1, ¹).		
			. i `: •		
			4 1 4 4 E		
			Parts.		
					1. ()- 3.
			. `.		100X B
			· · ·		• [

1.1.1.1

и остальнаго Востока, несомнѣнно, полнымъ самоуправленіемъ и владѣлъ окружающей его

. ۲۰۰۰ ۱۰۰۰ ۲۰۰۰ ۱۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰

and 1 an

n f 1 Dylf 1 Ogla 1 NgDH - A 1 Dylf 1

арана 1967 - С. С. П. С. С. П. С. С. П. С.

·



Digitized by Google

PL. V

къюгу отъ Мертваго моря, гдѣ былъ и главный городъ ихъ Петра. Еще въ концѣ IV вѣка это были дикіе кочевники, не имѣвшіе ни политическаго строя, ни главы. Но придя въ соприкосновение съ греческою культурой, подвергшись, очевидно, весьма скоро ея вліянію, они быстро сплотились въ государство и настолько окрѣпли и усилились, что въ половинѣ II-го вѣка властитель ихъ (τύραννος) Арета I ('Аре́тат) распространяеть уже свою власть не только далеко къ сѣверу оть Петры на съверо-западныя окраины Аравійской пустыни, но и на сосъднія заіорданскія земли, принадлежавшія когда-то Палестинь, а затыть царству Птолемеевъ и Селевкидовъ; но подчинили-ли арабы себѣ только часть области греческихъ городовъ, или же въ нѣкоторой зависимости отъ нихъ находились и самые города, опять-таки неизвъстно. Послъднее впрочемъ весьма въроятно относительно Герасы, такъ какъ еще въ гораздо болѣе позднее время мы находимъ несомнѣнные слѣды арабскаго населенія въ Герасѣ и связи ея съ Аравіей (см. надпись № 1). Весьма вѣроятно, что именно въ это время область Герасы, а также и самый городъ заселяются въ болѣе или менѣе значительной степени арабскими племенами, переходящими отъ кочеваго образа жизни къ осъдлому и надвинувшимися сначала отдѣльными семьями или небольшими группами, а затѣмъ всѣмъ народомъ на земли, открытыя греками для культуры. Что такое движение къ осъдлому образу жизни началось за нѣсколько десятилѣтій до усиленія политическаго могущества набатеевъ и по всей въроятности именно вслъдствіе столкновенія съ греками, видно изъ отрывочныхъ извѣстій классическихъ писателей о цоселеніяхъ арабовъ въ Сиріи при Селевкидахъ, которымъ досталась подчиненная Александромъ часть Аравіи (Appian. Syr. 55, Strab. XVI, 749, 755, 756), также о поселеніи ихъ царемъ армянскимъ Тиграномъ у Амана (Plut. Luc. 21, Pomp. 39; Plin, VI, 142).

Къ концу II вѣка власть и могущество обѣихъ македонскихъ монархій, недавно ожесточенно спорившихъ за обладаніе Палестиной и сосѣдними съ нею областями, до того падаеть, что на покинутомъ ими театрѣ борьбы, сталкиваются уже оба туземныхъ государства: набатеевъ и іудеевъ. Послѣдніе, съ большими усиліями добившись религіозной, а затѣмъ и политической самостоятельности сначала только для собственной Іудеи, мало по малу переходятъ въ наступленіе, стремятся водворить еврейскій законъ и обрѣзаніе въ предѣлахъ, занятыхъ когда-то, до разсѣянія, евреями и, наконецъ, обращаются къ завоеванію областей съ исконнымъ языческимъ сирійскимъ населеніемъ и даже утвердившихся здѣсь уже греческихъ городовъ. Такимъ образомъ теперь послѣдніе попадаютъ въ тиски между двумя вновь возвысившимися и быстро окрѣпшими національными государствами. Такъ, мы знаемъ, что царь іудеевъ Александръ Іанней совершилъ нѣсколько удачныхъ походовъ въ заіорданскую область, завоевалъ въ 100 году Гадару и Амаеунтъ. Въ своихъ завоевательныхъ стремленіяхъ онъ столкнулся съ арабскимъ царемъ Обедой I ('Оβέдас), велъ съ нимъ упорную войну и, хотя и потерпѣлъ отъ него пораженіе, всеже въ 84—81 годахъ успѣлъ присоединить Пеллу, Діонъ и послѣ долгой осады взялъ Герасу; послѣдняя была въ это время въ рукахъ тиранна Өеодора, собравшаго въ ней большія богатства и владъвшаго также Амаеунтомъ, отецъ же его Зенонъ Котилъ, былътиранномъ сосѣдней Филадельфіи. (Flav. Ios., Bell. Jud. I, 4, 8). Александръ присоединилъ затъмъ нѣкоторые другіе города еще далѣе на сѣверъ. Въ 78 году онъ совершилъ новый походъ въ область Герасы и умеръ при осадѣ крѣпости Ра́уаβа въ области Герасійцевъ (Flav. Ios., Antiq. XIII, 15,5). Послѣ смерти царя Александра Іаннея значительная часть его завоеваній на востокъ отъ Іордана, вѣроятно, опять переходить въ руки арабовъ, такъ какъ Іудейское царство въ это время вслѣдствіе внутреннихъ раздоровъ опять ослабѣваеть, Арабское же замѣтно усиливается настолько, что преемникъ Обеды, царь Арета III, носившій названіе Фіде́дду, распространяеть свою власть на сѣверъ до Дамаска, подчиняя себѣ и этоть богатый и цвѣтущій греческій городъ. Уже самое название этого царя проливаеть для насъ достаточно яркий свѣть на состояние въ его время этого вновь создавшагося и быстро достигшаго процвътания государства недавно еще полудикаго народа. Нъть сомнънія, что мощною рукою расширяя предѣлы своего царства, опираясь на своихъ удалыхъ, воодушевленныхъ здоровою энергіей въ новой для нихъ политической роли сыновей пустыни. цари арабовъ относились съ полнымъ уваженіемъ къ греческой культурѣ, заботились объ усвоеніи ея своими подданными, о сближеніи ихъ съ греками, вообще старались привить имъ греческую культуру и, очевидно, покровительствовали греческимъ городамъ, входившимъ въ составъ ихъ новаго царства. При Аретѣ III (85-60 г. до Р. Хр.) Арабское царство достигаеть наивысшаго могущества ¹). Арета вмѣшивается даже во внутреннія дѣла Іудеи и принимаеть участіе въ междоусобной войнѣ между послѣдними Маккавеями въ качествѣ союзника Гиркана противъ его брата Аристовула.

Только вмѣшательство римлянъ останавливаеть развитіе арабскаго могущества. Въ Сирію является Помпей, ведшій въ это время войну съ Митридатомъ Понтійскимъ и его союзникомъ Тиграномъ, царемъ Арменіи. Разбивъ послѣдняго и отнявъ у него всѣ его недавнія завоеванія, въ томъ числѣ и большую часть Сиріи, въ 64 году до Р. Х., Помпей въ слѣдующемъ году въ промежутокъ между двумя кампаніями противъ Митридата вмѣшивается въ дѣла пограничныхъ съ Сиріей Іудеи и Аравіи. Онъ посылаетъ предписаніе Арету отозвать назадъ свое войско, осаждавшее вмѣстѣ съ Гирканомъ Аристовула въ Іерусалимѣ, и вызываетъ на судъ къ себѣ обоихъ братьевъ. Затѣмъ, рѣшивъ дѣло въ пользу Гиркана и взявъ силою Іерусалимъ, отказавшійся повиноваться рѣщенію Помпея, онъ присоединяетъ Палестину къ вновь созданной имъ провинціи Сиріи, раздѣливъ на 5 округовъ, пользовавшихся нѣкоторою самостоятельностью въ управленіи, но находившихся подъ над-

¹) Относительно исторіи Набатеевъ см. Schürer. Geschichte des Jüdischen Volkes im Zeitalter Christi, Bd. II, Beil. 2, S. 609 ff.

зоромъ особаго прокуратора, подчиненнаго пропретору Сиріи; за Гирканомъ остались только санъ и власть первосвященника ¹).

Но еще за годъ до того, одновременно съ образованіемъ провинціи Сиріи, Помпей объявилъ свободными и вполнѣ самостоятельными союзниками Рима греческіе города южной Сиріи и заіорданской Палестины, соединивъ ихъ въ союзъ подъ названіемъ деха́πολιс. Къчислу этихъ городовъ принадлежалъ на ряду со своими сосѣдями, Пеллой, Филадельфіей, и городъ Гераса. Всѣ, за исключеніемъ Скиеополя, находились на востокъ отъ Іордана. Они обращены были въ civitates sociae popul romani, т. е. объявлены независимыми какъ отъ Арабскаго царства, такъ и отъ римскаго пропретора вновь созданной провинціи Сиріи и прокуратора Іудеи. Они сохранили свое самоуправление, форма котораго намъ неизвѣстна, и власть надъ принадлежавшей имъ территоріей съ мѣстнымъ населеніемъ⁸). Но вся деха́тодіс не представляла изъ себя цёльной области, а была соединениемъ независимыхъ территорій, лежавшихъ отдѣльно одна отъ другой, часто, вѣроятно, вовсе не соприкасаясь другь съ другомъ, но находясь среди областей римской провинціи Сиріи и царства Іудейскаго. Съ этого времени города десятиградія ввели у себя новое лѣтосчисленіе, такъ называемую Помпеевскую эру, начинающуюся съ 64 года. Это послѣднее прочно установлено уже для нѣсколькихъ греческихъ городовъ Сиріи, а въ недавнее время Клермономъ Гано и для Герасы (Revue archéol. III sér., XXVIII. Janv.-Févr. 1896, р. 151). Границы Арабскаго царства отодвинуты были такимъ образомъ опять на востокъ оть Филадельфіи, Герасы, Канаеы, и съ этого момента почти прекращается его краткая дѣятельная роль въ исторіи Сиріи и Палестины ³).

Въ 38 году Августь возстановляеть въ Палестинѣ царскую власть, передавъ ее идумейцу Ироду Великому, который и царствовалъ до 4 года до Р. Хр. Послѣ его смерти сѣверо-восточная часть Палестины, именно области: Trachonitis, Gaulanitis, Batanaea, Peraea перешли въ управленіе его сына Филиппа, который управлялъ ею съ титуломъ тетрарха до 34 года по Р. Хр. Но греческіе города, вѣроятно, сохраняли въ извѣстной степени, по крайней мѣрѣ, свою самостоятельность и независимость оть этихъ іудейскихъ властителей. Во время Іисуса Христа еще существовалъ, вѣроятно, союзъ десятиградія; это слово встрѣчается какъ обозначеніе мѣстности въ Евангеліяхъ св. Матеея (4,2) и св. Марка (5,20). Въ Евангеліи св. Матеея (8,28) и нѣкоторыхъ рукописяхъ параллельныхъ мѣстъ св. Марка (5,1) и св. Луки (8,26) упоминается область Герастую́у или Герүстую́у; но, такъ какъ мѣстность, о которой здѣсь говорится, должна была находиться при Тиверіадскомъ озерѣ,

¹) Cm. Marquardt. Röm. Staatsverwaltung, Bd. I, S. 405 ff., Mommsen, Röm. Gesch. V, S. 499 f.

²) Cm. Marquardt. Röm. Staatsverwaltung, Bd. I, S. 395 ff.

⁸) Впрочемъ городъ Дамаскъ еще долго находился подъ номинальною (по крайней мѣрѣ) властью царей Петрейской Аравіи, хотя временами въ немъ находился даже римскій гарнизонъ. См. Marquardt, стр. 405.

то предпочтительнѣе здѣсь чтеніе большинства рукописей Евангелій св. Марка и св. Луки Гадаручы́ч.

Послѣ смерти Филиппа, тетрарха Переи, его владѣнія, какъ раньше и другія части Иродова царства, были вновь присоединены къ провинціи Сиріи и отданы въ управленіе особаго прокуратора Палестины ¹). Вскорѣ послѣ этого вѣроятно прекратилъ свое самостоятельное существованіе союзъ городовъ, составлявшихъ δεχάπολις, которые и были включены въ провинцію.

Въ 66 году іудеи, возставъ противъ римскаго владычества, осадили нѣкоторые изъ городовъ десятиградія, между ними и Герасу, чтобы принудить ихъ присоединиться къ враждебнымъ дъйствіямъ противъ римлянъ, и, взявъ Герасу, жестоко отомстили ея жителямъ за сопротивление (Flav. Jos., Bell. Jud. II, 18, 1). Въ свою очередь нѣсколько позднѣе большинство греческихъ городовъ перебили жившихъ среди нихъ евреевъ. Но Гераса, какъ и Сидонъ, Апамея и Антіохія дозволили всёмъ іудеямъ свободно выйти изъ стёнъ города (Flav. Jos., Bell. Jud. II, 18, 5). Въ 70 году Веспасіанъ, осаждая Герусалимъ, отправляетъ своего легата для примърнаго наказанія жителей Герасы за участіе въ возстаніи (Flav. Jos., Bell. Jud. IV, 9, 1). Ученые²), считая, что это не могла быть наша Гераса, которая, какъ греческій городь, едва-ли стояла на сторонѣ іудеевъ, или полагають, что были двѣ Герасы, или принимають рукописную поправку Гесара вмѣсто Гераза, предполагая, что дѣло шло о городѣ, лежавшемъ на границѣ іудеевъ и филистимлянъ. Но, кажется, оба эти толкованія насильственны: при недостаточности и крайней отрывочности нашихъ свѣдѣній объ этихъ событіяхъ, мы не имѣемъ никакой возможности поправлять наши источники. Правда, что большинство греческихъ городовъ, всегда враждовавшихъ съ іудеями, было на сторонѣ римлянъ. Но мы знаемъ, что герасійцы не послѣдовали примѣру своихъ соплеменниковъ, перебившихъ у себя въ городахъ еврейское населеніе. Весьма возможно, что въ Герасъ, особенно послъ взятія ея іудеями, большинство населенія было далеко не греческое, а, напримѣръ, арабское, и во всякомъ случаѣ была партія, опасавшаяся торжества римлянъ и изъ вражды къ нимъ сочувствовавшая іудеямъ.

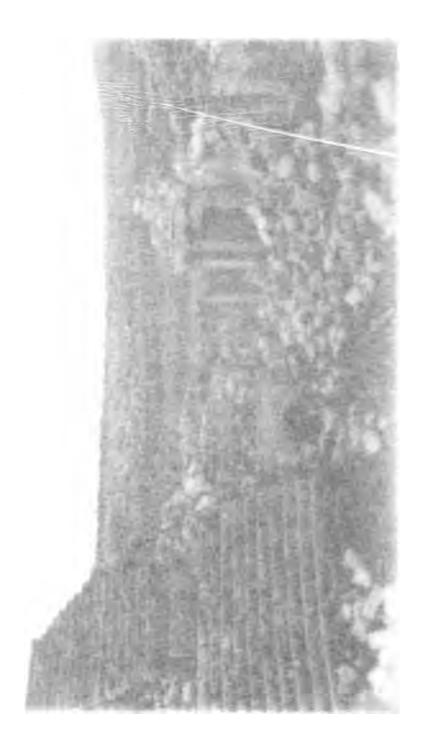
Послѣ подавленія іудейскаго возстанія, Палестина обращена была въ римскую провинцію. Но сѣверовосточныя области Палестины, а также и лежавшіе среди нихъ греческіе города бывшаго десятиградія, между ними и Гераса, были присоединены къ провинціи Сиріи ³). Съ этихъ поръ Гераса могла, наконецъ, наслаж-



¹) См. Marquardt, стр. 410. По Моммзену же (Röm. Gesch. V, стр. 509) Іудея съ 6 г. по Р. Хр составляла особую провинцію подъ управленіемъ прокуратора

²) См. Reland, Palaestina, p. 806; Ritter, p. 1091; Schürerидр

³) Прежде ихъ относили къ Палестинѣ, см. Моммзенъ, Марквардтъ и др.; но Р. Rohden въ диссертаціи de Palaestina et Arabia provinciis romanis. Berlin, 1895, доказалъ обстоятельно, что ни Гераса, ни другіе города декаполя никогда не принадлежали къ провинціи Палестинѣ.





то пре св. Г

Burger and Durger and Durger
 Burger and Durger

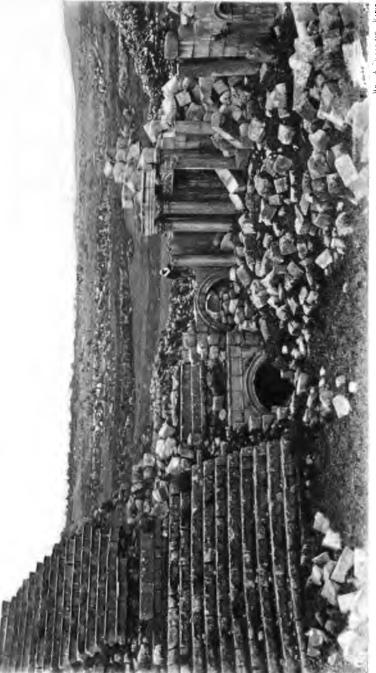
the second se

1.0 · 6 1 . 10.00 L I L : : and the first strain . . . and the second second second · stal, stall of stall, Automatical Advances and a second manufer faith and the dot with dot in 18, 35. Bervic Process energy of the the the decay of the Brown BL D is a Bechaerier of and the state of the state villand and might allow and Lerenzy to a set. A $(V_1, 0) \xrightarrow{1} (\gamma \gamma \gamma \alpha \alpha \beta \alpha \beta^2)$, etc. (5) The Defension Management -91-01 11 1:0000 i 10000 i je section. I Sound for these and a series of the Houses-the of a prime of P . . The Mar Lee of the Margaron Covards 0111.5 с, абодылы артаалы Тоорет • astrona i Constants, Ho ME BRO ME B Concentration and the j the second state of the control of the state of the second HARKE Y CO.] We point to the Letter opposition hour HERE AD ł Constitution of the state of the second encoded and the second seco F сохъ случо! с з порот о савщаяся торыства рамкичь ... а where contracts a contract it is seen. Ľ

в разволя во Волстана обращена была выримену
 в област Валестины, а топне и дежавшие сред в
 н с с с с с с с с с у нама и Гераса, были ща с с с с с с с с с с с с раса могла, наконець, насла в-

of there is a second for private second p

и Полетия с с с бласстичка, см. Молостичка, Моркеер чъл и др.; но Р. Кой Гол възличет; тапол d. Развік чести с слода с дена Белілі и чалокадаль обстоятельна, что ни Герзев, ни чухгореда декало звої с слодажали съ провчний Палестинѣ.



PL. VI



. .



даться миромъ и спокойствіемъ подъ крѣпкою рукой римскаго государства, подъ защитою римскихъ легіоновъ.

Въ 106 году Траянъ обратилъ и бывшее Набатейское царство въ римскую провинцію, въ которую вошли не только сама Петра и земли на сѣверъ отъ нея къ востоку отъ Мертваго Моря до южныхъ границъ Палестинской Переи, но также и длинная полоса сѣверной Аравіи вдоль Переи и области декаполя и далѣе на сѣверъ весь нынѣшній Hauran (Auranitis) съ городомъ Bostra. Гераса перестала такимъ образомъ быть пограничнымъ городомъ, которому всегда грозила опасность отъ сосѣдей; она лежала теперь среди римскихъ владѣній, стала соединительнымъ звеномъ между ними, черезъ нее пошла большая Римская военная дорога на Пальмиру, черезъ нее вели и главные торговые пути изъ портовъ Средиземнаго моря къ Персидскому заливу, откуда пли товары Индіи и Счастливой Аравіи. Пути эти, теперь безопасные, очевидно оживились и привлекли торговлю въ Герасу.

Слѣды римской дороги, соединявшей Герасу съ Филадельфіей (Амманомъ) и нѣсколько милевыхъ столбовъ ея найдены теперь къ югу отъ Зерки Germer-Durand'омъ ¹). Древнѣйшіе изъ милевыхъ столбовъ имѣютъ надписи императора Марка Аврелія и его соправителя Луція Вера, бывшаго здѣсь, можетъ быть, во время своего похода на пареянъ; остальныя заключаютъ въ себѣ имена Септимія Севера, Каракаллы и наконецъ Юстиніана. Весьма возможно, что первыя изъ этихъ надписей относятся ко времени проведенія дороги, остальныя къ болѣе или менѣе значительнымъ возстановленіямъ ея.

Счастливое время Антониновъ, особенно Адріана, Антонина Пія и Марка Аврелія отразилось благопріятно и на благосостояніи Герасы, этого одного изъ окраинныхъ городовъ цвѣтущей Римской имперіи. Съ этихъ поръ главнымъ образомъ появляются въ Герасѣ греческія и римскія надписи въ честь римскихъ императоровъ и правителей провинціи; къ этому же времени принадлежатъ, вѣроятно, и главныя ея постройки, еще теперь и въ развалинахъ плѣняющія путешественника. Такъ одна изъ надписей, бывшихъ на пропилеяхъ, которыя вели къ большому храму, свидѣтельствуетъ, что эти пропилеи и стоа при нихъ выстроены были въ честь императора Антонина Пія; другая была вырѣзана на тѣхъ же пропилеяхъ въ честь Марка Аврелія и его соправителя Луція Вера. Надписи эти теперь лежатъ въ обломкахъ между развалинами этихъ пропилей къ юго-востоку отъ большаго храма; нѣкоторые изъ обломковъ издавались разными путешественниками, теперь же они собраны Germer - Durand'омъ въ Revue Biblique за 1895 годъ, стр. 375 сл. ⁹); вотъ онѣ:

1) [Υπέ]ρ τῆς Αὐτοχράτο[ρος Καίσαρος] Τ. Αἰλίου Αδριανοῦ Ἀντωνεί[νου] π(ατρός) π(ατρίδος)

4

¹) См. Revue Biblique за 1895 годъ, стр. 375 и сл.

³) Не въ столь полномъ видѣ издана въ Corpus Inscr. Graec., vol. III, 4661 и Addenda p. 1183. Нѣсколько замѣчаній, изъ которыхъ не всѣ однако основательны, противъ возстановленій G.-D. сдѣланы Beurlier въ примѣчаніи къ статьѣ Germer-Durand'a.

xal Αὐρηλίου Κα[ίσαρος τοῦ υἰοῦ αὐ]τοῦ xal τῶν [τέχνω]ν x(al) τοῦ σύνπαντ[ος οικου σω]τηρίας xal xpá[τους aὐ]τοῦ ¹) xal ἰερã[ς συγκλήτου x]al δήμου 'Ρωμαίω[ν ή πό]λις τὸ προπύλ[αιον xal τὴν] στοά[ν] ἀφιέρ[ωσεν]²) ἐπὶ Αἰλ. 'Αττι(δίου) [K]ορνηλ[ιάνου πρ(εσβευτοῦ)]³) Σεβ(αστοῦ) Αντιστρ(ατήγου) ὑπά[του ἀνα]δ[εδειγμένου].

2) 'Αγαθή τύχη. [Τὸν 'Αὐ]τοχράτορα Μάρχον Αὐρ. ['Αντωνεῖ]νον Σεβ(αστὸν) καὶ Λού[κιον]
 Οὐήρον Σεβ[ασ]τοῦ [υἰὸν] ή πόλις δι' ἐπιμελητοῦ Νέστορος.

Весьма возможно, что въ это же время въ Герасѣ оживляются и умственные интересы, получаетъ развитіе литература и наука. Такъ, вѣроятно, не совсѣмъ случайно, что именно изъ II вѣка по Р. Хр. намъ извѣстенъ неопиоагорейскій философъ и математикъ родомъ изъ Герасы—Никомахъ, оставившій послѣ себя сочиненія по ариометикѣ ('Аριдµητιхὴ εἰσαγωγή) и музыкѣ ('Εγχειρίδιον ἀρµονικῆς)⁴). Интересно, что имя Никомаха встрѣчается нѣсколько разъ въ надписяхъ Герасы⁵). Если одинъ изъ упоминаемыхъ въ надписяхъ и не тождествененъ съ математикомъ, то все же весьма вѣроятно, что онъ принадлежалъ къ одному съ ними роду, который, какъ увидимъ ниже, былъ однимъ изъ первыхъ родовъ Герасы. Были ли приблизительно сверстниками Никомаха риторы Аристонъ и Платонъ и софистъ Керикъ, упоминаемые Стефаномъ Византійскимъ подъ словомъ Гέраза, объ этомъ мы ничего не знаемъ.

Нѣсколько десятилѣтій спустя послѣ образованія провинціи Аравіи произошло измѣненіе границъ римскихъ провинцій на востокѣ. При этой перемѣнѣ Гераса вощла въ составъ увеличенной провинціи Аравіи. Этотъ фактъ установленъ недавно Роденомъ (de Palaestina et Arabia, и статья Arabia въ новомъ издании Pauly's Real Encyclopadie, 1895 г., стр. 360), и, благодаря этому, получаеть полное объяснение то обстоятельство, что многими позднъйшими писателями (Амміаномъ Марцеллиномъ, Евсевіемъ, Іеронимомъ) Гераса на ряду со столицей провинціи Аравіи Бострой и прежней столицей Набатейскаго царства Петрой, считается однимъ изъ главныхъ городовъ Аравіи, тогда какъ болѣе древніе писатели относять ее къ Сиріи или Палестинѣ. Роденъ относить эту перемѣну предположительно къ царствованію Септимія Севера, но на основаніи нѣкоторыхъ надписей изъ Герасы (о чемъ см. ниже стр. 39) мы должны заключить, что это произошло еще въ царствование Антонина Пія или самое позднее въ царствованіе Марка Аврелія. Несомнѣнно, что Гераса была не только по какимъ-нибудь чисто административнымъ причинамъ переведена изъ одной провинции въ другую, но что основаниемъ для этого послужила, въроятно, въ значительной степени однородность населенія въ области Герасы и другихъ къ сѣ-

¹⁾ G.-D. возстановляетъ хра[тів]тов т. е. ввухлутов, что невозможно.

²⁾ G.-D.: ή πόλις. Τὸ προπύλ[αιον χαὶ ή] στοὰ ἀφιερώ[θησαν].

³⁾ Boeckh; G.-D.-[τοῦ].

⁴⁾ Ему же приписывается Фотіемъ еще сочиненіе 'Арівилтих'я веологобщега.

⁵⁾ См. комментарій къ нашей 1-ой надписи.

веру отъ нея лежавшихъ греческихъ городовъ и въ сосѣдней съ ними провинціи. Мы уже раньше указывали на возможность значительной колонизаціи этихъ областей переходившими къ осѣдлой жизни арабами. Съ присоединеніемъ Аравіи къ Римскому государству, эта колонизація значительно опустѣвшаго во время долгихъ войнъ края, могла вновь усилиться. Такимъ образомъ какъ будто подтверждается предположеніе, высказанное еще Wetzstein'омъ ¹) на основаніи наблюденій надъ именами собственными, встрѣчающимися въ греческихъ надписяхъ этого края, что возрожденіемъ процвѣтанія во II-омъ и слѣдующихъ вѣкахъ онъ обязанъ водворенію здѣсь цѣлыхъ племенъ, переселившихся изъ Счастливой Аравіи, принявшихъ греческую культуру и христіанство и сообщившихъ новое оживленіе всему краю. Wetzstein прослѣдилъ исторію одного племени Гассанидовъ.

Что касается до внутренняго устройства Герасы въ это цвѣтущее время ея существованія, то и о немъ мы знаемъ только весьма немного. Воспоминаніе о македонскомъ происхождении коренныхъ ея жителей сохраняется въ македонскихъ именахъ гражданъ какъ 'Αμύντας, отчасти вѣроятно Δημήτριος, 'Αντίοχος, такъ и въ македонскихъ названіяхъ мѣсяцевъ, держащихся здѣсь до конца V вѣка по Р. Хр. Но, конечно, македонцы Герасы, были давно уже вполнѣ греками, точно также какъ и вошедшіе въ составъ населенія Герасы арабы, въроятно, легко и скоро эллинизировались: такъ весьма въроятно, что и философъ Никомахъ, о которомъ мы только что говорили, происходилъ изъ арабскаго рода. Политическій внутренній строй напоминаль, въроятно, строй другихъ греческихъ республикъ, вошедшихъ въ составъ Римской имперіи. Изъ должностныхъ лицъ упоминаются въ надписяхъ эпимелеты, которые завѣдывали постройками (nnº 2, 18, 19, 24 надписей у Germer-Durand'a, Révue Bibl., 1895); въ надписи nº 20 также упоминается арху, повидимому, какъ должность эпонимнаго архонта; въ надписи nº 27 (тамъ же) встръчаемъ должностное лицо, созданное въроятно уже римлянами, протос тяс полеюс; въ нашей надписи nº 3 называется членъ совъта. Наконецъ, также, въроятно, римлянами введена была должность, о которой, повидимому, упоминается въ нашей надписи nº 3: трополету; – слово, насколько намъ извъстно, нигдъ не встръчающееся и по своему образованію нѣсколько странное; думаемь, что оно аналогично по значенію со словомъ топотроттіс, встрѣчающемся, правда позднѣе, въ нѣсколькихъ надписяхъ Востока. Вѣроятно, этимъ именемъ обозначалась должность въ родѣ коменданта изъ мѣстныхъ гражданъ, начальника надъ мѣстной милиціей.

Процвѣтаетъ Гераса и въ IV вѣкѣ. Интересны строки, которыя посвящены этому городу и всей провинціи Аравіи писателемъ IV вѣка по Р. Хр. Амміаномъ Марцеллиномъ. Въ разсказѣ о событіяхъ 353 года, царствованія Констанція и Галла, онъ вставляетъ перечисленіе и краткое описаніе азіатскихъ провинцій и,

4*

¹) Philol. u. hist. Abhandlungen d. k. Akad. d. Wissensch. zu Berlin 3a 1863, crp. 328.

описавъ Палестину, говоритъ (XIV, 8, 13): «къ ней примыкаетъ Аравія, съ другой стороны соприкасающаяся съ областью Набатеевъ. Она богата вслѣдствіе разнообразія торговыхъ сношеній, наполнена крѣпкими лагерями и крѣпостцами, которыя воздвигнуты бдительною осторожностью древнихъ по удобнымъ горнымъ долинамъ, и утесамъ для отраженія набѣговъ сосѣднихъ племенъ. Находятся въ ней также среди нѣсколькихъ городовъ и слѣдующія громадныя гражданскія общины: Бостра, Гераса, Филадельфія, надежно охраняемыя крѣпкими стѣнами. Заставилъ эту страну повиноваться нашимъ законамъ, давъ ей названіе провинціи и назначивъ правителя, императоръ Траянъ, который нѣсколько разъ сокрушалъ надменность ея жителей, когда, пріобрѣтая славу въ войнѣ, обрушивался на Мидію и пареянъ».

Въ Герасѣ уже въ І-омъ вѣкѣ было много христіанъ. Особенно послѣ разрушенія Іерусалима, іерусалимскіе христіане въ значительномъ количествѣ водворились здѣсь ¹). Гераса, скоро, вѣроятно сдѣлалась мѣстопребываніемъ особаго епископа. Ексерезій, епископъ Герасы (Exeresius episcopus Gerasorum) подписался между 43-мя епископами подъ Символомъ вѣры, составленнымъ на соборѣ, бывшемъ въ Селевкіи (въ области Исавріи) въ царствованіе императора Констанція (337—361 г.), протестовавшемъ противъ ученія Аріанина Акакія ²). Присутствовавшій на Халкедонскомъ соборѣ Константинъ, епископъ тῆς μητροπόλεως Βόστρων, подписывается за себя и за подчиненныхъ ему епископовъ 12-ти окрестныхъ городовъ, изъ которыхъ первымъ названъ Пλάхоς, ἐπίσχοπος πόλεως Γεράσων ³).

Въ спискъ провинцій Іерокла грамматика, составленномъ уже въ первой половинѣ VI вѣка, въ царствованіе Юстиніана, Гераса, какъ и Филадельфія, значится еще въ числѣ 17-ти городовъ провинціи Аравіи, находящейся подъ управленіемъ консулара, столицею которой оставалась Бостра, тогда какъ южная часть бывшей провинціи Аравіи съ Петрой, была отдѣлена въ особую провинцію Палестину III ⁴). Въ послѣдній разъ упоминается епископъ Герасы въ IX вѣкѣ въ спискѣ епископій, подчиненныхъ патріарху Константинопольскому, составленномъ въ 6391 году отъ сотворенія міра т. е. 883 (?) по Р. Хр., въ царствованіе Льва Мудраго ⁵) при патріархѣ Фотіи ⁶).

Но уже въ слѣдующей затѣмъ подобной записи (Notitia 2), составленной въ царствованіе же Льва Мудраго, не упоминается ни Герасы, ни вообще Аравіи, также какъ и во всѣхъ послѣдующихъ спискахъ. Въ VI вѣкѣ Герасѣ, конечно, пришлось страдать отъ нападеній персовъ, которые временами овладѣвали всей

⁵) Левъ Мудрый царствовалъ отъ 886 по 911 г.

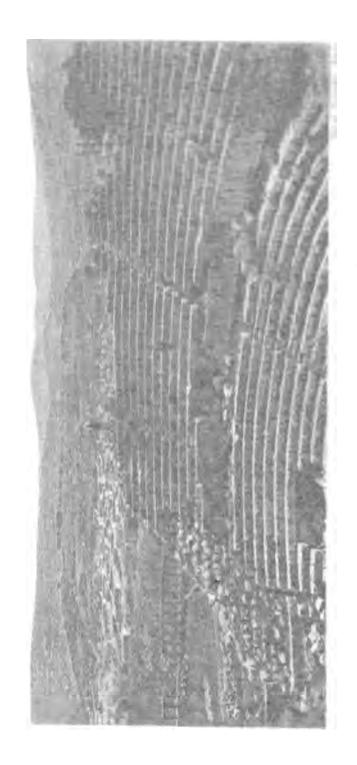
¹) См. Евсевій, Hist. eccles. III, 5.

²) CM. Epiphanius, contra haereses, l. III, t. 1, p. 422 (per Coronarium latine conscript. Basiliae, 1542).

^{*)} Concilia, v. VIII, p. 675 sq. Paris, 1644.

⁴⁾ Hieroclis Synecdemus et notitiae graecae Episcopatuum ex recogn. G. Parthey. Berol., 1866, p. 45: Ἐπαργια ᾿Αραβία: ὑπὸ κονσουλάριον, Πόλεις ιζ. Βόστρα..., Γερασά...

⁶) Notitia 1 p. 92. Έπαρχία Άραβίας Βόστρα μητρόπολις, Γερασσα...





÷.	s.	137	
	-		

የ ‴	and the state of the				
	$\sim 11^{-1}$ k \sim				
	13 (· · ·				
	i + 1i + i				
	· · · ·				
	··· ,				
	6.91 g 6				
	· · · ·				

• •

опи′

ль Кодиресь. стойемь осо лютени Soruh) Hold Healer Maile STARL COOP & OLBLICME DE eja Roberts de (1937 - 1961 . . S. T. Sternorto our part - PATHER Lone to - CARACTAR DE EMCGEDSA SALX LAN Foller H Tt. Topenson -Cart Personal . my Hight ÷ a forma dattic и Грамусь составленнымъ уже въ Юстині — Гераса, какъ и Филадельфія v . * · . • · ; * J 1. 1. 1. ман – а Араби, в ходинейся ноль у . e стъв Бостот, тогда колъв золнал з ст К 1. 1. ¹ ; • \ теоцью так ссобую провинию Палест п . : E а еничисть Герасы вы IX улька вы сн ху Кочетличныовольскому, со тавленномы во с **C**} . 583 (f) по Р. Хр., въ "орстворание Льва (с. 0] Π]

ца аго, не унет тел ни Герасы, ни вообщ та: тел пр сталит деката соте временами отлать пр сталит деката соте временами отлать

. 1. 1. p. 1. j. Co. 1. on norme conscript. Basicae, 11. 144.

 * Apa'r
 * State 1 province path in excited on G. Parthey, Berol. 1886, p. 4

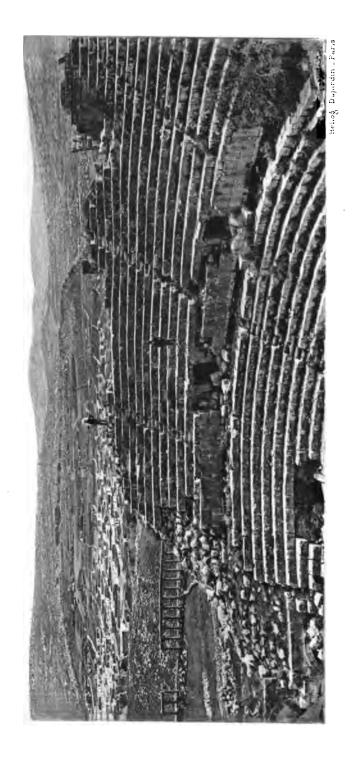
 *Apa'r
 * State 1 province

 * Other State 1
 * Other State

a Agažiat Boston Lettontelit, Pegarra...

. .

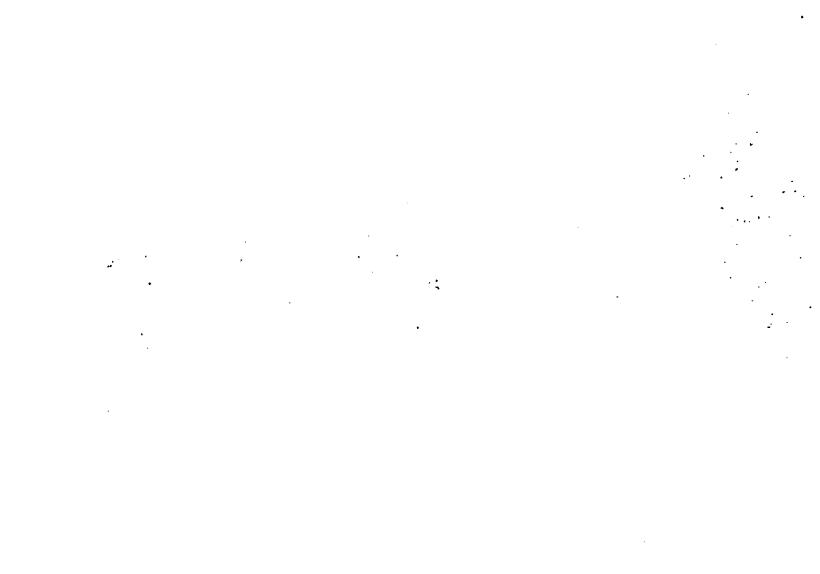
)



,

HL. VII





.

. •

Сиріей. Въ 628 году послѣдняя отвоевана императоромъ Геракліемъ, но уже въ 634 году побѣда арабовъ при Іармукѣ повлекла за собой завоеваніе послѣдними Дамаска, конечно и Герасы. Но и по завоеваніи арабами не исчезаетъ христіанство. Вецштейнъ¹) нашелъ историческія данныя, указывающія на то, что жившіе здѣсь арабы христіане по завоеваніи этой области магометанами, переселились въ Георгію (Грузію) и этимъ массовымъ переселеніемъ культурныхъ жителей объясняетъ быстрое запустѣніе края, начиная съ VII вѣка. По приведеннымъ спискамъ можно скорѣе заключить, что это случилось только въ концѣ IX вѣка.

Послѣ крестовыхъ походовъ въ записи объ епископскихъ каоедрахъ всѣхъ пяти патріархій, составленной Архимандритомъ Ниломъ по порученію короля Сициліи Рожера въ 6651'году отъ сотворенія міра (1143 по Р. Хр.), называется опять въ числѣ 13-ти митрополій Антіохійскаго патріархата митрополія Бостры (Во́этрюс,) съ 20-ю подчиненными ей епископами, мѣстопребываніе которыхъ не называется.

По словамъ Шумахера (Across the Jordan, р. 292) о Джерашѣ упоминаеть какъ объ одномъ изъ городовъ Іорданской провинціи арабскій поэть Yakûbi нѣсколько столѣтій спустя послѣ мусульманскаго завоеванія; а поэть Mutanabbi, процвѣтавшій при багдадскомъ дворь VIII—IX вѣка, восхваляетъ плодородіе государственныхъ имѣній Джераша. Послѣднее упоминаніе о Джерашѣ имѣется отъ 1121 года, когда іерусалимскій король Балдуинъ II во время войны съ султаномъ Дамаска, взялъ и разрушилъ находившуюся на мѣстѣ пышнаго когда-то города небольшую крѣпостцу, которую историкъ этого времени называлъ Jarros, занятую всего 40 турками²). Послѣ этого городъ, вѣроятно, уже не возникалъ вновь. Одинъ арабскій писатель XIII вѣка, Yakût (см. у Шумахера тамъ же) говорить уже о Джерашѣ, какъ о когда-то большомъ городѣ, въ его время находящемся въ развалинахъ: но и тогда еще весь округъ носилъ названіе Джераша; на потокѣ, протекающемъ черезъ Джерашъ, стояло нѣсколько мельницъ, а окрестные холмы покрыты были деревнями и хуторами. Мало-по-малу, когда, въроятно, съ ослабленіемъ силы центральной власти внутренніе раздоры и натізды кочевниковъ сдѣлали опять невозможною мирную жизнь на этихъ окраинахъ, исчезли и эти деревни и поля. Кочующіе сыны пустыни вступили вновь во владѣніе краемъ, который долго быль отнять у нихь для культуры. Сь тёхь порь безлюдіе и запустёніе вновь царствують на мёстё, гдё когда-то были цвётущіе города, и гордыя развалины, свидѣтели славнаго прошлаго, высились одиноко, не будучи въ состояніи даже никому повѣдать о давно минувшемъ величіи города, пока Seetzen въ 1806 году не открылъ ихъ для европейцевъ.

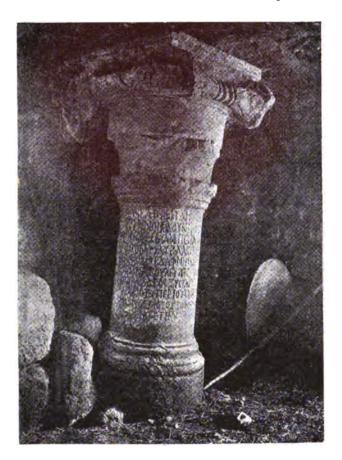
¹) Abh. d. Berl. Ak., 1863, S. 330 f.

⁹) Gesta Dei per Francos, p. 618

29

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Надписи изъ Джераша.



Надпись изъ Джераша. пº 3. (См. стр. 36).

Изъ найденныхъ мною въ Джерашѣ надписей, большинство оказались изданными, но и въ нихъ по вывезеннымъ мною эстампажамъ или фотографіямъ можно было сдѣлать кое-какія исправленія. Располагаю всѣ надписи по содержанію.

I. Языческія посвященія богамъ.

1) Надпись, въроятно, на жертвенникъ, около 25 сантим. въ ширину и 31 см. въ вышину. Имъется довольно хорошій эстампажъ; плохо читается только 1-ая строка и начало 2-ой и 3-ей строкъ. Въ послѣднюю минуту узнаю, что надпись издана въ 1895 году въ Revue Biblique, р. 375 и слѣд., № 26, и по поводу нея сдѣлана Клермономъ Ганно замѣтка въ Revue archéologique, III Sér., v. XXVIII, anv.-Févr. 1896, р. 151.

A YTTEPTHETWN VTTENTHETWN VTTENTHETHE	["Ετ]ο[υ]ς ΒΙΕ Δαισί[ου] ¹) α'. Υπέρ τῆς τῶν	Года 212 (мѣс.) Дайсія 1-го (дня). Ради благополучія
LE WAPARIKWETHE	[Σεβα]στῶν σωτηρίας θεῶ(ι) Ἀραβιχῶ(ι) Ἐπηχόω(ι)	- • •
\ H/WHTPILE/\\KL TOYKAINEIKOMX&	Δημήτριος ('Α)μύντου τοῦ xaì Νειxομ(ά)χου	Димитрій, сынъ Аминта иначе Никомаха,
FONRUMONANFO	τὸν βωμὸν ἀνέθη- χεν.	посвятилъ этотъ жертвенникъ.
		1

Возстановленіе 1-й строки едвали можеть подлежать сомнѣнію, хотя послѣдній знакъ, судя по эстампажу, не совсѣмъ похожъ на соединеніе ου (υ должно быть вписано въ о); можетъ быть нужно читать Δαισίω (т. е. дательный падежъ). Это опредѣленіе времени посвященія.

Цифра года, какъ и въ другихъ надписяхъ Герасы, читается справа на лѣво. Годъ, какъ разгадалъ Клермонъ Ганно, разсчитанъ по такъ называемой Помпеевской эрѣ, начало которой составляеть 64-й годъ до Р. Хр., годъ освобожденія греческихъ городовъ Сиріи и Палестины изъ подъ власти сирійцевъ и іудеевъ. Употребленіе въ Герасѣ этой эры, уже ранѣе извѣстной для нѣкоторыхъ другихъ изъ сосѣднихъ греческихъ городовъ, доказано Клермономъ Ганно на основании двухъ надписей, изданныхъ въ Revue Biblique за 1894 годъ, стр. 622 (=Revue Bibl. 1895, стр. 381, nnº 18 и 19), гдѣ отмѣченъ 294 годъ (=230 по Р. Хр.) въ царствование Александра Севера и Юліи Маммеи. Наша надпись такимъ образомъ относится къ 148 году по Р. Хр, т. е. ко времени императора Антонина и его наслъдника цезаря Марка Аврелія, которые и подразумъваются здъсь подъ именемъ Августовъ. Интересно употребленіе еще въ это время въ Герасѣ македонскихъ названій мѣсяцевъ: очевидно городъ этоть, просуществовавшій уже пять вѣковь, сохраниль еще строй, данный ему его основнымъ населеніемъ, македонянами. Мы увидимъ по поводу другой надписи, что македонские мѣсяцы оставались въ Герасѣ въ употреблении еще и нѣсколько стольтій спустя. Мьсяць Дайсій соотвытствоваль нашему Маю-Іюню.

¹) Вставленное въ скобки [] составляетъ возстановленіе стертыхъ или обломанныхъ частей надписи, а въ скобкахъ () исправленіе буквъ, невѣрно написанныхъ, или дополненіе буквъ, выпущенныхъ по ошибкѣ рѣзчика.

Жертвенникъ посвящается аравійскому божеству, имя котораго не названо: 'Еπήχοος ') — эпитетъ, который встрѣчается въ надписяхъ, насколько намъ извѣстно, только въ соединеніи съ именемъ Зевса (см. Inscriptions grecques et latines publiées par Waddington nn^o 2571 b., 2571 c., 2572, 2574, 2575, 2576, 2627). Можетъ быть и это аравійское божество отождествлялось съ греческимъ Зевсомъ, хотя самъ по себѣ эпитетъ ἐπήχοος (отъ ἐπαχούω — выслушиваю) могъ бы относиться ко всякому божеству ²). Это аравійское божество нашей надписи есть пока единственное прочное свидѣтельство аравійскаго элемента въ населеніи Герасы, о которомъ, какъ мы говорили въ предшествующей главѣ, Ветцштейнъ заключалъ по варварскимъ именамъ надписей этого края.

Интересно было бы знать, принадлежить ли по своему происхожденію къ аравійцамъ и посвятившій этоть жертвенникъ Димитрій, сынъ Аминта, или Никомаха; изъ одного факта посвященія аравійскому божеству заключать этого нельзя, такъ какъ было бы возможно, что аравійское божество со времени большаго наплыва аравійцевъ въ Герасу, а главное, можетъ быть, еще съ того времени, когда Гераса находилась подъ властью арабовъ, вошло нѣкоторымъ образомъ въ число государственныхъ божествъ Герасы.

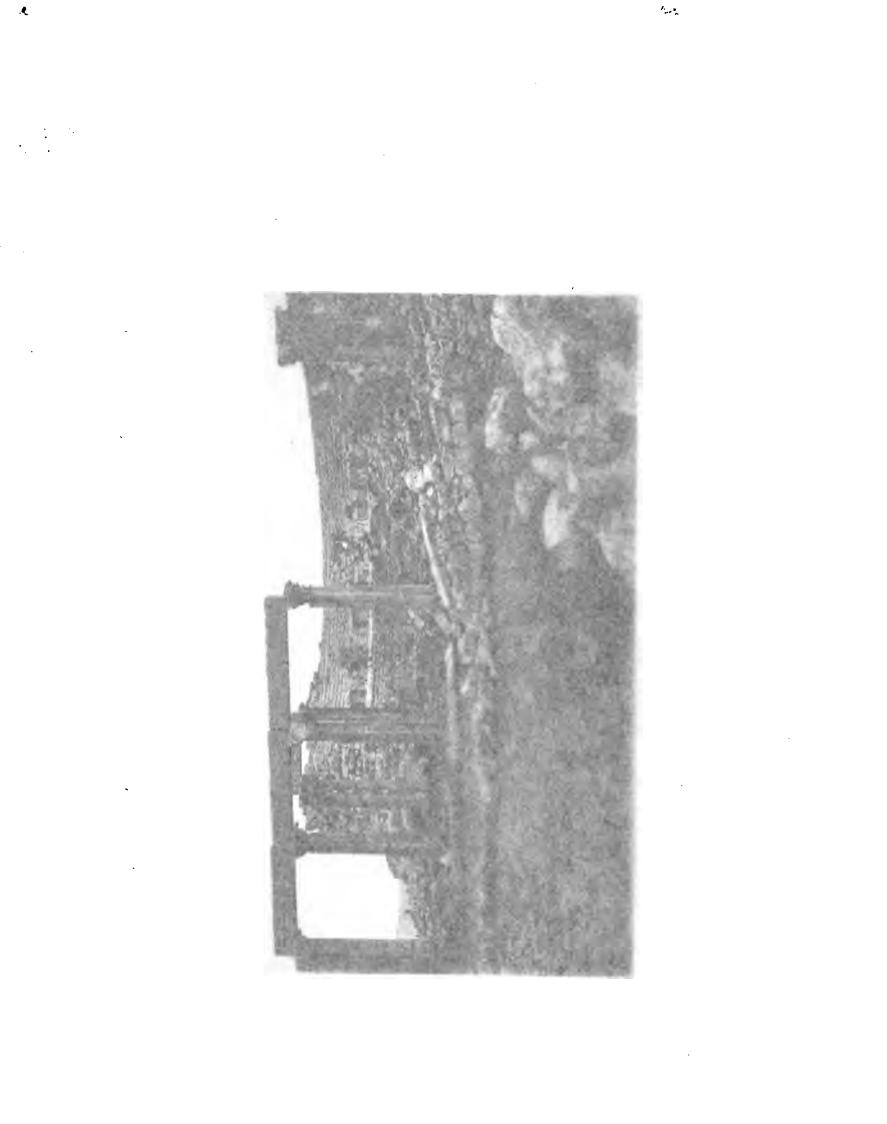
Арабское происхожденіе нашего Димитрія, сына Аминта, мы можемъ установить на основаніи другой надписи, въ которой является, въроятно, отецъ его. Надпись эта, изданная также Germer-Durand'омъ въ Revue Biblique за 1895 годъ, n^o 24, — отмѣчаетъ посвященіе статуи и жертвенника Немезидѣ по завѣщанію тоже Димитрія, но сына Аполлофанова, при посредствѣ эпимелетовъ Никомаха, [сына] Авза, [сына] Никомахова и Аминта, [сына] Малка, [сына] Никомахова ³). Клермонъ-Ганно, кажется, совершенно правильно толкуетъ имя Никомаха, поставленное съ членомъ послѣ именъ отцовъ обоихъ эпимелетовъ, какъ имя ихъ общаго дѣда; оса эпимелета являются такимъ образомъ двоюродными братьями. Въ то время какъ сами они и ихъ общій дѣдъ носятъ греческія имена, у ихъ отцовъ имена чисто арабскія; А⁵сас (или А⁵сас) по Wetsztein'у ⁴) значитъ по арабски "даръ

¹) G.-D. читалъ здѣсь 'Επήχοος какъ другое имя Димитрія, что исправлено Клермономъ Ганно на 'Επηχόφ; наша копія вполнѣ подтверждаетъ это послѣднее чтеніе.

²) Въ Халкедонъ, по словамъ лексикографа Гезихія (подъ словомъ 'Етήхоос), такъ называлась Афродита. До сихъ поръ издатели, предпочитая видъть въ этомъ 'Етήхоос какое-нибудь не греческое божество, предлагали измъненіе су Хахатдочіос на су Карундочіос, что, кажется, излишне.

^{*)} διὰ ἐπιμελητῶν Νιχομάχου Αὐσα τοῦ Νιχομάχο[υ] χαὶ 'Αμύντου Μάλχα τοῦ Νειχ[ομάχου]—τακъ возстановилъ Clermont-Ganneau въ Rev. Arch. за 1896 годъ, стр. 337 согласно съ копіей Шумахера въ Zeitschrift des Deutschen Palaestina-Vereins, Bd. XVIII, S. 127 и S. 141; Germer-Durand читалъ Νιχομάχου, Αὐσάτου Νιχομάχου χαὶ 'Αμύντου Μαλχαγείνης.

⁴⁾ Philol. u. hist. Abhandlungen d. k. Ak. d. Wiss. zu Berlin. 1863, S. 346.





.

 3
 1.2000 douter HY, HV, FORELD DE

 "Επήμ"
 1.0000 douter HY, HV, FORELD DE

 TOJ"
 1.0000 douter HY, HV, FORELD DE

 1.0000 douter HY, HV, FORELD DE
 0.0000 HE

 TOJ"
 1.0000 HE

 1.0000 douter HY, HV, FORELD DE
 0.0000 HE

 1.0000 HE
 1.0000 HE

pagary. • : . ANDRES 233. 6 4: .: $\gamma \to c \phi / b_{\rm L}^{\rm adv}$ 1..... .:... **'5 FOF + - - -. . 1 • : A Star Veral · · · • (5 · (*) SALS S ju sa lõire Herican n^{9} 21. - . . но зале токе Димия. . . . 11 Same [сона] Авыя. Палал. ang Ross oraмя Пинсь Клермонъ-Гално, т · XB (0.25 теннов съ членоми в • Цан; оба энимерски а. 1 - 11 Optic FULL MIL HALF IN . имена, у ч e ann a fhitean

 $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} - \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} - \frac{1}{2} \right) = \frac{1}$

о Клерчете, Гаче с. Таль Велият У исте гречет

 $\frac{1}{\sqrt{2}} = \frac{1}{\sqrt{2}} \frac{1}{\sqrt{$

N. 1 W -50, S. 346



Ę





٠. ٠.

•

Digitized by Google

(Божій)", а Ма́лхас (обыкновенно Ма́лхос, Ма́лехос) 1) "владѣтель". Ихъ арабское происхождение, слѣдовательно, очевидно. Съ другой стороны весьма вѣроятно, что второй эпимелеть - Аминть, сынъ Малка, внукъ Никомаха, и есть отецъ нашего Димитрія, особенно въ виду того, что этотъ Аминтъ по нашей надписи носиль еще второе имя Никомаха, которое онъ, вѣроятно, и наслѣдоваль отъ своего дѣда, можетъ быть послѣ смерти его или же послѣ смерти своего старшаго брата или двоюроднаго брата, получившаго это имя при рождении. Если же даже нашъ Аминть, отецъ Димитрія, и Аминть, сынъ Малка, не тождественны²), все же не можеть быть сомнѣнія, что они принадлежать къ одному роду, и слѣдовательно оба арабы по происхожденію. Несмотря на немногочисленность надписей Герасы, мы находимъ въ нихъ еще нѣсколько другихъ лицъ того же рода, очевидно, занимавшаго въ теченіе нѣсколькихъ столѣтій видное положеніе въ этомъ городѣ. Такъ одинъ изъ нихъ называется въ качествѣ эпимелета же въ двухъ надписяхъ 230-го года по Р. Хр. на пьедесталахъ статуй Александра Севера и его матери Маммеи-Rev. Bibl. 1894, p. 622, nn^o 2 и 3, и полнѣе Rev. Bibl. 1895, p. 381, nn^o 18 и 19. Здѣсь читаемъ 3): διά ἐπιμελητῶν Μάρχου 4) Αὐρηλίου 'Αντωνίου Μάρσου Ίππιχοῦ Κλαυδίου Νειχομάγου Οι ειψάνου Αύσου και Λικίννου Ιούστου Άντωνίου. Βτ στομτ ρяд именъ въ родительномъ падежѣ нѣть возможности разгадать, сколькимъ лицамъ они принадлежать: было ли здёсь только два эпимелета, или болёе (союзъ хай отсутствуеть въ надписи nº 18 совершенно), были ли названы только имена самихъ эпимелетовъ или и ихъ отцовъ. Мнѣ кажется, что скорѣе всего мы имѣемъ здѣсь имена 3-хъ эпимелетовъ, причемъ послѣ 'Іппихої должны поставить запятую. Во всякомъ случаѣ одинъ изъ эпимелетовъ носить рядомъ съ новыми, римскими именами и родовыя имена: греческое Никомаха и арабское Авза.

Мы имѣемъ здѣсь опять члена того же рода, но уже занимающаго кромѣ ряда другихъ должностей также неизвѣстную намъ точнѣе, но несомнѣнно почетную должность перваго лица въ городѣ. Его имя указываетъ, что надпись эта относится уже

²) Время надписи на алтаръ Немезиды намъ неизвъстно, и по изданію Germer-Durand'a нельзя опредълить эпиграфически, старше ли она нашей надписи или моложе.

^в) Мы приводимъ здъсь сводное чтеніе объихъ надписей, дополняющихъ одна другую.

4) R. B. 1895, № 18: Мархич, въроятно, по ошибкъ ръзчика: № 19-Мар.

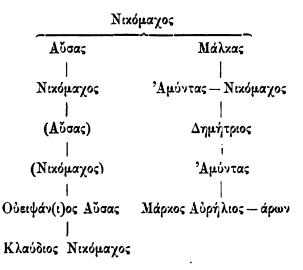
⁵) Можетъ быть ἀμφι[ετ]γσάμενον въ значеніи "приносившаго ежегодныя жертвы" или "справлявшаго ежегодныя празднества", или ἀμφι[πολ]γσάμενον" въ значеніи "бывшаго жрецомъ".

⁶) Никакого подходящаго извъстнаго греческаго слова возстановить нельзя; можетъ быть здъсь или ошибка ръзчика или ошибка въ копін

5

¹) Тамъ же, стр. 356

къ концу II-го или началу III-го вѣка, такъ какъ онъ названъ, несомнѣнно, въ память императора Марка Аврелія Философа, царствовавшаго съ 161 по 180 годъ по Р. Хр. Слѣдовательно онъ могъ бы вполнѣ быть внукомъ нашего Димитрія, сына Аминта, особенно, если слова 'Аµύντου Δηµητρίου мы будемъ понимать какъ имена его отца и дѣда. Такимъ образомъ мы можемъ установить приблизительную генеалогію этого рода, игравшаго роль въ Герасѣ въ теченіе по крайней мѣрѣ двухъ столѣтій, арабскаго по своему происхожденію, эллинизированнаго уже въ половинѣ I-го вѣка (къ этому времени долженъ относиться Никомахъ, прадѣдъ нашего Димитрія), подвергшагося романизаціи въ концѣ II-го вѣка. Мы имѣемъ слѣдующую таблицу:



Къ этому же роду, наконецъ, принадлежитъ, вѣроятно, и нѣкто – – οс Δημητρίου нашей надписи п^о 6 и извѣстный ново-пивагорейскій философъ и математикъ Никомахъ изъ Герасы.

Въ словахъ θεῷ и 'Αραβιχῷ выпущено iota subscriptum, обычная ошибка позднихъ надписей, въ словѣ Νιχομάχου вмѣсто ι написано ει, буквы μα написаны были вмѣстѣ, по видимому, такимъ образомъ, что изъ 2-й половины М сдѣлано А, также въ словѣ 'Αμύντου, гдѣ кромѣ того соединены буквы ΥΝΤ ¹). Есть кромѣ того, особенно въ концѣ строкъ, и другія еще лигатуры.

2) Надпись, судя по содержанію, въроятно, помъщалась въ стънъ зданія или на архитравь его; длина — 70 см., вышина 32 см., эстампажъ сравнительно хорошій, но нъкоторыя мъста особенно первой и двухъ послъднихъ строкъ совершенно не разбираются.

Оказывается, тоже издана Germer-Durand'омъ въ Rev. Bibl., 1895, р. 375 sq., n^o 25, послѣднія строки прочитаны лучше, чѣмъ на нашемъ эстампажѣ.



¹⁾ Читая эту лигатуру какъ KI, Germer-Durand даетъ Мадхіов, вмѣсто чего Clermont-Ganneau предлагалъ 'Адхіов.

FTPPTIME TWINEERALEJNICH HUMAF ANPTEINA MAYPI «TINN» & "ANETTINE" JEINE" JN LIP CMEND: X & RUNNARY, 1

'Αγ|αθῆ(ι) Τύχ[η(ι)]. ἕ[τ]ους B[MP]. ὑ]πὲρ τῆς τῶν Σεβαστῶν σωτ]ηρίας 'Αρτέμιδι χυρία(ι) τὴν [στο]ὰν ἐπύησαν ἐχ τῶν ἰδίων 5. οί] σεβόμενοι χαὶ τὸν [λ]άχ[χον]

 $[\tau \tilde{\omega}(\iota) \alpha \dot{\upsilon} \tau \tilde{\omega}(\iota) BMP \check{\epsilon} \tau \epsilon \iota.]$

На доброе счастіе. Года 142. Ради благополучія Августовь соорудили Артемидѣ Владычицѣ (этотъ) портикъ на собственныя средства почитатели ея; также и бассейнъ въ томъ же 142 году.

Въ 1-й строкѣ, также какъ и въ послѣдней. Germer-Durand прочиталъ полное обозначеніе года ВМР, но полагаеть, что года сосчитаны здѣсь не по Помпеевской эрѣ, какъ въ предшествующей надписи, а по эрѣ отъ основанія провинціи Аравіи, т. е. отъ 106 года по Р. Хр., что даетъ 248 годъ по Р. Хр. Clermont-Ganneau (Rev. arch. 1896, р. 151) предлагаетъ читать МВ, и считаетъ отъ той же эры, т. е. 148 годъ по Р. Хр. Но употребленіе этой эры въ Герасѣ, уже раньше присоединенной къ римскому государству, ничѣмъ не засвидѣтельствовано и мало вѣроятно. Къ тому же еще въ концѣ V вѣка въ надписяхъ Герасы употребляется, по видимому, та же Помпеевская эра. Замѣчаніе Germer-Durand относительно надписи: "manifestement de plus basse époque", какъ и замѣчаніе Clermont-Ganneau: "doit être sensiblement contemporaine de celle-ci (т. е. предшествующей нашей надписи 148 года)" одинаково произвольны. Ничто, кажется, не мѣшаетъ намъ относить эту надпись къ І-му вѣку по Р. Хр., считая 142 годъ ея по эрѣ Помпея. т. е. за 78 годъ по Р. Хр. Упоминаемыми во 2-й строкѣ Σεβαστοί будутъ тогда имперэторъ Веспасіанъ и его сынъ и соправитель Тить.

Постановка словъ во 2-й строкѣ ύπερ τῆ; τῶν Σεβαστῶν σωτηρία; какъ разъ оправдываеть возсгановление Germer-Durand'a къ приведенной нами выше (стр. 25) надписи: [ὑπέ]ρ τῆ; Αὐτοχράτο [ρο;]... σωτηρία;, противъ котораго возстаеть Beurlier, считая такое расположение словъ невозможнымъ.

Въ Артени: Кיקי 3-й строки G.-D. справедливо, кажется, видитъ главное божество герасійцевъ, приводя эти слова напей надписи въ связь съ обозначеніемъ

Digitized by Google

на монетахъ Герасы Артеμ: τύχη Γεράσων¹). G.-D. дѣлаетъ отсюда также вполнѣ основательный выводъ, что и главный храмъ Герасы былъ посвященъ именно этому главному божеству, а не богу солнца, какъ принято считать обыкновенно, въроятно по аналогіи съ Геліополемъ и Пальмирой. Впрочемъ это върное соображеніе высказано было на основаніи монетъ еще Гезеніусомъ въ примѣчаніи къ стр. 403 его перевода Бурхардта (Burckhardt's Reisen, Bd. I, S. 536), но осталось незамѣченнымъ.

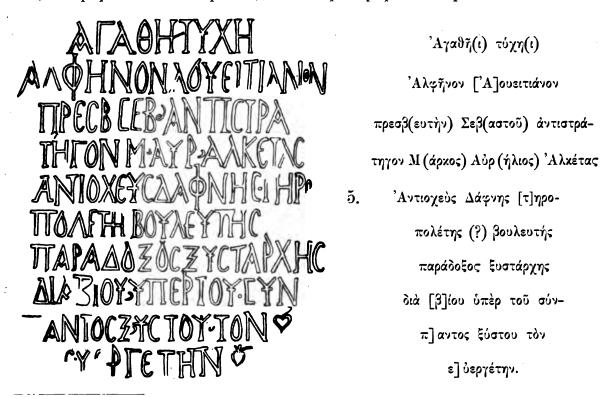
Въ строкѣ 4-й отоду-читаеть G.-D. Въ елиноау-и вмѣсто ог.

Строка 5: слова послѣ σεβόμενο: прибавлены повидимому нѣсколько позднѣе; λάχχον – читаетъ G.-D.

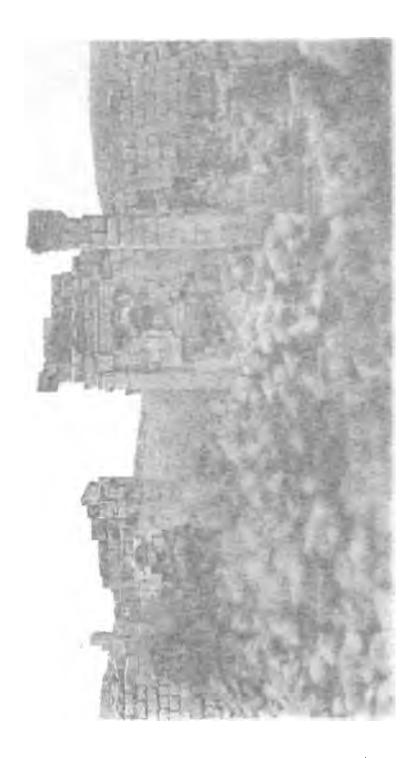
Въ строкѣ 6-й G.-D. читаеть έαυτῶ ВМР ἔτει; первое слово невозможно, считаю поправку τῶ(ι) αὐτῶ(ι) необходимой; на нашемъ эстампажѣ можно еще различить слѣды буквъ послѣдняго слова ἔτει.

II. Надписи въ честь римскихъ императоровъ и правителей провинціи.

3) Высокая круглая база. Имѣются три фотографіи, снятыя подъ разными углами. Надпись, за исключеніемъ нѣкоторыхъ буквъ, читается прекрасно; на сколько мнѣ извѣстно, она еще нигдѣ не издана. Общій видъ базы съ надписью помѣщенъ въ цинкографическомъ воспроизведеніи съ фотографіи на стр. 30.



¹) См. Eckhel, III, 350 и Mionnet, V, 329; G.-D. только неправильно читаетъ Γερασέων: здъсь обозначение города (отъ τὰ Γέρασα), а не жителей. Точно также невърно объясняетъ G.-D. 'Αγαθη τύχη нашей надписи какъ эпитетъ той же Артемиды; такое расположение именъ одного божества было бы безпримърно. Здъсь ἀγαθη τύχη обычная формула въ началъ всякихъ постановлений и ръшений.



.

×

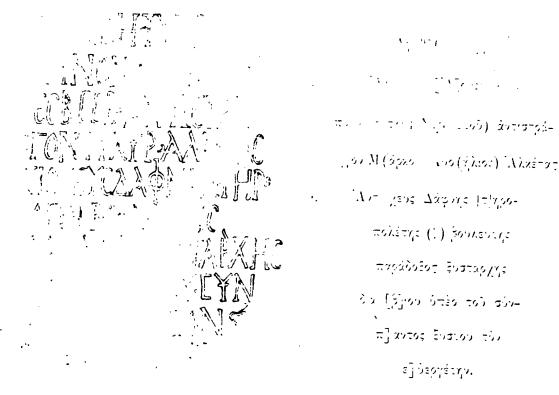


OCH Hg W

> $(x_{1}, y_{2}, y_{3}) = (x_{1}, y_{2}) + (x_{2}, y_{3})$ $(x_{1}, H)(x_{2}, y_{3}) = (x_{2}, y_{3}) + (x_{3}, y_{3}) + (x_{3}, y_{3})$

GANE A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT OF A CONTRACT. CONTRACT

1500 1500 1505 - 1506 1506 - 1506 1607 - 1506 1607 - 1507 - 1507 1607 - 1507 - 1507 1607 - 1507 -



)) V. 320° G. С. — оснещаватьско читаеть. Гертром 3 лесь а сл. 23 е.с.ч. Т. С. с. вству пособлатя ист. G.D. Арибст, уследе семалы с в с. с. с. чене имень стього божетва било бы безан. . Фругталь и сы базяхахь чостановлений и рыземи

Digitized by Google



PL.IX

í



٠.

`

·

. Digitized by Google «На доброе счастіе! (Статую) Алфена Авитіана легата Августа, пропретора (поставиль) Маркь Аврелій Алкеть изь Антіохіи, что при Дафнѣ, хранитель города (?), членъ совѣта, пожизненный чудесный (?) начальникъ ксиста за весь ксисть, какъ благодѣтеля».

Второе имя легата, удостоившагося почести, на камнѣ скорѣе читается **ЛОЧЕНТІАНОН**, но я предпочель возстановить имя **АОЧЕНТІАНОН** (вм. 'Асонтибног), такъ какъ имя Lusitianus, на сколько мнѣ извѣстно, не встрѣчается, личности-же носящія имена Alfenus Avitianus упоминаются въ надписяхъ, хотя, правда, нѣтъ достаточнаго основанія котораго-нибудь изъ нихъ отождествлять съ нашимъ легатомъ, пропреторомъ Apaвiu¹): таковаго не имѣется ни у Borghesi, ни въ Index Corporis I. L. vol. III, ни у Wilmanns'a. Встрѣчаются-же L. Alfenus Avitianus, военный трибунъ 167 года по Р. Хр. (Wilmanns n^o 950), и Alfenus Avitianus, promagister fratrum Arvalium (Wilmanns nn^o 2878 и 2879) въ 218 году; послѣдній три раза названъ Alfenius и одинъ разъ—n^o 2879, v. 13—Alfenus. Во всякомъ случаѣ наша надпись должна быть отнесена приблизительно къ концу II-го или началу III-го вѣка по Р. Хр., такъ какъ М. Аврелій Алкетъ, поставившій 'статую Авитіана, очевидно получилъ оба своихъ первыхъ имени въ честь императора М. Аврелія Философа, правившаго съ 161 по 180 годъ.

Дорическая форма слова 'Αλχέτας, какъ напримѣръ, и 'Αμύντας, можетъ быть, есть памятникъ македонскаго происхожденія лица, носящаго это имя.

Въ строкѣ 5 — Δάφνης, очевидно, болѣе точное опредѣленіе родины Алкета, такъ какъ Антіохій было много. Одна изъ нихъ, Антіохія въ Сиріи на Оронтѣ, называлась по одному своему предмѣстью обыкновенно ή ἐπὶ Δάφνη или ή περὶ Δάφνην 'Αντιοχεία.

Конець 5-й строки и начало 6-й, повидимому, должны быть соединены въ одно слово; буквы, отмѣченныя на нашей копіи, читаются совершенно ясно, кромѣ верхней части Т въ 5-й строкѣ и знака послѣ Р, который можеть быть частью маленькаго О, какъ во 2-й строкѣ, но можеть быть и просто знакомъ конца слова. Мнѣ кажется, что приходится признать здѣсь новообразованіе и притомъ довольно неудачное съ точки зрѣнія законовъ словообразованія въ греческомъ языкѣ, читая тпропоλέτη; единственной аналогіей къ этому предполагаемому титулу представляется мнѣ встрѣчающіяся въ еще болѣе позднихъ надписяхъ нѣкоторыхъ городовъ Востока слова топотприті; и ό хата̀ то́по» тириті; ²). Предполагаю, что то и другое обозначало нѣчто въ родѣ коменданта гарнизона изъ туземцевъ. Интересно въ такомъ случаѣ, что таковымъ былъ въ Герасѣ не герасіецъ, а уроженецъ сирійской Антіохіи; онъ же былъ и членомъ совѣта. очевидно, въ Герасѣ.



¹) См. комментарій къ слѣдующей надписи.

²⁾ C. I. G. III, 3912; add. 4789 a; IV, 9044 b, 9049 b.

Ξύστος – собственно гладко убитая площадка для гимнастическихъ упражненій, затѣмъ гимнастическій кружокъ, корпорація. Здѣсь впрочемъ, какъ и въ другихъ случаяхъ, это кружокъ людей, соединившихся не столько съ гимнастическими, сколько съ религіозными цѣлями, на что, кажется, указываетъ эпитетъ ксистарха παράδοξος.

4) Надпись на круглой базѣ отъ статуи. Имѣется фотографія и эстампажъ. Надпись издана еще у Vidua, Inscriptiones antiquae in turcico itinere collectae. 1826 и оттуда въ Corpus Inscriptionum Latinarum, vol. III, р. 3, п. 118. Высота надписи приблизительно 65 см., ширина 47 см. Фотографія базы съ правою стороной надписи воспроизведена фототипіей на таблицѣ XIV.

JAN JOFVSC'ANO	C. A[le]io Fusciano
IFG AVC PR PR	leg (ato) Aug (usti) pr (o) [p]r (aetore)
COS. DESIG	co(n)s(uli) desig (nato)
RI AMTONIVSCEMELLVS	M. Antonius Gemellus
CORNICVI	cornicul (arius)
VIBICEIERISPROCAVC	Vibi Celeris proc(uratoris) Aug(usti).

«Гаю Алею Фусціану легату Августа, пропретору, назначенному консуломъ, (посвятилъ) Маркъ Антоній Гемеллъ корникуларій Вибія Целера, прокуратора Августа».

Послѣдняя строка была по словамъ Видуа зарыта въ землю; онъ очистилъ ее, но не вполнѣ и прочелъ, какъ самъ говорить: festinanter et minus recte; она читается у него VIBICtIEREST.

Въ 1-й строкѣ Vidua читаеть Allio и относительно этого имени указываеть на надписи у Грутера СХХVI, DXIX, 9 (spuria), MLXXVII и DCCLXXXLI, 10. Но на эстампажѣ нашей надписи (на фотографіи лѣвая сторона надписи не видна) послѣ А видны только двѣ вертикальныя черты, при чемъ первая могла-бы быть отъ I, L или T, вторая скорѣе всего отъ E. И на первой и третьей изъ указанныхъ у Видуа надписей (Wilmanns nn^o 1744, 1745—списки именъ изъ Остіи 140 и 152 годовъ по P. Xp.) имя Фусціана теперь читается C. Aleius, C. f. Fuscianus; такъ что и въ нашей надписи я возстановляю C. Aleio Fusciano. Консуломъ Фусціанъ былъ во второй разъ въ 188 году, но наша надпись относится къ году, предшествовавшему его первому консульству (иначе онъ былъбы cos. design. II).

Во 2-й строкѣ, въ концѣ, Vidua даетъ PR. PR; и дѣйствительно по аналогіи со множествомъ другихъ надписей мы ожидаемъ здѣсь это обычное сокращеніе титула правителей императорскихъ провинцій leg(atus) Aug(usti) pr(o) pr(aetore). Но на фотографіи и на эстампажѣ ясно видно PR^I I^oR, что по всей вѣроятности нужно объяснить тѣмъ, что рѣзчикъ не понималъ того, что писалъ.

Фусціанъ названъ въ нашей надписи consul designatus, т. е., будучи правителемъ провинціи онъ только еще былъ назначенъ на слѣдующій годъ консуломъ. Въ другихъ надписяхъ провинціи Палестины, также какъ и Сиріи, кажется, не встрѣчаются между легатами consules designati, такъ какъ вообще легаты выбирались изъ бывшихъ консуловъ, изъ viri consulares. На этомъ основания въроятно и Borghesi (Oeuvres complets v. IV, р. 160) называеть Фусціана légat d'Arabie probablement [non de Paléstine]; такое-же предположение высказываетъ и Mommsen въ примѣчаніи къ нашей надписи, но странно, какимъ образомъ онъ могъ приписать Боргези противоположное мнѣніе, говоря: legatus hic non consularis probabiliter Palaestinae creditur Borghesio; quamquam potest etiam de Arabia cogitari. Rohden, какъ я уже сказалъ (см. стр. 26), доказалъ, что Гераса какъ и нѣкоторые другіе изъ бывшихъ городовъ Декаполя отнесены были, по его предположению въ царствование Септимія Севера, къ провинціи Аравіи. Теперь же мы можемъ утверждать, что это измѣненіе произошло самое позднее въ правленіе Марка Аврелія и Луція Вера. Именно на милевыхъ столбахъ дороги, ведшей изъ Герасы въ Филадельфію, поставленныхъ въ ихъ правленіе, называется leg. Aug. pr. pr. Julius Geminius Marcianus ¹). Онъ же называется и въ надписи nº 2 bis (тамъ же у Germ.-Dur.), гдѣ читаемъ: ἐπὶ Геµινίου Μ[αρχιανοῦ ὑπά]του ἀναδεδειγμένοο. Μεжду τѣмъ этотъ же P. Julius Geminius Marcianus уже давно извѣстенъ намъ по надписи изъ Бостры (С. І. І. III, 96), какъ правитель провинціи Аравіи, которой Бостра была столицею; прямо называется онъ пропреторомъ Аравіи въ надписи у Rénier. Inscriptions d'Algérie, nº 1818, C. I. G. Ш nº 5366, см. Wilmanns I, nº 1191; консуломъ же онъ былъ въ 170 году.

Изъ надписей Бостры, изданныхъ въ С. І. L. еще въ трехъ: vol. III, р. 1. nn^o 89, 91, 92, называется leg(atus) Aug. pr. pr. co(n)s(ul) desig(natus). Точно также, напримѣръ, на надписяхъ милевыхъ столбовъ той же дороги изъ Герасы въ Филадельфію (тамъ же у G.-D.) съ именемъ императора Каракаллы встрѣчается Furius Severianus leg. Aug. cos. desig. `Гπάτου ἀναδεδειγμένου возстановляетъ G.-D. и въ вышеприведенной (стр. 25) надписи изъ Герасы на пропилеяхъ, въ честь императора Антонина Пія. Совершенно неосновательно возражаетъ противъ этого возста-

Digitized by Google

¹) См. надписи собранныя Germer-Durand'омъ,-Rev. Bibl. 1895, p. 375 sq.

новленія Beurlier: on ne peut être consul designé étant légat propréteur. Если же только чтеніе и возстановленіе G.-D. вѣрно, то уже при Антонинѣ Піи Гераса принадлежала къ провинціи Аравіи.

Поставившій статую правителя провинціи М. Антоній Гемеллъ — личность неизвѣстная, точно также какъ и Вибій Целеръ. Послѣдній былъ procurator Augusti въ той-же провинціи, т. е. финансовымъ чиновникомъ, а Гемеллъ его секретаремъ: cornicularius procuratoris встрѣчается также, напримѣръ, въ надписи С. І. L. III, 3275.

5) Латинская надпись на другой сторонѣ той же базы, на которой вырѣзана и предшествующая надпись. Имѣются два фотографическихъ снимка, изображающихъ надпись подъ разными углами; но снимокъ, взятый съ лѣвой стороны, совершенно неудаченъ, такъ что начало строкъ читается съ большимъ трудомъ. У эстампажа, довольно плохо удавшагося, недостаетъ части, соотвѣтствующей именно тому мѣсту надписи, которое по фотографіи хуже всего читается, т. е. нижнему лѣвому углу ея. Размѣры надписи – приблизительно 54 см. × 48 см. Фотографическій снимокъ базы съ правою стороной надписи воспроизведенъ фототипіей на таблицѣ XIV.

IMPER, TORICAE SARICAIO VALERIO NOCLETIA NO PE INVICTOAVE OMITTUSANTONIN VS IPASREEVOTUSNOMINI MALESTATIOVE HUS

Imperatori Caesari Caio

Valerio Diocletiano p(io) f(elici)

invicto Aug(usto)

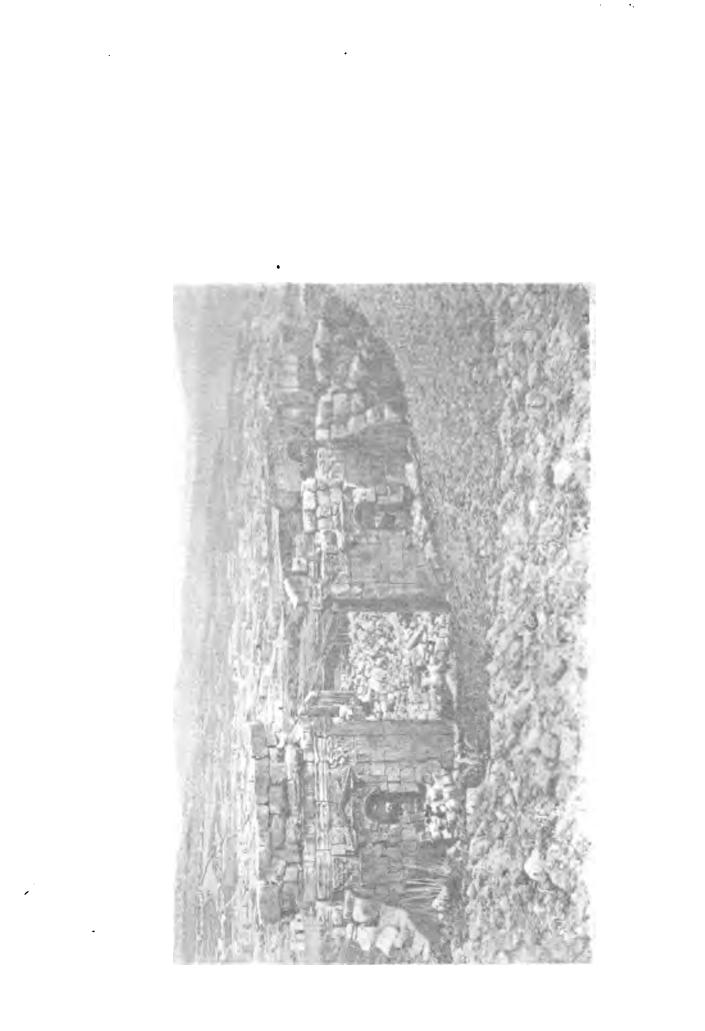
D]omitius Antoninus

sempe]r devotus n(u)mini

m]aiestati(q)ue (ei)us.

«Императору Цезарю Гаю Валерію Діоклетіану, благочестивому, счастливому непобѣдимому, Августу Домицій Антонинъ преданный (слуга) его Божественности и его Величества».

Интересно начертаніе латинской буквы D. приближающееся къ греческому Δ. Въ имени императора Gaio выписано всѣми буквами: недостаетъ имени Aurelius, которое встрѣчается (между Gaius и Valerius) только въ сравнительно немногихъ





новле Ъ		
тольк		· .
над		
	apolitation	
	1.05 H \sim Bubble (1.05	i. je
	1, 1, 1, 0, 0, 100000000000000000000000	1 CMC.
	and a fight state of the second state of the s	ł
	•	
	and the manual second second	
	(1, 1) = (1, 1) + (
	$\mathbf{x} = \{\mathbf{y} \in \mathbf{H}, \mathbf{x}, \mathbf{y} \in \mathbf{U}\} = \{\mathbf{x}^{T}\}$	

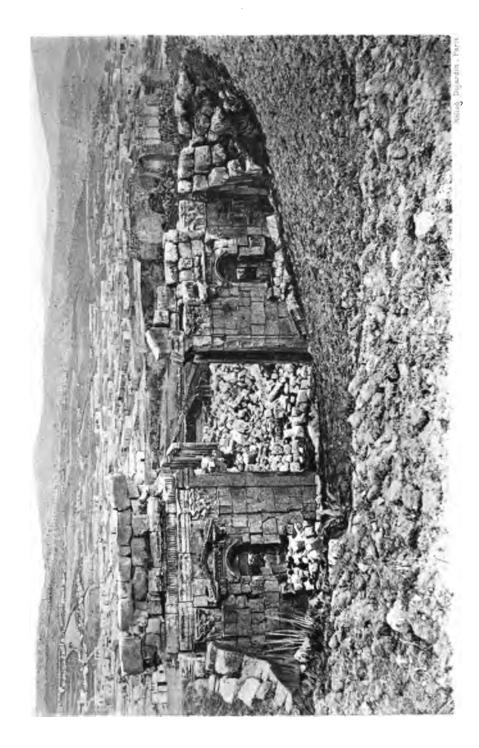
невоздание за славни страниции на славни страниции стран

Интересно начерка. Волой бул в лати умусратора Селовсковского сладо все поста сладу со създано все сладо в со сладо с сладо с сладо в со слад поста сладу со създано Историја сладо с сладо с

Digitized by Google

ţ

PL. X





·

.

.

k '

Digitized by Google

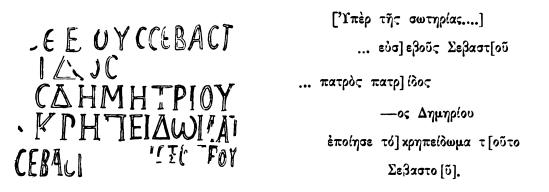
•

надписяхъ. Затѣмъ въ титулѣ недостаетъ прозвищъ Britannicus, Germanicus и др., изъ которыхъ первыя два присоединены были къ титулу Діоклетіана въ 285 году.

Domitius Antoninus—личность неизвѣстная.

Въ послѣднихъ двухъ строкахъ, какъ сказано, въ началѣ еле-еле разбираются нѣкоторыя буквы; во второй половинѣ ихъ, которая читается вполнѣ отчетливо, рѣзчикомъ допущены описки; но несомнѣнно, что здѣсь должна быть возстановлена довольно частая формула: devotus numini majestatique eius. Рѣзчикъ вмѣсто numini вырѣзалъ nomini, а въ концѣ послѣдней строки вмѣсто Q (въ que) написалъ О и вмѣсто EI (въ eius)—Н. Что же касается начала формулы, то отъ слова, стоявшаго передъ devotus ясно читается только одно R, передъ нимъ очень слабые слѣды буквы и между ними какія-то линіи, ничего общаго съ буквами не имѣющія и, пожалуй, скорѣе всего происходящія отъ узоровъ, сопровождавшихъ надпись n⁰ 4. Послѣдняя, какъ можно съ увѣренностью заключить изъ данныхъ эпиграфическихъ, несомнѣнно, вырѣзана была значительно раньше надписи Діоклетіана. Мы имѣемъ здѣсь, очевидно, дѣло съ извѣстнымъ обычаемъ употреблять для почитанія современниковъ не только старыя базы, но и старыя статуи.

6) Часть довольно большой, по видимому, надписи. Снятая моимъ спутникомъ и воспроизведенная фототипіей на таблицѣ XIV фотографія, хотя и слабая, всетаки даетъ возможность прочесть почти все помѣщавшееся на этомъ камнѣ; только послѣдняя строка, особенно въ срединѣ и концѣ читается очень плохо.



«Ради благополучія императора . . . , благочестиваго, Августа отца отечества такой-то сынъ Димитрія сдѣлалъ это основаніе »

Камень на фотографіи представляется обрѣзаннымъ прямыми линіями сверху и съ боковъ, при чемъ съ обѣихъ боковыхъ сторонъ нѣкоторыя буквы не заканчиваются у краевъ камня, а выходили за предѣлы его такъ, что около самаго края сохранилась теперь только правая или лѣвая части буквъ. Очевидно, что или камень въ настоящемъ своемъ видѣ выпиленъ изъ средины значительно большаго камня, содержавшаго надпись, или же, что надпись состояла изъ нѣсколь-

6

кихъ камней, при чемъ нѣкоторыя буквы переходили съ одного камня на другой. Къ тому же, по видимому, нужно предположить, что утраченныя части надписи находились не только справа и слѣва отъ сохранившагося куска, но и сверху. Въ самомъ дѣлѣ сохранившееся въ первой и второй строкѣ есть несомнѣнно остатокъ титула какого-нибудь изъ римскихъ императоровъ, переводъ римскаго pii Augusti patris patriae; при томъ постановка слова Augustus, кажется, указываетъ на то, что надпись не раньше III вѣка. Слову [εὐσ]εβοῦς должны были предшествовать остальныя слова титула, по крайней мѣрѣ Αὐτοχράτορος Καίσαρος, имя императора и слово, отъ котораго зависитъ родительный падежъ, т. е. по всей вѣроятности ὑπὲρ σωτηρία; или εἰς τψήν; послѣднему по латыни соотвѣтствовало бы honori, вошедшее въ употребленіе въ такихъ надписяхъ также только въ III вѣкѣ по Р. Хр. (см. Wilmanns, I, стр. 199, n° 669): все это едва-ли могло бы умѣститься въ одной строкѣ. Въ слѣдующихъ же строкахъ едва-ли выпало столько: во 2-й стр. послѣ—ιѐос нҍтъ никакихъ слѣдовъ буквъ, здѣсь повидимому кончался титулъ императора и въ слѣдующей строкѣ стояло только имя воздвигшаго памятникъ.

Въ строкѣ З хρηπείδωμα вмѣсто хρηπίδωμα—основаніе; вѣроятно, нужно понимать въ смыслѣ подножія статуи. Что заключалось въ послѣдней строкѣ, трудно разгадать, ибо буквы вырѣзаны болѣе небрежно; послѣ перваго слова, по видимому, Σεβαστό[ς] (но можеть быть Σεβαστο[ῦ]) — какъ будто небольшой промежутокъ, далѣе не совсѣмъ въ строчку съ предыдущими, а нѣсколько выше, еще какіе-то неясные слѣды буквъ, спутанные узорами изъ дугообразныхъ линій. Вѣроятно за словами хрηπείδωμα τ[οῦτο] слѣдовало: [хαὶ τὴν εἰχόνα αὐτοῦ] или [х. τ. εἰχόνα τοῦ] Σεβαστο[ῦ]; но можетъ быть слово Σεβαστο[ῦ] относилось къ дальнѣйшему и мы должны возстановлять здѣсь титулъ поставившаго подножіе: [πρεσβευτὴς] Σεβαστο[ῦ ἀντι]στ[ρά]τη[γ]ο[ς].

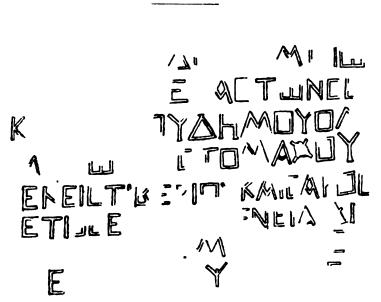
7) По видимому, большая надпись, писанная небольшими четыреугольными буквами въ такомъ же родѣ, какъ nn^o 1 и 2; особенно замѣтно сходство съ надписью n^o 1. Читается только незначительная часть. Въ нашихъ рукахъ былъ только довольно слабый эстампажъ. Размѣры прочитанной нами части: 43×29 см.

δι ... μ . ω ὑπὲρ τῆς σωτηρ]είας ¹) τῶν σε[βαστῶν] χ [τ]οῦ δήμου ὅλ[ου?] μ .. ω[ν ᾿Αρι]στομάχου συγγ]ενεῖς Τιβερίου Καίσαρος ἔτος ε.....ενειαδι μ ε υ

ради благополучія Августовъ и — всего народа посвятили . . онъ, сынъ Аристомаха и . . ., родственники Тиберія Цезаря годъ

¹) Или [úyi]eíaç.





По всей въроятности надпись есть посвящение языческимъ богамъ. Возстановляемое во 2-й строкѣ [σωτηρ]είας вмѣсто [σωτηρ]ίας, или [ύγι]είας едва ли можеть внушать подозрѣніе. Далѣе слѣдовало по видимому тων σε[Заотων], т. е. во время даннаго посвященія Августовь было двое, слѣдовательно надпись относится ко времени Антониновъ или же, согласно съ надписью nº 2, ко времени правленія Веспасіана и Тита. За σεβαστών слѣдовали, вѣроятно, имена Августовъ, а слѣдующій затѣмъ родительный падежь тоб буроо блоо также, въроятно, зависить отъ предполагаемаго въ началъ надписи предлога ύπέρ. Въ 4-й строкѣ стояло, вѣроятно, имя посвятившихъ: сохранилось, можетъ быть, имя отца одного изъ нихъ. Въ 5-й строкъ читаю имя императора Тиверія, хотя буквы ІВЕР читаются очень слабо. Въ какой связи стояло имя этого императора съ содержаниемъ надписи, относящейся, какъ мы сказали по поводу 2-й строки, ко времени Антониновъ или самое раннее къ царствованію Веспасіана, — сказать трудно. По видимому, въ 5-й строкѣ было дальнѣйшее опредѣленіе лицъ, сдѣлавшихъ посвященіе: возстановленіе [סייזן ביצוֹג, кажется, достаточно обезпечено, хотя трудно сказать, о какихъ родственникахъ императора Тиверія здѣсь могла идти рѣчь. Не имѣетъ ли все это какое-нибудь отношеніе къ Тиверію Александру, сыну Лизимаха, іудею по происхожденію, который, будучи префектомъ Египта, первый присягнулъ Веспасіану и въ послѣдствіи получилъ отъ него вь управление Іудею?

III. Надгробная языческая надпись.

8) Камень обломанъ съ лѣваго края и сверху, такъ что у сохранившейся части верхней строки читаются только нижнія части буквъ, но недостаеть сверху можетъ быть еще одной строки, а слѣва, вѣроятно, только 2—3 буквъ въ послѣднихъ строкахъ, какъ можно судить по 3—4 строкѣ. Надпись издана также Germer-Durand'омъ въ Revue Biblique 1895, р. 375 sqq., nº 35, но первая строка осталась у него почти неразобранной. Помѣщаемъ здѣсь фотографическій снимокъ съ этой надписи, воспроизведенный цинкографіей.



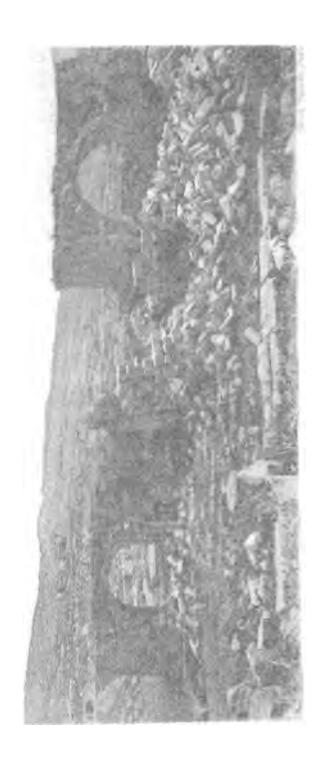
Cae]sa[r]is Ve[ri] vixi [an] [nis XX] II. Hermes pater eius et] Geminius frater pientis]simo fecerunt.

офицеръ (?) Цезаря Вера. Жиль я [22 (?) года]. Гермесъ, отецъ его [и] Геминій, брать, соорудили благочестивѣйшему (мужу).

Послѣднія слова доказывають, что надпись надгробная. Въ первой или въ двухъ первыхъ строкахъ должно было помѣщаться имя и званіе покойнаго. Чтеніе верхней изъ сохранившихся строкъ допускаетъ колебанія, тѣмъ не менѣе предлагаемое возстановление кажется намъ почти несомнѣннымъ. Именно названный въ строкѣ 3-й брать усопшаго Геминій по всей вѣроятности тождествененъ съ Юліемъ Геминіемъ Марціаномъ, бывшимъ пропреторомъ Аравіи въ 170 году въ правленіе Марка Аврелія и Луція Вера. Весьма естественно предположеніе, что какъ онъ до своей пропретуры, такъ и его братъ сопровождали Луція Вера въ его походѣ на пареянъ; во время этого похода и умеръ въроятно въ Герасъ братъ Геминія. Правда, нашъ Геминій въ надписи-Wilmanns I, 1191-называется P(publi) fil(ius), здѣсь же отецъ его носить греческое имя Hermes, но одно не противорѣчить другому, такъ какъ у отца Геминія, очевидно, было не только греческое имя, но вѣроятно еще не одно римское имя; здѣсь же и онъ и сынъ его называють изъ цѣлаго ряда своихъ именъ только по одному. Wilmanns высказалъ мнѣнie, что Юлій Геминій Марціанъ былъ родомъ изъ Цирты Нумидійской, гдѣ найдены три надписи въ честь него (Rénier. Inscriptions d'Algérie nnº 1818, 1819, 1820). Съ этимъ не римскимъ происхождениемъ его какъ разъ прекрасно вяжется и первоначальное имя отца его Hermes.

Въ концѣ 1-й строки vixi, т. е. 1-е лицо: послѣ I есть достаточно свободнаго мѣста, такъ, что, если бы за нимъ слѣдовало Т (т. е. vixit), то долженъ былъ бы остаться какой-нибудь слѣдъ отъ него. Слѣдовательно въ первой строкѣ говорилось какъ бы отъ имени покойника, причемъ странно только то, что въ дальнѣйшемъ о покойникѣ говорится въ З-мъ лицѣ (pater eius). Кромѣ того за vixi сохранился еще слѣдъ буквы A (или M), которое, по всей вѣроятности, и есть начало ожидаемаго далѣе слова annis. Отъ числа лѣтъ сохранился передъ II еще какъ будто

44





у нето . Hereiter ÷ , , , , , надт . . . : ١、 , Gun 1 1.1.1. า พิษณ์, 🦷 Standy Barnes ДВУ 1. Janle i en Be] : 'ME He ! ra: Плонно з СТј · TBen · $\Gamma \epsilon \cdot$ 5. 140 roat Mi д0 S. Berry Berry . . . Anneb . ЯS Π Socialment P 3) e i o pe por ۲ı ла стеческа р 6 C.S. F. CPO, H 11 Los PLEAR . ŀ - mer di Н and 18.8 1 -Э the Albert heles 1. • Hermes. y POLI VIXI, L. the product the same of a service M - Nd), 10 -(· C. OFT FORD CAMPLES т первей с C. C. HMCHH, H. BOOL METRIC SCIENCE ł COLUMN BL чеорится вы останов состанование состанование во состанование в состанование состанование состанование состанов we A function by which we can be called a similar the equation of the transmission of transmi ٠ v

 $\sigma_{\rm eff} = 0.000$, where $\sigma_{\rm eff} = 0.000$, where $\sigma_{\rm eff} = 0.000$, the H

Digitized by Google





.

ł



: .

Digitized by Google

внизу кончикъ отъ X; передъ нимъ могъ помѣститься, по видимому, еще только одинъ знакъ, т. е. или X или L.

IV. Христіанскія надписи.

9) Два большихъ куска камня, по всей вѣроятности, отъ архитрава какого-нибудь зданія (храма) со слѣдами излома на обоихъ концахъ; надпись одного, меньшаго, представляетъ прямое продолженіе надписи другаго, и судя по нимъ камни должны тѣсно примыкать другъ къ другу. Обѣ надписи издаются здѣсь по фотографіямъ; вторая читается прекрасно, въ первой плохо читается середина 3-й и особенно 4-й строкъ, ее мы помѣщаемъ въ фототипіи на таблицѣ XIV; копія же обѣихъ частей помѣщена на таблицѣ XV.

Обѣ части надписи и еще третій кусокъ, составляющій продолженіе надписи справа, были уже нѣсколько разъ изданы, но отдѣльно и не вполнѣ удовлетворительно: первый кусокъ еще по копіи Dieterici Boeckh'омъ въ Monatsberichte d. Berl. Akad. 1853, стр. 23 и отсюда въ С. I. Gr. IV, nº 8654, а затъмъ и по коніямъ разныхъ лицъ въ Quarterly Statement of the English Palestine Exploration Fund, 1872, р. 70; 1882, p. 219; 1883, p. 198, также у Kaibel'я Epigrammata Graeca, 1878, nº 1063 и у Cougny, Anthologia palatina, ed. Didot, vol. III, nº 328; 2-я и 3-я части въ Quarterly Statement за 1882 годъ, стр. 218 и 219, и (одна 2-я часть) тамъ же за 1883 годъ, стр. 108. Всѣ 3 надписи переизданы по копіямъ Selah Merrill'a Allen'омъ въ The American Journal of Philology за 1885 годъ, стр. 196 и слъд. за nnº 16 и 17, причемъ послѣднія двѣ соединены въ одну надпись. Наконецъ, всѣ три вмѣстѣ изданы и соединены въ одно Germer-Durand'омъ, Rev. Bibl., 1895, nº 31. Нѣсколько примѣчаній и поправокъ къ изданію G.-D. сдѣлалъ Desrousseaux, Rev. Bibl. 1895, р. 592. Теперь несомнѣнно, что всѣ три камня совсѣмъ тѣсно примыкали другъ къ другу и вмѣстѣ даютъ почти полную надпись изъ 7-ми гекзаметровъ и прозаической части, занимающей часть третьей и всю четвертую строку. Читается и возстановляется слѣдующее ¹):

> [Κυριαχός δ]όμος είμὶ ἀεθλοφόρου Θεοδώρου Μάρτυρος ἀθανάτου θεοειδέος, οὖ χλέος ἔπτη Ἐν χθονὶ χ(αὶ) πόντῳ [xαὶ χύμασιν] ὠχεάνοιο. Σῶμα γὰρ ἐν γαίη(ι), ψυχὴ δ' εἰς οὐρανὸν εὐρὺν

5. Αγγελικῆς μετὰ πότμον ἀεὶ μετέχουσα χορείης
 Έρκος [ἀεὶ πατρί]ὸι τελέθει κἀγήραον ἕρμα
 ^{*}Α[σ]τε[ι] καὶ να[έ]τ[ησι] καὶ ἐσσομένοισι πολίταις.

Χάριτι τοῦ Θεοῦ ἐθεμελιώθη [τοῦτο τὸ μ]αρτύριον μη(νὶ) Δίφ τῆς...γ' ἰνδ (ιχτιῶνος) χ(αὶ) ἀνῆ[λ]θ' εἰ[ς] τὰ ὑπ[έρ]θυρα ἐν μη(νὶ) Δίφ τῆς ἑ [ἰν]δ. τοῦ θνφ' ἔτ [ους].

¹⁾ Въ разрядку помѣщаемъ часть надписи, которой у насъ нѣтъ.

«Я домъ вѣнчаннаго мученика Өеодора, безсмертнаго, богоподобнаго, коего слава летала по землѣ и по морю [и по волнамъ] океана; ибо тѣло его въ землѣ, душа же (отойдя) въ безпредѣльное небо, послѣ (долгаго) ожиданія вѣчно участвуя въ хорахъ ангеловъ, составляетъ [для отечества прекрасную] защиту и не старѣющуюся опору для града, для жителей и для будущихъ гражданъ.—Благодаря Бога заложенъ [этотъ] храмъ мученика въ мѣсяцѣ діи индиктіона—, доведенъ до карниза двери въ мѣсяцѣ діи индиктіона 5, года 559».

Что касается до стихотворной части надписи, то она при такомъ соединении теперь трехъ камней едва-ли возбуждаеть еще какія-нибудь сомнѣнія: даже предположенное возстановленіе утраченныхъ частей болѣе чѣмъ вѣроятно. Стихъ вездѣ правильно выдержанный гекзаметръ, только въ послѣднемъ стихѣ допущена просодическая неправильность, краткій слогъ въ арзисѣ третьей стопы [πατρ!] δī, но передъ caesura penthemimeres. Стихи отдѣлены одинъ отъ другого крестиками надъ строкой, а въ концѣ стихотворной части большой крестъ. Написаны стихи эпическимъ слогомъ съ сохраненіемъ Гомеровскихъ формъ и словъ.

Въ 1 стихѣ [Кυριαχὸ; δ]όμο; возстановиль Allen, который указываеть при этомъ на надпись С. I. G. IV, 8652; νερτέριο; δόμο; предлагаль Bückh, ἀένναο; δόμο; Kaibel, λαμπρὸ; ἐγὼ δόμο;—Germ.-Dur.; З ст. – [πολυβένθεο;] ὠχεάνοιο – Germ.-Dur.; 6 ст. – ἕρχο; [ἀέννον ἐ]ντελέθει – Germ.-Dur. [ἀνίχητο]ν τελέθει – Desrousseaux; N передъ τελέθει читаеть и Allen, но мнѣ кажется, что ΔΙ въ началѣ строки внѣ сомнѣнія.

Неудачна конструкція стиха четвертаго и слѣдующаго, гдѣ или послѣ εἰ; οὐρανόν εὐρύν слѣдуеть предполагать подразумѣвающійся глаголъ со значеніемъ ἀπελθοῦσα, или же εἰ; οὐρανόν употреблено въ значеніи ἐν οὐρανῷ: тогда мы имѣемъ здѣсь уже начало смѣшенія предлоговъ εἰ; и ἐν, изъ которыхъ первый въ послѣдствіи вытѣснилъ второй.

Что же касается до прозаической части надписи, то по поводу употребленія въ ней слова μαρτόριον въ значеніи храма, какъ свидѣтеля, памятника мученика ср. объясненіе въ словарѣ Pape: «μαρτόριον bei den Kirchenschriftstellern der Ort, wo Reliquien eines Märtyrers aufbewahrt werden» и приводимую Allen'омъ надпись— С. I. G. IV, 8616.

Въ послѣдней строкѣ кое-что неясно и спорно. Во-первыхъ послѣ слова μαρτύριον, равно какъ и послѣ слова [ύπέρθυρα] всѣ почти читаютъ MAIQ, но въ обоихъ случаяхъ ясно, что надъ M обозначено H, и слѣдующая буква не A, a Δ, т. е. μη(νί) Δίω какъ вѣрно прочиталъ Germ.-Dur.; мы имѣемъ здѣсь, несомнѣнно, названіе македонскаго мѣсяца дія, соотвѣтствовавшаго нашему октябрю—ноябрю.

Послѣ обозначенія мѣсяца тῆ; и далѣе мѣсто для трехъ буквъ, изъ которыхъ первая по видимому N, Allen возстановляетъ тĩ є [тĩ; ζ] іνд; число индиктіона у него несомнѣнно невѣрно и вставлено вопреки свидѣтельству всѣхъ копій только въ виду того, что конечныя буквы этой части надписи υπε онъ понялъ какъ обозначение года и разсчиталъ индиктионъ, стараясь согласить съ датою второй части надписи (у него nº 17, см. стр. 192—193). Но теперь несомн^{*}нно, что въ датѣ основания храма не было обозначения года и мы должны читать γ' ⁽¹νδ., т. е. З индиктиона. Передъ этимъ можетъ быть нужно читать τη(ι) ²νάτη(ι), т. е. 9 число мѣсяца дія.

Далье всь копіи дають ανηλθεν τα υπε, но мнь кажется на надписи у ньть а скорће II, при томъ въ виду продолженія надписи чтеніе ανηλθεν τα не имбеть смысла. Возстановляя а́уідов' (т. е. то µартороо) еіс та о́первора, я понимаю подъ послѣднимъ словомъ карнизъ надъ входомъ, т. е. самый архитравъ и такимъ образомъ полагаю, что здѣсь отмѣчена была дата окончанія архитрава и занесенія надписи 1). Годъ дуф-559 вѣроятно по эрѣ герасійцевъ, т. е. помпеевской. По обыкновенному разсчету это быль бы 495 годь по Р. Хр., но этому году не соотвѣтствовало бы число индиктіона є, т. е. 5; мы ожидали бы 4 индиктіонъ. Что здъсь употреблена та же самая эра, какъ и въ нашей надписи nº 1, едва-ли можетъ подлежать сомнѣнію: въ виду употребленія македонскихъ названій мѣсяцевъ невѣроятно, чтобы герасійцы, все еще сохраняя ихъ, измѣнили лѣтосчисленіе. Мѣсяцъ дій былъ первымъ мѣсяцемъ македонскаго года, но возможно, что при введеніи помпеевской эры герасійцы перенесли начало года на другой мѣсяцъ, такъ что дій оказался въ концѣ годовъ новаго счисленія. Начало эры такимъ образомъ падало самое раннее на ноябрь-декабрь 64 года до Р. Хр., дій 1-го года Герасійской эры на октябрьноябрь 63 года, а дій 559 года на октябрь-ноября 596 года, т. е. 5 индиктіона.

Въ виду того, что мѣсяцъ, а вѣроятно, и день закладки храма и окончанія постройки одинъ и тотъ же можно предположить, что это былъ день памяти того святого, во имя котораго построенъ былъ храмъ. На мѣсяцъ дій могло падать 23 октября, день мученика Θеодора, подвергшагося мученіямъ въ Антіохіи въ царствованіе Юліана около 365 года²).

10) Надпись на двухъ кускахъ совершенно такого же архитрава, какъ и предшествующій, и очевидно отъ того же храма. Оба куска тѣсно примыкаютъ одинъ къ другому, такъ что получается связный текстъ. Съ лѣваго конца надпись, по видимому, цѣла, съ праваго недостаетъ отъ 4 до 8 слоговъ. Обѣ части надписи были изданы уже Franz'емъ по копіи de Bertou, Bull. di corresp. arceol. 1837, р. 165 sqq. и 171 sq; Boeckh'омъ въ Monatsber. d. Berl. Ak. 1853. S. 16 ff. по копіи Dietrici; Кирхгофомъ въ С. I. Gr. IV', nº 8655; оттуда Kaibel'емъ, Epigrammata graeca, nº 1068, и Cougny, Anthologia palatina, ed. Didot. III, nº 410; по копіямъ Gilderstone и Warren въ Quarterly Statement of the Palestine Exploration Fund, 1869

¹⁾ G.-D. читаетъ послѣ Δίω : тузе . . а той и т. д.

⁹) Въ большинствъ источниковъ впрочемъ онъ называется Өеодоритомъ—Acta Sanctorum, Oct. t. X p. 32 sqq. (Brux. 1861); въ греческой церкви память Св. мученика Өеодора, иже въ Антіохіи, относится къ 23 ноября—см. А р х. С е р г і я. Полный мъсяцесловъ Востока (Москва 1876), т. II, ч. 1, стр. 282, 310; ч. 2, стр. 369 сл., ч. 3, стр. 105.

года, стр. 389; по илохой копіи Garovaglio и Vigoni M. Schmidt'омъ въ Neue Jahrbücher für Philologie за 1870 г., р. 814, по копіи S. Merrill'a Allen'омъ въ the American Journal of Philology, 1885 года, р. 201, nº 20. Наконецъ, уже приступая къ печатанію, мы получили возможность ознакомиться со статьей Germer-Durand'a въ Rev. Bibl. 1895, гдѣ подъ nº 30 вновь издана и эта надпись, при чемъ сообщается удачная копія ея, обнимающая не только два большихъ камня, копіи съ которыхъ имѣются и у насъ, но еще небольшой третій обломокъ примыкавшій справа, отъ котораго раньше только Bertou далъ нѣсколько буквъ. Мы помѣщаемъ здѣсь на таблицѣ XV впервые возможно точную копію этой интересной надписи, а на таблицѣ XIV фототипію второй половины ея, сохранившейся нѣсколько хуже; то, что читается на недостающемъ у насъ третьемъ кускѣ въ концѣ надписи, передаемъ разрядкой.

Длина вмѣстѣ двухъ большихъ кусковъ, отъ которыхъ у насъ имѣется копія приблизительно 3,70 метра, вышина надписи—22 см., вышина буквъ около 4 см. Надпись вся состоитъ изъ 13 гекзаметровъ; читается и возстановляется такъ:

> Θάμβος όμοῦ xaì θαῦμα παρερχομένοισι ἐτύχθην πãν γὰρ ἀχοσμίης λέλυται νέφος, ἀντὶ δὲ λ[ύ]μης τῆς προτέρης πάντη με Θεοῦ χάρις ἀμφιβέβηχε. Καί ποτε τετραπόδων ὁπόσα μογέοντα δαμείη,

- 5. ἐνθάδε ῥιπτομένων όδμὴ διεγείρε(ιρε)το λυγρή.
 Πολλάχι χαὶ παριών τις ἑῆς ἐδράξατο ῥινὸς
 χαὶ πνοιῆς πό[ρ]ον εἶρξε, χαχοσμίην ἀλεείνων
 Νῦν δὲ δι' ἀμβροσίοιο πέδου περόωντες ὑδεῖται
 δεξιτέρην παλάμην σφετέρω(ι) προσάγουσι μετώπω(ι),
- σταυροῦ τιμήεντο[ς τὴν σφρ]ηγίδα τελοῦντες.
 Eỉ δ' ἐθέλεις x(aì) τοῦτο δαήμεναι, ὀφρ' εὖ εἰδῆ(ι)ς,
 Alveίας τόδε xάλλος ἐμοὶ πόρεν ἀξιέραστον,
 πάνσοφος, εὐσεβίην μεμελημένος ἱεροφάντης.

«Я построенъ на изумленіе и удивленіе для проходящихъ, ибо разсѣяна вся тьма безобразія и вмѣсто прежней грязи отовсюду окружаетъ меня благодать Божія. И раньше, когда сюда бросали всѣхъ четвероногихъ, которыя падали изнуренныя, здѣсь поднималось жестокое зловоніе. И часто иной, проходя мимо, зажималъ свой носъ и задерживалъ дыханіе, убѣгая отъ зловонія. Теперь же путники, проходя по благоуханному полю, подносятъ правую руку къ своему лбу [дѣлая знаменіе] досточтимаго креста... Если же ты хочешь и это знать, то чтобы зналъ ты вполнѣ: Эней придалъ мнѣ эту красоту достойную удивленія, многоумный, посвятившій себя благочестію священнослужитель».

Надпись по письму и расположенію въ четыре строки на длинномъ камнъ

 \mathbf{N}

вполнѣ схожая съ предшествующей, очевидно, принадлежитъ архитраву того же зданія, храма святого мученика Θеодора, но составляетъ особую отъ той надпись, помѣщавшуюся можетъ быть на другой сторонѣ храма. Чтеніе и возстановленіе частей, для которыхъ нѣтъ у насъ соотвѣтствующей копіи можетъ быть нѣсколько шатко. Въ стихѣ 7—πόρον εἰρξεν читаетъ Desrousseaux въ примѣчаніи къ Germ.-Dur., Rev. Bibl. 1895, р. 592; πόθον εἰρξεν—G.-D., παρέθρεξε – Boeckh. Въ стихѣ 10—возстановленіе G.-D.; мнѣ кажется, что послѣ τιμηεντο видна часть K, но соотвѣтствующее возстановленіе трудно придумать; Boeckh—τιμήεντ[ι τ]ό[πφ ψυχήν πρ]ο[τ]ελοῦντες. Надпись очевидно увѣковѣчивала память о работахъ, произведенныхъ нѣкимъ Энеемъ вѣроятно одновременно съ постройкой храма. Насколько можно судить по содержанію надписи, Эней вѣроятно очистилъ мѣстность около зданія, стоявшаго на краю города по сосѣдству съ мѣстомъ, куда раньше сваливали нечистоты и павшихъ животныхъ.

Надпись состоить исключительно изъ гекзаметровь, также какъ и въ предъидущей раздѣленныхъ крестами. Кресть величиной равный буквамъ надписи стоить передъ словомъ Θάμβος, обозначая очевидно начало надписи. Интересна форма его, такъ на фотографіи, кажется, достаточно ясно видна вторая верхняя нѣсколько косая поперечная перекладина. Въ концѣ надписи крестъ обыкновенный четырехконечный.

Камень мѣстами попорченъ, все же читаются почти всѣ буквы, хотя нѣкоторыя съ большимъ трудомъ. Въ строкѣ 1-й написано λήμη; вмѣсто λύμη;; въ концѣ 2-й строки на камнѣ стоитъ ΔΙΕΤΕΙΡΕΙΡΕ, при чемъ мы имѣемъ здѣсь дѣло съ опискою рѣзчика, два раза написавшаго слогъ εφ.

И здѣсь все пропитано Гомеровскими формами.

JCKAILAP -KMI IOY

DAIMONHCBOY, HC

'LOCKAIE WUTEPACE

TANFEAL CAYTOY

NTAIEPOI ENOYTIPO TOCKAIT

Просодическія неправильности встрѣчаются въ стихахъ 2-мъ и 5-мъ, гдѣ въ словѣ ἀχοσμίη предпослѣдній слогъ приходится считать за долгій, и въ стихѣ 4, гдѣ арзисъ 4-й стопы передъ caesura hephthemimeres состоить изъ краткаго слога о́пбоа.

11) очень блѣдная и мѣстами совсѣмъ плохо читаемая фотографія.

ος Καίσα[ρος] xx ... του δαιμο[νίη]ς βου[λ]ῆς πατρ]ίδος xαὶ ἐ[ξ]ωτέρας † ἐ]πανγελίας αὐτοῦ, πά]ν[τ]α ἱερω[μ]ένου πρώτως xαὶ π ... 7

Digitized by Google

Надпись представляеть крайне незначительный обломокъ должно быть большой надписи, о содержаніи которой по немногимъ сохранившимся словамъ судить крайне трудно. Знакъ креста въ концѣ третьей строки изобличаетъ христіанское ироисхожденіе надписи. Крайне интересна форма этого креста, на надписяхъ по крайней мѣрѣ, на сколько намъ извѣстно, являющаяся впервые. Въ виду этого интересно было бы опредѣлить время нашей надписи. Но относительно его можно сказать только, что по формѣ буквъ она очень похожа на нашу надпись п^о 6, которая не позже IV вѣка; съ другой стороны она повидимому раньше двухъ предшествующихъ надписей, т. е. конца V вѣка.

Въ 1-й строкѣ можетъ быть было Каіσа[ρος, – но что слѣдовало за этимъ словомъ—нельзя догадаться. Во 2-й строкѣ слова δαιμο[νίη]ς βουλῆ; нужно понимать въ значеніи "божественнаго промысла"; кромѣ того, если я вѣрно различаю въ концѣ перваго слова η, то мы имѣемъ дѣло со стихотворнымъ текстомъ.

Стихи оканчивались, по видимому, 3-й строкой, въ концѣ которой стоитъ крестъ. Послѣднія двѣ строки, изъ которыхъ вторая написана и болѣе тѣсно и небрежнѣе, представляли, вѣроятно, особую приниску съ особымъ содержаніемъ.

Но и въ первыхъ строкахъ трудно прослѣдить дактилическій размѣръ, кромѣ 2-й, которая представляеть двѣ съ половиной правильныхъ стопы: — – – – – – – – – Въ 3-й строкѣ я предположилъ ἐ[ξ]ωτέρας (ничего другого придумать не могу), можетъ быть въ значеніи новогреческаго ἐξωτεριχόν = заграница; тогда кстати и въ началѣ строки [πατρ]ίδος. При предположеніи. что и здѣсь мы имѣемъ часть стиха, приходится констатировать просодическую погрѣшность, измѣряя слогъ ξω за краткій, и невыдержанность формъ въ ἐξωτέρας рядомъ съ δαιμονίης.

Въ 4-й строкѣ, думаемъ, нужно возстановлять [ἐξ ἐ]πα[γ]γελίας αὐτοῦ = «согласно его обѣту», т. е. посвятилъ или построилъ такой-то. Въ словѣ ἐπαγγελία—» вмѣсто γ.

Въ 5-й строкѣ слѣдуетъ ли читать въ началѣ ντα или νια, трудно рѣшить; далѣе ієрωμένου «бывшаго священникомъ» отъ глагола ієра́оμαι. Слѣдующее слово πρώτως «впервые» или можетъ быть «по собственному побужденію» ясно читается, хотя форма перваго ω не обыкновенная.

Надпись вѣроятно стояла также на архитравѣ или части стѣны какого-нибудь зданія, храма. Она писана довольно аккуратными тонкими буквами, мѣстами изобличающими стремленіе рѣзчика къ изяществу, такъ ω въ 3 и 5 строкахъ, γ въ 4-й.

Среди вывезенныхъ мною изъ Джераша эстампажей имѣется еще нѣсколько съ обломковъ большихъ надписей, написанныхъ крупными буквами; но онѣ по эстампажамъ едва могутъ быть разобраны и не представляютъ интереса въ виду того, что въ каждомъ изъ нихъ читается всего нѣсколько буквъ.



Надгробный барельефъ изъ Пальмиры.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Надгробные барельефы изъ Пальмиры.

По пути изъ Джераша въ Бейрутъ мы заѣхали въ Баальбекъ, гдѣ мнѣ были указаны 6 пальмирскихъ барельефовъ съ набатейскими надписями, которыя владѣлецъ ихъ, Матренъ Эффенди, любезно дозволилъ мнѣ сфотографировать. Не будучи знакомъ съ языкомъ этихъ надписей, я обратился за содѣйствіемъ къ привать-доценту С.-Петербургскаго Университета Б. А. Тураеву, сообщеніе котораго и помѣщаю здѣсь.

Надписи на произведеніяхъ пальмирской скульптуры, фотографіи которыхъ воспроизводятся здѣсь, фототипіей на таблицѣ XVI (nn^o 1, 2, 3, 4, 6) и въ заголовкѣ главы n^o 5, насколько мнѣ извѣстно, въ первый разъ, имѣютъ уже свою исторію. Впервые ихъ списалъ въ 1883 году французскій вице-консулъ въ Бейрутѣ М. Pognon по порученію генеральнаго консула Patrimonio, отправившись для этой цѣли въ Баальбекъ, гдѣ жилъ нашедшій ихъ. Недостатокъ времени и свѣта были причиной того, что эти первоначальныя копіи могли быть только предварительными и чтеніе надписей не было установлено съ перваго раза. Эстампажи удалось тогда снять только съ нѣкоторыхъ, наиболѣе сомнительныхъ мѣстъ; что же касается продажи камней въ Лувръ, то владѣлецъ, сбитый съ толка разными шарлатанами, потребовалъ за нихъ такую сумму (онъ самъ не зналъ, во сколько тысячъ франковъ оцѣнить ихъ), что о покупкѣ не могло быть и рѣчи. Результаты своихъ работъ Pognon сообщилъ въ письмѣ, напечатанномъ по предложенію Ренана въ Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale I, 76 — 79; первое сообщеніе о нихъ было сдѣлано 9 мая 1884 года въ Société Asiatique (Journ. As. VIII, 3, 1884, р. 558—560). Въ 1885 году Euting переиздалъ ихъ въ Sitzungsberichte der Kön. Preussischen Akademie der Wissensch. 1885, S. 667, nn^o 28—36, по новымъ эстампажамъ, присланнымъ драгоманомъ французскаго консула въ Бейрутѣ Юсуфомъ Эффенди Матраномъ, но пострадавшимъ во время пересылки '), причемъ ему удалось ближе подойти къ истинѣ. Наконецъ, въ 1888 году Ledrain установилъ чтенie, пользуясь этими двумя источниками, пополнявшими другъ друга (Revue d'assyriologie etc. II, 70—72) для четырехъ изъ этихъ надписей. Послѣднія какъ и большинство пальмирскихъ, надгробныя, сообщающія имена и patronymica покойныхъ. Во избѣжаніе путанницы, мы сохраняемъ порядокъ, принятый Pognon'омъ.

1) Рельефъ, представляющій мужа и жену; у послѣдней въ лѣвой рукѣ виноградная кисть.

עבסא	'Абс'а
ושלום	и Шалумъ,
י ההא	жена его,
חבל	увы!

2) Двое дѣтей. У стоящаго на-право въ рукѣ виноградная кисть; у другого — голубь.

a) א:[::]	Тим'а,	b) פליוס	Филинъ (Фідгосс),
בר והבלת	сынъ Вахабаллата,	אחרהי	брать его
בר תימא	сына Тим'ы	חבל	увы!
חבל	УВЫ !		

y Euting'a nnº 24, 35.

3) Женскій бюсть. (У Euting'a nº 33).

מלכו בר	Малку, сынъ
פלכו	Малку
יינרי	Шади

Надпись относится къ отбитому бюсту мужа покойной. 4) Мужской бюсть. (У Euting'a nº 36).

הא בר	д'а, сынъ
דמי רבותי	Дамираббути
חבל	увы!

¹) Приложенныя имъ на таблицѣ IX воспроизведенія надписей доказываютъ это своей неясностью. Вообще, фотографіи появляются у насъ впервые.

53

5) Три мужски	ихъ бюста. (Euting, nnº	28—30).	
a) חכל תיסרצו בר זכרבול ברה	. увы! Тимрцу, сынъ Забдибула. Его сынъ	b) חכל זבדבול רב מלכאלרמי	увы! Забдибулъ, сынъ Малкалрами
חבל מלכאל בר (c זבדבול ברה		увы! Малкал?, сь Забдибула. Его сн	

Въроятно дъдъ, отецъ, сынъ. Чтеніе имени дъда въ b) ненадежно, въ c) очевидно сокращено.

6) Женскій бюсть и мальчикь. (Euting nnº 31, 32).

נכא (a	(?? чтеніе Pognon'a. Euting отказался читать)
בר מקימו	сынъ Мокиму
חבל	увы!

b) Курсивная надпись חבא בר Хаб'а, сынъ עתעקב תיכא ברה Ат'акаб-Тим'а. Его сынъ.



.



Шейхи бедунновъ.

БИБЛІОГРАФІЯ.

Намъ извѣстны слѣдующіе виды и описанія Джераша.

Первый открыль, посѣтиль и описаль развалины Джераша

U. I. Seetzen въ журналѣ Zach's Monatliche Correspondenz Bd. XVIII (за 1815 годъ), стр. 424—6. Онъ даетъ краткое, но живое описаніе развалинъ и первый же отождествляеть ихъ съ древнимъ Gerasa.

Отчасти нѣсколько подробнѣе это описаніе въ посмертномъ изданіи его путешествій:

Seetzen's Reisen durch Syrien, Palaestina, Phoenicien, die Transjordanischen Länder etc., herausgegeb. v. Kruse. Berl. Bd. I, S. 388—390. Здёсь описаніе Джераша съ указаніемъ на планъ въ атласѣ (котораго, однако, въ экземплярѣ, имѣющемся въ библіотекѣ С.-Петербургскаго Университета нѣтъ).

Irby and Mangles. Travels in Egypt and Nubia, Syria and Asia Minor. 1817, 1818; стр. 317 посвящена Джерашу.

J. S. Buckingham. Travels in Palestine... including a visit to the cities of Geraza and Gamala. London. 1821 Bd. I, p. 287-340.

Расплывчатое описаніе посъщенія Джераша и его развалинъ съ предположеніями и краткой исторіей. Въ нъмецкомъ изданіи Buckingham's Reisen durch Syrien und Palaestina. Weimar. 1827-8 по Röhricht'у ') приложенъ большой планъ развалинъ и театра.

J. L. Burckhardt. Travels in Syria and the Holy Land.—Lond. 1822, страница 251—264.

Его же нѣмецкое изданіе— Weimar. 1813—съ цѣнными примѣчаніями Gesenius'a. Bd. I, стр. 401—417 и примѣчанія стр. 530–536. Подробное описаніе развалинъ по приложенному плану. Въ примѣчаніяхъ исправленія Гезеніуса по сравненію съ описаніемъ Buckingham'a и другихъ и полный сводъ свѣдѣній о Герасѣ изъ древнихъ и христіанскихъ авторовъ.

J. Carne. Syria, the Holy Land etc. illustrated in a series of views from natur with description of the places (1835 roga?). Vol. III, p. 95.

Нѣмецкое изданіе. Bd. II, S. 73 — общій видъ Джераша съ краткимъ объясненіемъ.

Comte Léon E. S. J. de Laborde. Voyage en Orient. Près de 400 vues de monuments, dessins et sites historiques d'après nature par l'auteur. Paris. 1837 — 63. Djerash nn^o 78-81.

Robinson. Travels on Palestine and Syria. Lond. 1837, v. II, стр. 165—275; описание развалинъ съ планомъ.

I. Dickenson. An excursion from Iericho to the ancient cities of Geraza and Amman. Lond. 1853—въ Петербургскихъ библіотекахъ не имѣется и намъ осталось неизвѣстно.

Подробно останавливается на описаніи мѣстоположенія, развалинъ и отчасти исторіи Джераша.

K. Ritter въ своемъ безсмертномъ трудѣ Allgemeine Geographie Bd. XII, стр. 1077 и слѣд.

Emm. G. Rey. Voyage dans le Hauran et aux bords de la Mer Morte exécuté pendant les années 1857 et 1858. Paris, p. 247—251 и Atlas pl. XIX—XX—общая панорама. XXI—планъ развалинъ. XXII и XXIII—виды отдѣльныхъ развалинъ. Виды большихъ размѣровъ. Описаніе остатковъ и исторіи Джераша крайне бѣглое. Между прочимъ сообщаетъ: nous trouvons aussi quelques inscriptions chrétiennes, mais tous sans intérêt.

S. Munk. Palestine. Description géographique, historique et archéologique (IV-й томъ Univers. Histoire et description de tous les peuples. Paris. 1866). Tab. 38— Djerash съ объяснениемъ на стр. 70—72 по Seetzen'y и Burchard'y.

Albert Duc de Luynes. Voyage d'exploration à la Mer Morte, à Petra et sur

¹) R. Röhricht. Bibliotheca Geographiae Paleastinae. 1890 года (Библіографія доведена до 1878 года, въ нѣкоторыхъ случаяхъ и дальше).

la rive gauche du Jourdain. Paris (1871—76). Atlas, pl. 50—57—прекрасные виды развалинъ. Краткое сообщение о посъщении Джераша—Tome II, p. 19, описание ограничивается словами: Les ruines de Djerash sont admirablement et très exactement décrites par Murray (Guide).

Schumacher. Across the Jordan. Lond. 1886, p. 292—294 о цосѣщении Джераща. Относительно развалинъ: the ruins of Jerash have been to often described to require more than a passing notice.

Selah Merill. East of the Jordan. New-York. Lond. 1881 и 2-е изданіе New-York. 1883. Здѣсь на стр. 281—290 излагается въ общихъ чертахъ описаніе развалинъ; подробнѣе касается авторъ исторіи особенно предполагаемой до-македонской эпохи Джераша; въ текстѣ приложены хорошіе виды тріумфальной арки, храма «Солнца» и «ниши» въ развалинахъ при главной улицѣ.

Изъ краткихъ сообщеній въ мѣстныхъ журналахъ о посѣщеніи Джераша упомянемъ краткое описаніе Р. Séjourné въ Revue Biblique за 1893 годъ, стр. 234.

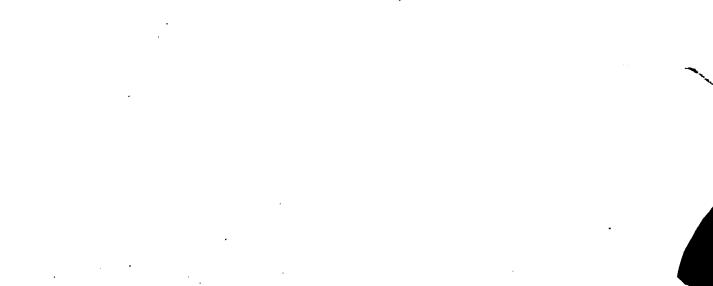
Кромѣ того слѣдуеть указать на толковое и подробное описаніе памятниковъ Джераша въ двухъ по крайней мѣрѣ спутникахъ по Палестинѣ:

K. Baedecker. Palaestina und Syrien. 1880 года, стр. 288—295 съ планомъ по Киперту. Описаніе принадлежить перу профессора Alb. Socin.

J. Murray. Handbock for travellers in Syria und Palestine. London. 1892, p. 189-193.







ł



· · · · · ·

1

·



Xll

٠.,

(1511 + 16), $A^{(1)}$

ţ

 $\frac{4}{100} \frac{1}{100} \frac{1}$ N. Calibry Par Dage

i sis · · · · · · · · · · 24 C 167 1 m. . . ; ... · In other . 1.151 11

31 - 3 1 1.9 -1. Kenner and a 17. 2 · · · · Etter 1.1 · In cylin · $, 45^{\circ}$ i ieunae Sec. and a strong ango: ----· * 11 · $\gamma \in CB^{1} \cap C^{1}(GX)$ I Triants . $\frac{\partial \left(\left(T_{1}, \mu \right) + 0 \right) \right)}{\partial \left(\left(T_{1}, \mu \right) + 0 \right) \right)} = \frac{\partial \left(\left(\left(T_{1}, \mu \right) + 0 \right) \right)}{\partial \left(\left(T_{1}, \mu \right) + 0 \right) \right)}$ SHN. 25 Martin $rac{10}{20} rac{1}{20} rac{1}{2} rarrac{1}{2} rac{1}{2} rac{1}{$ $\sim c_{\mu} \cos (1 \mu)$:.

r" It Mais

 $\sim 152~s$ (res. 1.9) (1.5)



Южн. храмъ и часть кругл портика съ З, вдали соврем. Джерашъ.



Общій видъ театра А и южнаго храма съ С.-В.



Часть колоннады съ С.-В., на заднемъ плань южный храмъ.



Сљверный храмъ (Солнца) съ В.



Часть театра Б, съ С.-З.



Развалины термъ.

Виды Джераша.

* 1 + 5 * 1 + 5 * 2 * 20 50 pris Registrate vis * 7-3



.

•

.

.

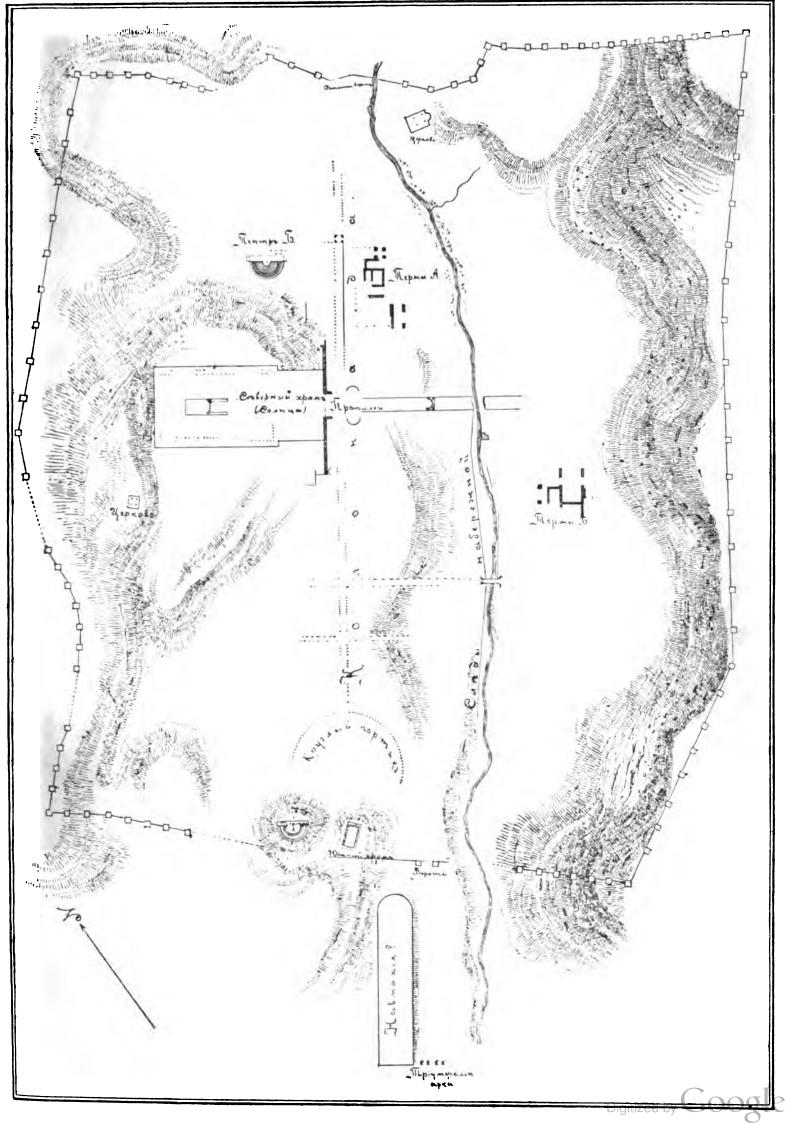
.

, ,

•

.





Планъ Джераша по Рею (Кеу).

Digitized by Google

.

. . .

. . . .



· · · ·

Hoster Constant and State







}

.

•

•

· • ·

. . .

、

• • •

Digitized by Google



Надпись Nº6.



_____ Надлись №11.



Надпись №5.



Надпись №4.





Часть надлиси №9.

Часть надписи Nº10.

Нъкоторыя надписи изъ Джераша.

Digitized by Google



· .

•

.

.

.



۰,

Налтробные барельефи взь Иальтеры

Digitized by

300

ł







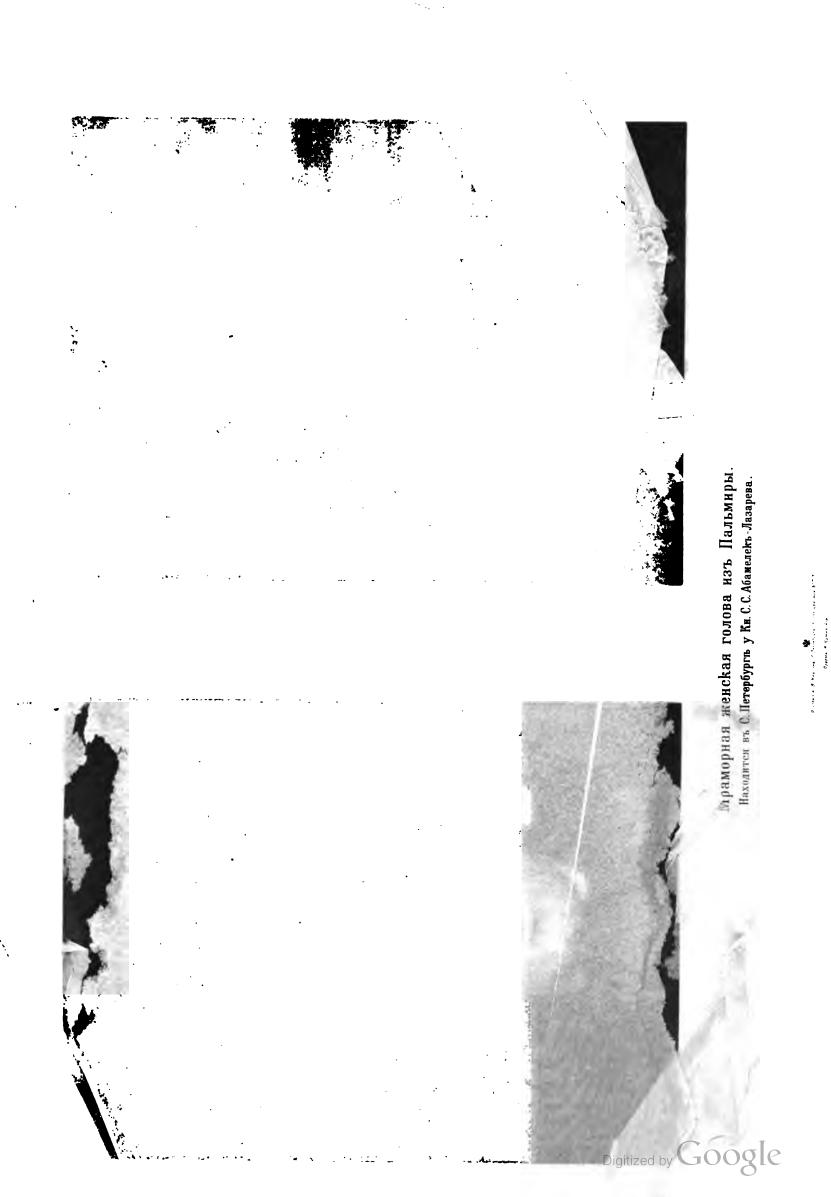


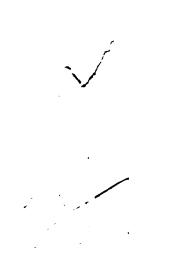




•

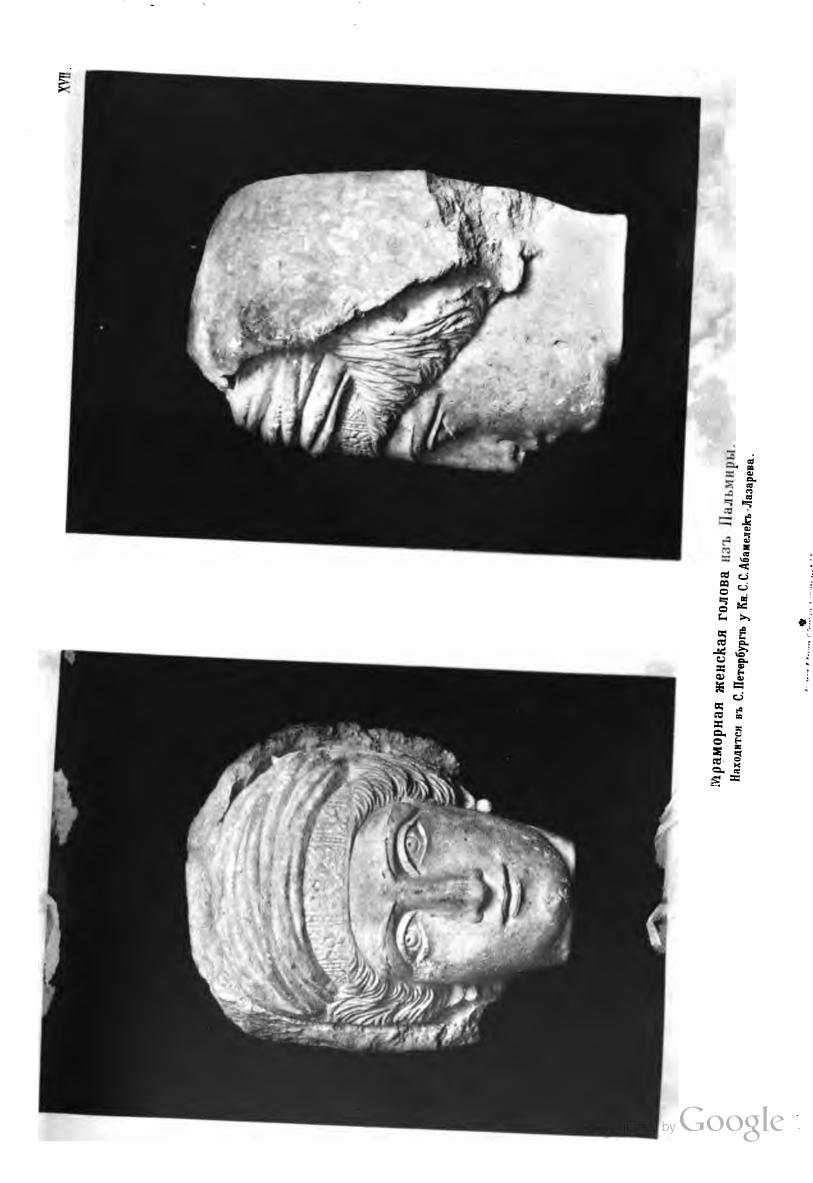
ę





• .

-.



die Anne Angereich verste

Torres & famme 2



. . .

· · · ·

•

